



# T7E

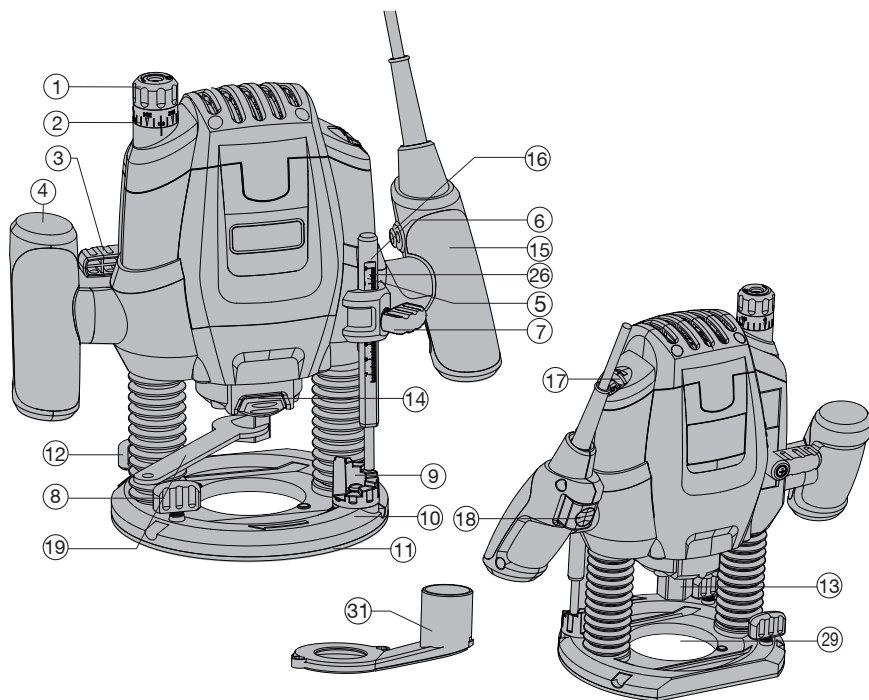


***trend***<sup>®</sup>  
tool technology

|                   |                                           |           |
|-------------------|-------------------------------------------|-----------|
| <b>Router</b>     | <b>Original instructions</b>              | <b>EN</b> |
| <b>Oberfräse</b>  | <b>Originalbetriebsanleitung</b>          | <b>DE</b> |
| <b>Défonceuse</b> | <b>Notice originale</b>                   | <b>FR</b> |
| <b>Bovenfrees</b> | <b>Oorspronkelijke gebruiksaanwijzing</b> | <b>NL</b> |
| <b>Overfræser</b> | <b>Original brugsanvisning</b>            | <b>DK</b> |
| <b>Överfräs</b>   | <b>Bruksanvisning i original</b>          | <b>SE</b> |
| <b>Overfræser</b> | <b>Original driftsinstruks</b>            | <b>NO</b> |
| <b>Yläjyrsin</b>  | <b>Alkuperäiset ohjeet</b>                | <b>FI</b> |



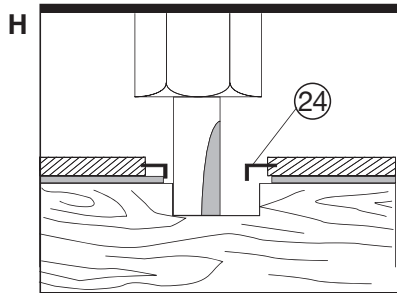
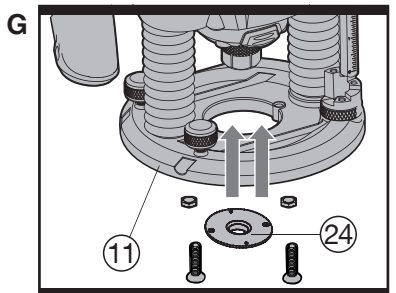
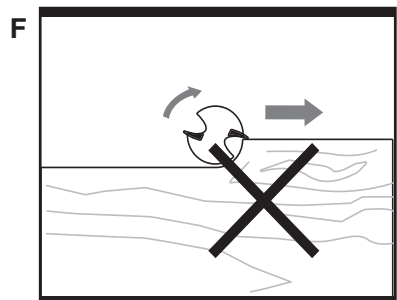
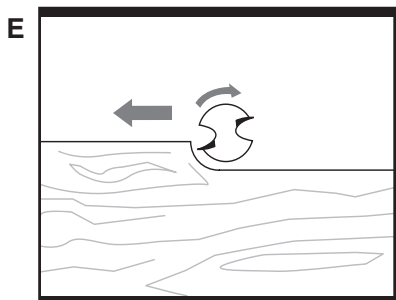
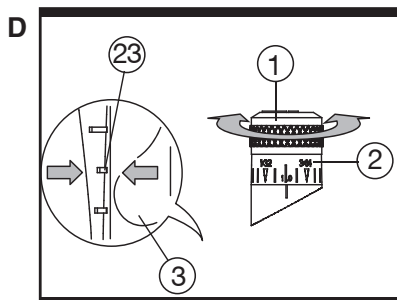
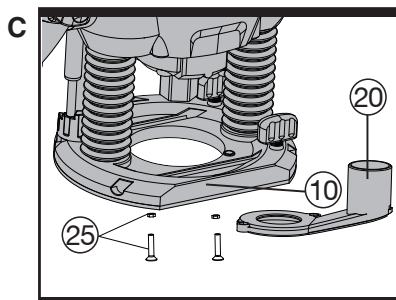
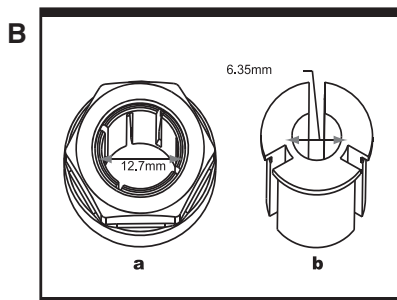
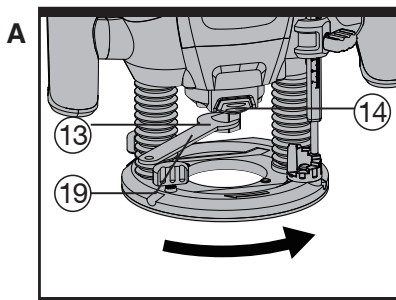
## COMPONENT LIST



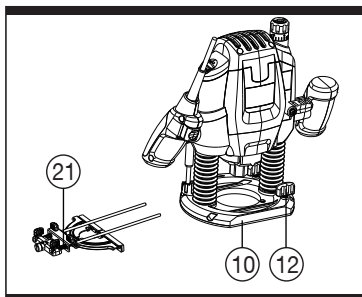
1. Fine-Adjustment Knob For Depth-Of-Cut
2. Scale For Fine Adjustment Of Depth-Of-Cut
3. Clamping Lever
4. Left Handle
5. Scale For Coarse Adjustment Of Depth-Of-Cut
6. Depth Stop
7. Wing Screw For Depth Stop
8. Parallel Guide Fixing Knobs
9. Turret Stop
10. Base Plate
11. Guide Plate
12. Locking Screw For Guide Rod
13. Tightening Nut With Collet
14. Spindle Lock Button
15. Right Handle (With On/Off Switch)
16. Lock-Off Button

17. Thumb-Wheel For Speed Pre-Selection
18. On/Off Switch
19. Spanner
20. Dust Adapter (See C)
21. Parallel Guide (See I)
22. Centre Pin (See M)
23. Markings For Zero-Reset (See D)
24. Guide Bushing (See G)
25. Screws And Nuts (See C)
26. Index Mark
27. Guide Rods (See M)
28. Wing Knobs (See M)
29. Router Cutter\*
30. Extraction Adapter For Parallel Guide
31. Dust Boots

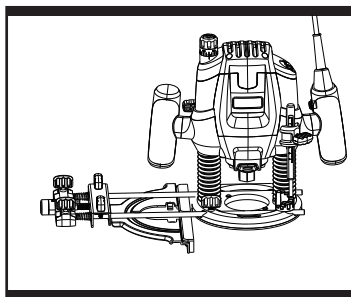
\*Not all the accessories illustrated or described are included in standard delivery.



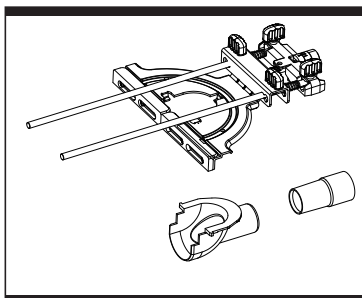
I



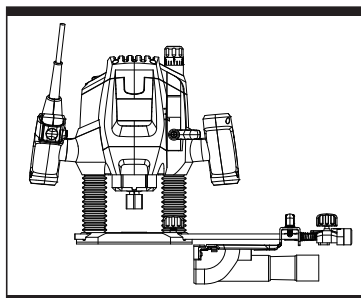
J



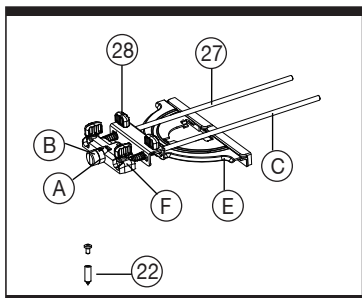
K



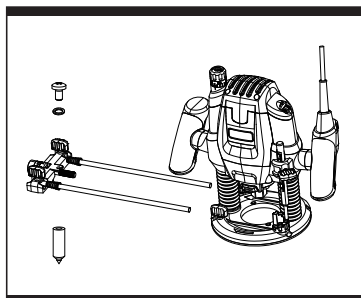
L



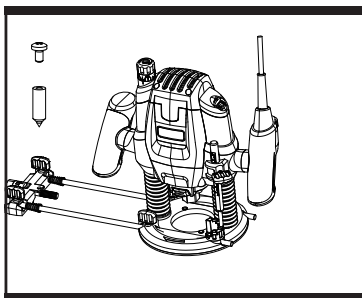
M



N



O



Dear Customer

Thank you for purchasing this Trend product, we hope you enjoy many years of creative and productive use. Please remember to return your guarantee card within 28 days of purchase.

**EC DECLARATION OF  
CONFORMITY  
MACHINERY DIRECTIVE**



Trend declares that these products described under Technical Data are in compliance with the below directives

**DESCRIPTION: ROUTER  
TYPE: T7E**

Function **Cutting slots into or shaping the edge of various materials**

Complies with the following directives,

**2006/42/EC**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

**2014/30/EU**

Standards conform to

**EN 60745-1**

**EN 60745-2-17**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

**EN 61000-3-2**

**EN 61000-3-3**

For more information please contact Trend at the following address or refer to back of manual.

The undersigned make this declaration on behalf of Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.

Technical Director  
Neil McMillan

Trend Machinery & Cutting Tools Ltd  
Unit 6 Odhams Trading Estate  
St Albans Road, Watford  
Herts, WD24 7TR  
United Kingdom  
01.04.2019

**SYMBOL**



To reduce the risk of injury, user must read instruction manual



Warning!



Wear ear protection



Wear eye protection



Wear dust mask



Double insulation



Waste electrical products must not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authorities or retailer for recycling advice.



If you require further safety advice, technical information or spare parts, please call Trend Technical Support or visit [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

## GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS



### **WARNING Read all safety warnings and all instructions.**

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

### **Save all warnings and instructions for future reference.**

The term “power tool” in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### **Work area safety**

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

### **Electrical safety**

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### **Personal safety**

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) Use personal protective equipment. Always wear eye protection. Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool. Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves

away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

#### **Power tool use and care**

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.

#### **Service**

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## **ROUTER SAFETY WARNINGS**

- a) Hold power tool by insulated gripping surfaces, because the cutter may contact its own cord. Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- b) Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform. Holding the work by your hand or against the body leaves it unstable and may lead to loss of control.

## **ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR ROUTER**

- 1. Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring. Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.
- 2. Use clamps or another practical way to secure the workpiece to a stable platform. Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- 3. Always wear a dust mask.

4. Wear protective glasses and hearing protection.
5. For long hair, wear hair protection. Work only with closely fitting clothes.
6. If the mains cable is damaged or cut through while working, do not touch the cable. Never use the machine with a damaged cable.
7. Do not operate the machine in rain or high moisture conditions.
8. Always direct the cable to the rear away from the machine. Take care with the trailing cable from the router and we recommend that an RCD is used at all times with this machine.
9. Contact with electric lines can lead to fire and electric shock. Damaging a gas line can lead to explosion. Penetrating a water line causes property damage or may cause an electric shock.
10. When working with machine, always hold it firmly with both hands.
11. Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
12. Before putting into operation, check the routing tool for firm seating.
13. Never route over metal objects such as nails or screws.
14. Keep hands away from rotating router bits.
15. After finishing work, guide the machine back into the upper starting position by actuating the clamping lever and switch the machine off.
16. Always switch the machine off and wait off and wait until it has come to a standstill before placing it down.
17. Protect tools from impact and shock.
18. Never allow children to use the machine.
19. Do not use blunt or damaged router bits. Blunt or damaged router bits cause increased friction, can become jammed and lead to imbalance.
20. The allowable speed of the router bit must be at least as high as the maximum speed listed on the power tool. Accessories that rotate faster than permitted can be destroyed.
21. Never touch the bit during or immediately after the use. After use the bit is too hot to be touched by bare hands.



**Warning: some dust particles created by power sanding, sawing, grinding, drill and other construction jobs contain chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.**

Some examples of these chemicals are:

Lead from lead-based paints.

Crystalline silica from bricks and cement and other masonry products.

Arsenic and chromium from chemically treated timber

Your risk from these exposures varies, depending upon how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals;

Work in a well-ventilated area

Work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter microscopic particles.

## TECHNICAL DATA

|                     |                 |
|---------------------|-----------------|
| Rated Voltage       | 220-240V~50Hz   |
| Rated Power         | 2100W           |
| Rated No-load Speed | 11500~28000/min |
| Collet size         | 1/2 & 1/4 inch  |
| Max plunge depth    | 50mm            |
| Double insulation   | □/II            |
| Machine weight      | 4.3Kg           |

## NOISE INFORMATION

|                                                         |              |
|---------------------------------------------------------|--------------|
| A weighted sound pressure                               | LpA=90 dB(A) |
| A weighted sound power                                  | LwA=101dB(A) |
| LpA&KwA                                                 | 3.0dB(A)     |
| Wear Ear Protection when sound pressure is over 80dB(A) |              |

### Vibration Information

Vibration total values (triax vector sum)

determined according to EN 60745:

Vibration emission value:  $a_h = 4.90 \text{ m/s}^2$

Uncertainty  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

The declared vibration total value may be used for comparing one tool with another, and may also be used in a preliminary assessment of exposure.

**WARNING:** The vibration emission value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the ways in which the tool is used dependant on the following examples and other variations on how the tool is used:

How the tool is used and the materials being cut or drilled.

The tool being in good condition and well maintained

Using the correct accessory for the tool and ensuring it is sharp and in good condition.

The tightness of the grip on the handles and if any anti vibration accessories are used.

And the tool is being used as intended by its design and these instructions.

**This tool may cause hand-arm vibration syndrome if its use is not adequately managed**

**WARNING:** To be accurate, an estimation of exposure level in the actual conditions of use should also take account of all parts of the operating cycle such as the times when the tool is switched off and when it is running idle but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period. Helping to minimise your vibration exposure risk.

ALWAYS use sharp chisels, drills and blades. Maintain this tool in accordance with these instructions and keep well lubricated (where appropriate)

If the tool is to be used regularly then invest in anti vibration accessories.

Plan your work schedule to spread any high vibration tool use across a number of days.

## ACCESSORIES

|                           |          |          |
|---------------------------|----------|----------|
| Centre pin                |          | <b>1</b> |
| Parallel guide            |          | <b>1</b> |
| Template Guide(30mm&16mm) |          | <b>1</b> |
| Spanner                   |          | <b>1</b> |
| Collet                    | 1/4 inch | <b>1</b> |
|                           | 1/2 inch | <b>1</b> |
| Dust extraction tube      |          | <b>1</b> |

We recommend that you purchase your accessories from the same store that sold you the tool. Refer to the accessory packaging for further details. Store personnel can assist you and offer advice.

## **OPERATING INSTRUCTIONS**



**NOTE:** Before using the tool, read the instruction book carefully.

### **Intended Use**

The machine is intended for routing grooves, edges, profiles and elongated holes as well as for copy routing in wood, plastic and light building materials, while resting firmly on the workpiece.

### **1. INSERT THE ROUTER CUTTER**

#### **Router Cutter Selection**

Depending on processing and application, router Cutter are available in many different designs and qualities:

**Router cutter made of high-speed steel (HSS)** is suitable for the machining of soft materials, e. g. softwood and plastic.

**Carbide tipped router Cutter (HM)** is particularly suitable for hard and abrasive materials, e. g. hard wood and aluminum.



**WARNING: Use only routing tools with an allowable speed matching at least the highest no load speed of the machine. The shank diameter of the router cutter must correspond with the rated diameter of the collet.**

#### **Inserting Router Cutter (See A)**

**Before any work on the machine itself, disconnect the mains plug. It is recommended to wear protective gloves when inserting or replacing router cutter.**

Press spindle lock button (14) and keep depressed. If required, turn the spindle by hand until the lock engages.

Press the spindle lock button only when at a standstill.

Insert router Cutter. The shank of the router Cutter must be inserted at least 20 mm (shank length).

Tighten the tightening nut (13) with the spanner (19) (size 22 mm). Release the spindle lock button.



**WARNING: Do not tighten the tightening nut of the collet without a router bit inserted.**

### **HOW TO FIT THE 6.35 MM COLLET (SEE B)**

This router is supplied with a 6.35mm collet as an accessory.

To fit the 6.35 mm collet (b) simply slide it into the 12.7mm collet (a) fitted to the collet nut.

The 6.35 mm collet has a flange collar to ensure insertion to correct depth.

**NOTE: 1. Do not attempt to remove the 12.7mm collet from the collet nut.**

**2. Always wear safety gloves when changing the router cutter.**

### **2. MOUNTING THE EXTRACTION ADAPTER (See C)**

To connect the vacuum cleaner via a suction hose, you must fasten dust adapter (20) to base plate (10) with both screws and nuts (25).



**WARNING: When mounting the extraction adapter, ensure correct mounting position!**

- For dust extraction, the vacuum hose can be connected directly to the extraction adapter.
- Clean the dust adapter (20) regularly to ensure optimum dust extraction at all times.
- The vacuum cleaner must be suitable for the material to be worked.
- When vacuuming dry dust that is especially detrimental to health or carcinogenic, use a special vacuum cleaner.

### **3. ON AND OFF SWITCH**

#### **a) LOCK-OFF SWITCH**

For starting operation of the machine, actuate the lock-off button (16) first, then press and hold the On/Off switch (18) afterwards. To switch off the machine, release the On/Off switch (18).

**For safety reasons the On/Off switch of the machine cannot be locked; it must remain pressed during the entire operation.**

### Speed Pre-selection

The required speed can be pre-selected with the thumb-wheel (17) (also whilst running).

1 – 2 = low speed

3 – 4 = medium speed

5 – 6 = high speed

The required speed is dependent on the material and can be determined by practical testing.

After longer periods of working at low speed, allow the machine to cool down by running it for approx. 3 minutes at maximum speed with no load.

### Speed Table

| Material            | Router bit-Ø | Speedstages |
|---------------------|--------------|-------------|
| Hardwood<br>(Beech) | 4 – 10 mm    | 5–6         |
|                     | 12 – 20 mm   | 3–4         |
|                     | 22 – 40 mm   | 1–2         |
| Softwood<br>(Pine)  | 4 – 10 mm    | 5–6         |
|                     | 12 – 20 mm   | 3–6         |
|                     | 22 – 40 mm   | 1–3         |
| Particle board      | 4 – 10 mm    | 3–6         |
|                     | 12 – 20 mm   | 2–4         |
|                     | 22 – 40 mm   | 1–3         |
| Plastic             | 4 – 15 mm    | 2–3         |
|                     | 16 – 40 mm   | 1–2         |
|                     | 4 – 15 mm    | 1–2         |
| Aluminium           | 4 – 15 mm    | 1–2         |
|                     | 16 – 40 mm   | 1           |

The values shown in the chart are standard values. The necessary speed depends on the material and the operating conditions, and can be determined by practical testing.

### Constant Electronic Control and Soft Start

Constant electronic control maintains the speed constant at no-load and under most working conditions. Soft start delays the increase in motor speed to reduce the motor “kick” or torque effect to improve operator comfort and safety.

### 4. SETTING THE DEPTH-OF-CUT

Depending on the cutting operation, the depth-of-cut can be preset in several steps.

 **WARNING:** The adjustment of the depth-of-cut may only be carried out when the router is switched off.

### Coarse Adjustment of the Depth-of-cut (See D)

Place the router on the work-piece to be machined.

Set the fine adjustment for depth-of-cut in the centre position with fine-adjustment knob (1); to do this, turn the fine-adjustment knob until the markings (23) on the backside of the router are in alignment, as shown. Afterwards turn scale (2) to “0” (See D). Set Turret Stop (9) to the lowest position; the Turret Stop snaps-in noticeably.

Loosen locking screw (7), so that depth stop (6) can be moved freely.

Release the clamping lever (3) by turning in clockwise direction and slowly lower the router until the router bit touches the surface of the workpiece. Lock the router in position by turning the clamping lever in anti-clockwise direction.

Press depth stop downwards until it touches the Turret Stop (9). Adjust the depth stop (6) to the required routing depth and tighten the wing screw (7). Release the clamping lever and guide the router back up again.

The coarse adjustment of the depth-of-cut should be checked by a trial cut and corrected, if necessary.

### Fine Adjustment of the Depth-of-cut

After a trial cut, fine adjustment can be carried out by turning the fine adjustment knob (**1 scale mark = 0.1 mm/1 rotation = 2.0 mm**). The maximum adjustment is approx. +/- 8 mm.

**Example:** Slide router upwards again and measure the depth-of-cut (set value = 10.0 mm; actual value = 9.8 mm).

Lift up router and underlay guide plate (11) in such a manner that the router can plunge freely without the router bit touching the work-piece. Lower the router again until the depth stop touches the step buffer (9).

Afterwards set scale (2) to “0”.

Loosen wing screw.

With the fine adjustment (1), advance the depth-of-cut in clockwise direction by 0.2 mm/

2 scale marks (= difference between required value and actual value).

Retighten wing screw again.

Slide router upward again and check depth-of-cut by carrying out another trial cut.

After setting the depth-of-cut, the position of the index mark (26), on the depth stop should not be changed anymore so that the currently adjusted setting can always be read off the scale

### **5. USAGE OF THE TURRET STOP**

#### **a) Dividing the cutting procedure in several steps**

For deep cuts, it is recommended to carry out several cuts, each with less material removal. By using the Turret Stop, the cutting process can be divided into several steps.

Set the required depth-of-cut with the lowest step of the Turret Stop. Afterwards, the higher steps can be used for the last two cuts.

#### **b) Pre-adjustment of varying depth-of-cuts**

If several different depth-of-cuts are required for the machining of a work-piece, these can also be preset by using the Turret Stop.

### **6. DIRECTION OF FEED (See E, F)**

The feed motion of the router must always be carried out against the rotation direction of the router Cutter (up-grinding).

When milling in the direction with the rotation of the router cutter (down cutting), the router can break loose, preventing control by the user.

### **7. ROUTING PROCESS**

Adjust the depth-of-cut as previously described.

Place the router on the work-piece.

Release the clamping lever by turning in clockwise direction and slowly lower the router until the depth stop runs against the Turret Stop. Lock the router in position by turning the clamping lever in anti-clockwise direction, then switch on. Carry out the cutting procedure with uniform feed. After finishing the cutting process, slide the router upwards again and switch off.

### **8. ROUTING WITH GUIDE BUSHING (See G).**

The guide bushing (24) enables template and pattern routing on work-pieces.

Place the guide bushing over the hole in the centre of the base plate, and align the two through holes in the bottom of the base plate with the countersunk holes in the guide bushing. Fasten the guide bushing with the nuts and screws provided.(See G).

### **9. ROUTING PROCESS (See H)**



**WARNING:** Choose a router Cutter with a smaller diameter than the inner diameter of the guide bushing.

Set the router with guide bushing against the template. Release the clamping lever by turning in clockwise direction and slowly lower the router toward the work-piece until the adjusted depth-of-cut is reached.

Guide router with projecting guide bushing along the template, applying light sideward pressure.

**Note:** The template must have a minimum thickness of 8 mm, due to the projecting height of the guide bushing.

### **10. SHAPING OR MOULDING APPLICATIONS**

For shaping or molding applications without the use of a parallel guide, the router must be equipped with a pilot or a ball bearing.

Lead the router sideward to the workpiece and allow router bit to engage until the pilot or the ball bearing of the router reach the corner of the workpiece being machined. Guide the router alongside the workpiece corner using both hands, ensuring proper seating of the base plate. Too much pressure can damage the edge of the workpiece.

### **11. ROUTING WITH PARALLEL GUIDE (Accessory – See I, J)**

Slide the parallel guide (21) with the guide rods (27) into the base plate (10) and tighten at the required measure with the wing bolts (12). Guide the machine with uniform feed and sideward pressure on the parallel guide (21) along the edge of the workpiece.

## **12. USING EXTRACTION ADAPTER FOR PARALLEL GUIDE (See K, L)**

When the machine routing on an vertical surface, the dust/chip extraction should take place via the special extraction adapter for the parallel guide (30).

To mount the extraction adapter for the parallel guide, first insert the tab (a) into place, then engage the front two tabs into place. And then mount the parallel guide with the extraction adapter onto the router.

## **13. ROUTING CIRCULAR ARC PROFILES (See M, N, O)**

To reassemble the router guide for use as a circle guide (arc guide), follow below steps:

- Loosen rear wing knobs (28) and fine adjustment knob (A), spacer, and indicator (B), remove these parts from guide rods (C).
- Loosen front knobs and guide base (E), remove from the guide rods.
- Remove springs (D) from guide rods.
- Reinstall fine adjustment guide (F) onto guide rods rotate 180 degrees from normal position so that circle guide hole faces away from the router.
- Insert the guide rods (C) into router base. For maximum stability, make sure each rod goes through both holes and protrudes out the other side of the router base. At a maximum, the rods must be inserted far enough into the router base that they are supported from below base.
- Securely fasten the router to the rods by tightening the locking screws (12). The largest circles and arcs can be made when the guide rods enter the side of the router where the locking screws (12) are located.
- Mark the workpiece at the centre of the desired circle.
- Loosen the screw of centre pin (22), and fit into the centre hole of the adjustment guide (F), then fasten the screw to use.
- Place the centre pin against the mark of desired circle on the workpiece.
- Adjust the position of the rods and router as necessary to achieve the desired radius of the circle or arc, then securely tighten wing knobs.

## **14. ROUTER CUTTER**

Before proceeding, carry out test cut on waste timber. Only use cutters with a shank that matches the collet used.

HSS (High Speed Steel) - for softwood use.

TCT (Tungsten Carbide Tipped) - for use on hardwood, chipboard, plastics or aluminium.

The most commonly used bits are listed below.

## **MAINTENANCE**

**Please use only Trend original spare parts and accessories**

**Remove the plug from the socket before carrying out any adjustment, servicing or maintenance.**

**Your power tool requires no additional lubrication or maintenance.**

There are no user serviceable parts in your power tool. Never use water or chemical cleaners to clean your power tool. Wipe clean with a dry cloth. Always store your power tool in a dry place. Keep the motor ventilation slots clean. Keep all working controls free of dust. Occasionally you may see sparks through the ventilation slots. This is normal and will not damage your power tool.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION



**Recycle raw materials instead of disposing as waste.**

Accessories and packaging should be sorted for environmental-friendly recycling.



Separate collection.

This product must not be disposed of with normal household waste.

### Household user

Local regulations may provide for separate collection of electric products from the household, at municipal waste sites or by retailer when you purchase a new product.

Please call Trend Customer Services for advice as to how to dispose of unwanted Trend electrical products in an environmentally safe way or visit [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### Business Users

Please call Trend Customer Services for dispose of unwanted Trend electrical products.

## GUARANTEE

The unit carries a manufacturer guarantee in accordance with the conditions on the enclosed guarantee card.

For the location of your nearest Trend Service Agent, please call Trend Customer Services or see our stockiest locator at [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

## PLUG REPLACEMENT (ONLY FOR REWIRABLE PLUG OF UK & IRELAND)

If you need to replace the fitted plug then follow the instructions below.

### IMPORTANT

The wires in the mains lead are colored in accordance with the following code:

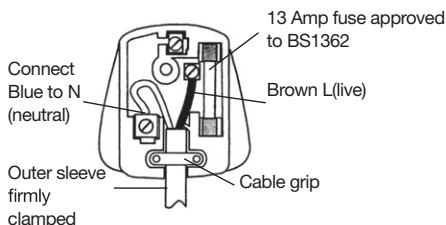
**BLUE = NEUTRAL**

**Brown = Live**

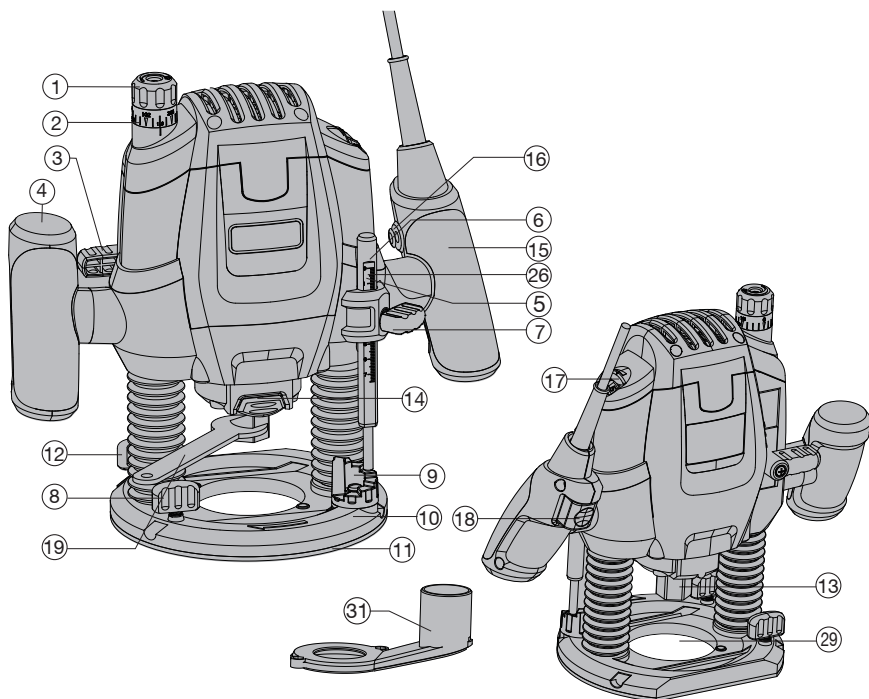
As the colors of the wires in the mains lead of this appliance may not correspond with the colored markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows. The wire which is colored blue must be connected to the terminal which is marked with N. The wire which is colored brown must be connected to the terminal which is marked with L.

**WARNING:** Never connect live or neutral wires to the earth terminal of the plug. Only fit an approved 13ABS1363/A plug and the correct rated fuse.

**NOTE:** If a moulded plug is fitted and has to be removed take great care in disposing of the plug and severed cable, it must be destroyed to prevent engaging into a socket.

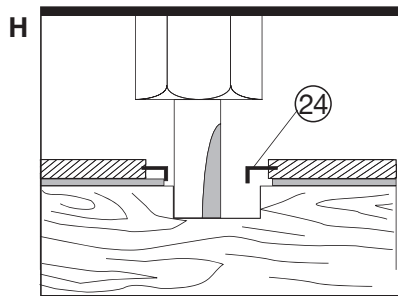
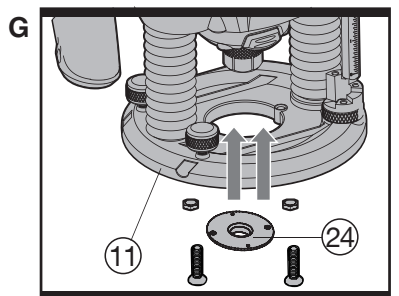
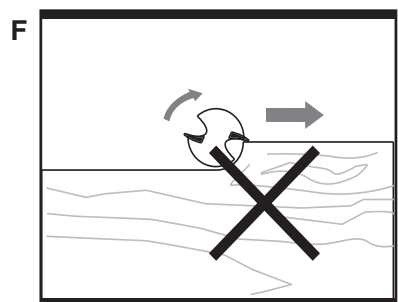
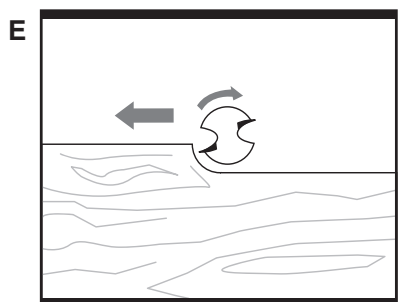
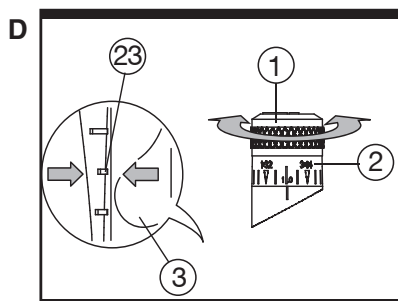
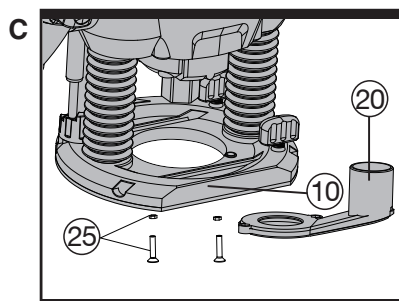
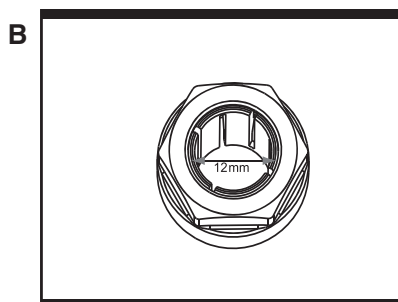
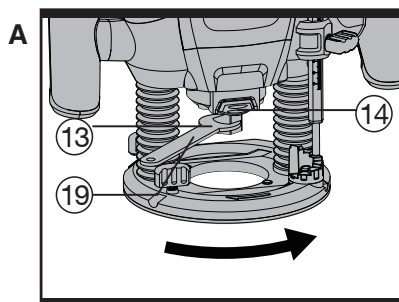


## KOMPONENTENLISTE

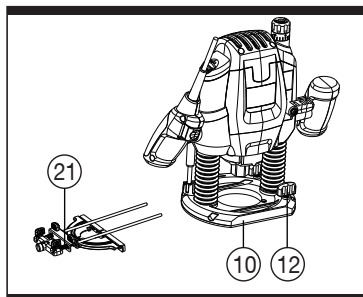


- |                                               |                                                    |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. Feineinstellknopf Für Schnitttiefe         | 17. Daumenrad Für Geschwindigkeitsvorwahl          |
| 2. Skala Für Feineinstellung Der Schnitttiefe | 18. Ein/Aus-Schalter                               |
| 3. Spannhebel                                 | 19. Schlüssel                                      |
| 4. Linker Griff                               | 20. Staub-Adapter (Siehe C)                        |
| 5. Skala Für Grobeinstellung Der Schnitttiefe | 21. Parallelführung (Siehe I)                      |
| 6. Tiefenstopp                                | 22. Mittelstift (Siehe M)                          |
| 7. Flügelschraube Für Tiefenstopp             | 23. Kennzeichnungen Für Nullrückstellung (Siehe D) |
| 8. Befestigungsknöpfe Der Parallelführung     | 24. Führungsbuchse (Siehe G)                       |
| 9. Revolveranschlag                           | 25. Schrauben Und Muttern (Siehe C)                |
| 10. Grundplatte                               | 26. Indexmarkierung                                |
| 11. Führungsplatte                            | 27. Führungsstangen (Siehe M)                      |
| 12. Verriegelungsschraube Für Führungsstange  | 28. Flügelnöpfe (Siehe M)                          |
| 13. Befestigungsmutter Mit Spannange          | 29. Fräswerkzeug*                                  |
| 14. Spindelarretierungsknopf                  | 30. Extraktionsadapter Für Parallelführung         |
| 15. Rechter Griff (Mit Ein/Aus-Schalter)      | 31. Staubmanschetten                               |
| 16. Arretierungsknopf                         |                                                    |

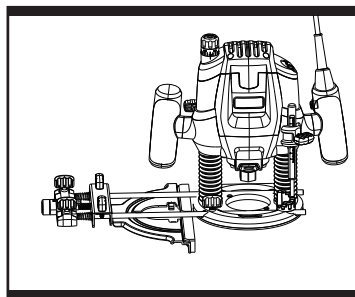
\*Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang



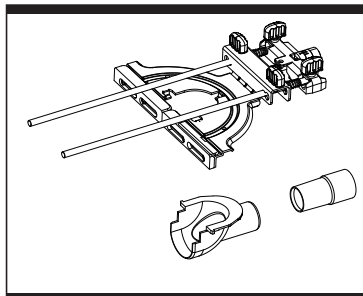
I



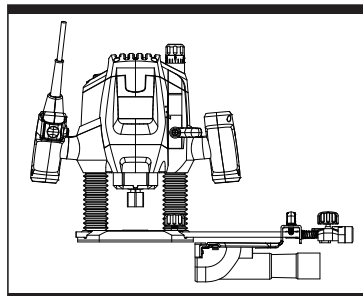
J



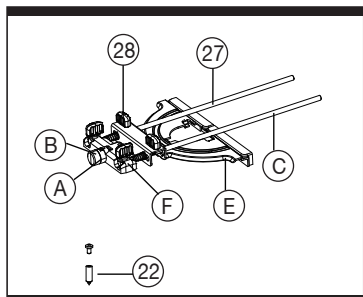
K



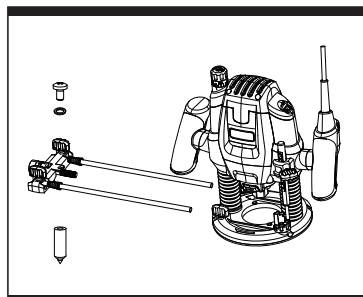
L



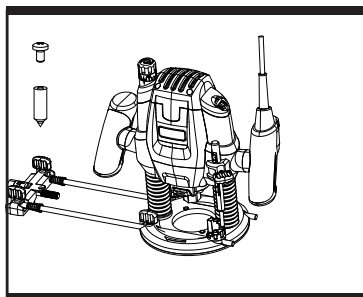
M



N



O



Sehr geehrter Kunde

Vielen Dank für den Kauf dieses Produkts von Trend. Wir hoffen, dass Sie viele Jahre kreative und produktive Benutzung erleben. Bitte vergessen Sie nicht, dass Sie Ihre Garantiekarte innerhalb 28 Tagen nach Kauf zurücksenden.

## EC KONFORMITÄTSERKLÄRUNG MASCHINENRICHTLINIE



Trend erklärt, dass diese unter Technische Daten beschriebenen Produkte den folgenden Richtlinien entsprechen

### BESCHREIBUNG: FRÄSE

#### TYP: T7E

Funktion **Schneiden oder formen von Kanten** verschiedener **Materialien**

Entspricht den folgenden Richtlinien,

**2006/42/EC**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

**2014/30/EU**

Werte nach

**EN 60745-1**

**EN 60745-2-17**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

**EN 61000-3-2**

**EN 61000-3-3**

Für weitere Informationen, bitte wenden Sie sich an Trend unter der unten angegebenen Adresse oder erhalten Sie auf die Rückseite des Handbuchs.

Der Unterzeichnete gibt diese Erklärung im Namen von Trend Machinery & Cutting Tools Ltd. ab.

Technischer Direktor  
Neil McMillan

Trend Machinery & Cutting Tools Ltd  
Unit 6 Odhams Trading Estate  
St Albans Road, Watford  
Herts, WD24 7TR  
Vereinigtes Königreich  
01.04.2019

## SYMBOLE



Zur Reduzierung der Verletzungsgefahr bitte die Bedienungsanleitung durchlesen



WARNING



Tragen Sie einen Gehörschutz



Tragen Sie eine Schutzbrille



Tragen Sie eine Staubmaske



Schutzisolation



Elektroprodukte dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden, sondern sollten nach Möglichkeit zu einer Recyclingstelle gebracht werden. Ihre zuständigen Behörden oder Ihr Fachhändler geben Ihnen hierzu gerne Auskunft.



**Wenn Sie weitere Sicherheitsinformationen, technische Informationen oder Ersatzteile benötigen, bitte rufen Sie Trend Technical Support an oder besuchen Sie [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)**

## **ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE**



**WARNUNG Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen.** Die Nichtbeachtung der Warnungen und Gebrauchsanweisung kann in elektrischen Schlägen, Feuer und/oder schweren Verletzungen resultieren.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf.**

Der in den Sicherheitshinweisen verwendete Begriff „Elektrowerkzeug“ bezieht sich auf akkubetriebene Elektrowerkzeuge (ohne Netzkabel).

### **Arbeitsplatzsicherheit**

- a) Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder unbeleuchtete Arbeitsbereiche können zu Unfällen führen.
- b) Arbeiten Sie mit dem Elektrowerkzeug nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden. Elektrowerkzeuge erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
- c) Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung des Elektrowerkzeugs fern. Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle über das Gerät verlieren.

### **Elektrische Sicherheit**

- a) Der Anschlussstecker des Elektrowerkzeuges muss in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Elektrowerkzeugen. Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
- b) Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen wie von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken. Es besteht ein erhöhtes Risiko durch elektrischen Schlag, wenn Ihr Körper geerdet ist.
- c) Halten Sie Elektrowerkzeuge von Regen oder Nässe fern. Das Eindringen von Wasser in ein Elektrowerkzeug erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
- d) Zweckentfremden Sie das Kabel nicht. Verwenden Sie das Kabel niemals um das Elektrowerkzeug zu tragen, aufzuhängen oder um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Geräteteilen. Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
- e) Wenn Sie mit einem Elektrowerkzeug im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich geeignet sind. Die Anwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
- f) Wenn der Betrieb des Elektrowerkzeuges in feuchter Umgebung nicht vermeidbar ist, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter. Der Einsatz eines Fehlerstromschutzschalters vermindert das Risiko eines elektrischen Schlages.

### **Sicherheit von Personen**

- a) Seien Sie aufmerksam, Achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit einem Elektrowerkzeug. Benutzen Sie kein Elektrowerkzeug, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen. Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch des Elektrowerkzeuges kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
- b) Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Und tragen Sie immer eine Schutzbrille. Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, die unter geeigneten Bedingungen verwendet wird, verringert das Risiko von Verletzungen.

- c) Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass das Elektrowerkzeug ausgeschaltet ist, bevor Sie es an die Stromversorgung und/oder an den Akku anschließen, es aufnehmen oder tragen. Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Gerät eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
- d) Entfernen Sie Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Elektrowerkzeug einschalten. Ein Werkzeug oder Schlüssel, der sich in einem drehenden Geräteteil befindet, kann zu Verletzungen führen.
- e) Vermeiden Sie eine abnormale Körperhaltung. Sorgen Sie für einen sicheren Stand und halten Sie jederzeit das Gleichgewicht. Dadurch können Sie das Elektrowerkzeug in unerwarteten Situationen besser kontrollieren.
- f) Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen. Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfasst werden.
- g) Wenn Staubabsaug- und -auffangeinrichtungen montiert werden können, vergewissern Sie sich, dass diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden. Verwendung einer Staubabsaugung kann Gefährdungen durch Staub verringern.

#### **Verwendung und Behandlung des Elektrowerkzeuges**

- a) Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Elektrowerkzeug. Mit dem passenden Elektrowerkzeug arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b) Sie kein Elektrowerkzeug, dessen Schalter defekt ist. Ein Elektrowerkzeug, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten lässt, ist gefährlich und muss repariert werden.
- c) Klemmen Sie den Stecker von der Stromversorgung und/oder den Akku aus dem Elektrowerkzeug ab, bevor Sie Geräteeinstellungen vornehmen, Zubehörteile wechseln oder das Gerät weglegen. Diese Vorsichtsmaßnahme verhindert den unbeabsichtigten Start des Elektrowerkzeuges.
- d) Bewahren Sie unbenutzte Elektrowerkzeuge außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Personen das Gerät nicht benutzen, die mit diesem nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben. Elektrowerkzeuge sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e) Pflegen Sie Elektrowerkzeuge. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile einwandfrei funktionieren und nicht klemmen, ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, dass die Funktion des Elektrowerkzeuges beeinträchtigt ist. Wenn das Elektrowerkzeug beschädigt ist, lassen Sie es vor dem Einsatz reparieren. Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Elektrowerkzeugen.
- f) Halten Sie Schneidwerkzeuge scharf und sauber. Sorgfältig gepflegte Schneidwerkzeuge mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g) Verwenden Sie Elektrowerkzeug, Zubehör, Einsatzwerkzeuge usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen und die auszuführende Tätigkeit. Der Gebrauch von Elektrowerkzeugen für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.

#### **Service**

- a) Lassen Sie Ihr Elektrowerkzeug nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.

## **FRÄSE-SICHERHEITSWARNUNGEN**

- a) Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffen, da der Fräser mit dem eigenen Netzkabel in Berührung kommen kann. Das Schneiden von Zubehör, die mit dem stromführenden Draht in Berührung kommen, kann die freiliegende Metallteile des Elektrowerkzeugs stromführend setzen und der Bedienperson einen elektrischen Schlag versetzen.
- b) Verwenden Sie Klemmen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern und zu stützen. Wenn Sie das Werkstück mit der Hand oder gegen den Körper halten, wird es instabil und kann zum Verlust der Kontrolle führen.

## **ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSANWEISUNGEN FÜR DEN ROUTER**

- 1. Halten Sie das Werkzeug an den isolierten Griffflächen, wenn Sie Arbeiten ausführen, bei denen das Schneidwerkzeug verborgene Kabel berühren kann. Kontakt mit einem unter Spannung stehenden Kabel führt dazu, dass freiliegende Metallteile des Werkzeugs unter Spannung stehen und den Bediener schockieren.
- 2. Verwenden Sie Klemmen oder eine andere praktische Methode, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu sichern. Wenn Sie das Werkstück mit der Hand oder gegen Ihren Körper halten, wird es instabil und kann zum Verlust der Kontrolle führen.
- 3. Tragen Sie immer eine Staubmaske.
- 4. Tragen Sie eine Schutzbrille und Gehörschutz.
- 5. Tragen Sie bei langen Haaren einen Haarschutz. Arbeiten Sie nur mit eng anliegender Kleidung.
- 6. Wenn das Netzkabel während der Arbeit beschädigt oder durchtrennt ist, berühren Sie das Kabel nicht. Benutzen Sie die Maschine niemals mit einem beschädigten Kabel.
- 7. Nehmen Sie die Maschine nicht in Betrieb bei Regen oder hoher Feuchtigkeit.
- 8. Verlegen Sie das Kabel immer von der Rückseite der Maschine. Achten Sie auf das vom Router kommende Kabel. Wir empfehlen, dass ein RCD jederzeit mit dieser Maschine verbunden ist.
- 9. Kontakt mit elektrischen Leitungen kann zu Feuer und Stromschlag führen. Beschädigung einer Gasleitung kann zur Explosion führen. Das Eindringen in eine Wasserleitung kann zu Sachschaden oder Stromschlag führen.
- 10. Halten Sie die Maschine beim Arbeiten immer mit beiden Händen fest.
- 11. Sichern Sie das Werkstück. Ein mit Spannvorrichtungen oder in einem Schraubstock gespanntes Werkstück wird sicherer gehalten als von Hand.
- 12. Überprüfen Sie vor Inbetriebnahme das Fräswerkzeug auf festen Sitz.
- 13. Führen Sie niemals über Metallgegenstände wie Nägel oder Schrauben.
- 14. Halten Sie Ihre Hände von rotierenden Fräsern fern.
- 15. Führen Sie die Maschine nach Beendigung der Arbeiten durch Betätigen des Klemmhebels in die obere Ausgangsstellung zurück und schalten Sie die Maschine aus.
- 16. Schalten Sie die Maschine immer aus und warten Sie, bis sie zum Stillstand gekommen ist, bevor Sie sie ablegen.
- 17. Schützen Sie die Werkzeuge vor Stoß und Schlag.
- 18. Lassen Sie niemals Kinder die Maschine benutzen.
- 19. Verwenden Sie keine stumpfen oder beschädigten Router-Bits. Stumpfe oder beschädigte Router-Bits verursachen erhöhte Reibung, können sich verklemmen und zu Unwuchten führen.
- 20. Die zulässige Drehzahl des Router-Bits muss mindestens so hoch sein wie die auf dem Elektrowerkzeug angegebene Höchstdrehzahl. Zubehör, das sich schneller als zulässig dreht,

kann zerstört werden.

21. Berühren Sie die Bit niemals während des Gebrauchs oder unmittelbar nach dem Gebrauch.  
Nach Gebrauch ist die Bit zu heiß, um mit bloßen Händen berührt zu werden.



**WARNUNG: Einige Staubpartikel, die durch Schleifen, Sägen, Schleifen, Bohren und andere Baumaßnahmen entstehen, enthalten Chemikalien, von denen bekannt ist, dass sie Krebs, Geburtsfehler oder andere reproduktive Schäden verursachen.**

Einige Beispiele für diese Chemikalien sind:

Blei aus bleihaltigen Farben.

Kristalline Kieselsäure aus Ziegeln, Zement und anderen Mauerwerksprodukten.

Arsen und Chrom aus chemisch behandeltem Holz

Ihr Risiko durch diese Expositionen hängt davon ab, wie oft Sie diese Art von Arbeit ausführen. Um Ihre Exposition gegenüber diesen Chemikalien zu verringern;

Arbeiten Sie in einem gut belüfteten Raum

Arbeiten Sie mit zugelassenen Sicherheitsausrüstungen, z. B. Staubmasken, die speziell zum Füllen mikroskopischer Partikel ausgelegt werden.

## TECHNISCHE DATEN

|                        |                                                                                      |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|
| Nennspannung           | 220-240V~50Hz                                                                        |
| Nennleistung           | 2100W                                                                                |
| Nenn-Leerlaufdrehzahl  | 11500~28000/min                                                                      |
| Spannzangengröße       | 12mm                                                                                 |
| Maximale Eintauchtiefe | 50mm                                                                                 |
| Doppelte Isolierung    |  II |
| Maschinengewicht       | 4.3Kg                                                                                |

## LÄRMPEL UND VIBRATIONEN

|                          |                              |
|--------------------------|------------------------------|
| Gewichteter Schalldruck  | $L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$  |
| Gewichtete Schalleistung | $L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$ |
| $L_{pA} \& K_{WA}$       | 3.0dB(A)                     |

Tragen Sie bei einem Schalldruck über 80 dB (A) einen Gehörschutz.

## INFORMATIONEN ÜBER VIBRATIONEN

Vibrationsgesamtmesswertermittlung gemäß EN60745:

Typischer gewichteter Vibrationswert  
Vibrationsemissionswert  $a_n = 4.90 \text{ m/s}^2$   
Unsicherheit  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Den erklærede samlede vibrationsstyrke kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet, og kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen.

**! WARNUNG:** Der Vibrationsemissionswert während des tatsächlichen Gebrauchs des Elektrowerkzeugs kann vom angegebenen Wert abweichen, je nachdem, wie das Werkzeug gemäß folgender Beispiele und anderweitiger Verwendungsmöglichkeiten eingesetzt wird: Wie das Werkzeug verwendet wird und Materialien geschnitten oder angebohrt werden. Das Werkzeug ist in gutem Zustand und gut gepflegt

Verwendung des richtigen Zubehörs für das Werkzeug und Gewährleistung seiner Schärfe und seines guten Zustands.

Die Festigkeit der Handgriffe und ob

Antivibrationszubehör verwendet wird. Und ob das verwendete Werkzeug dem Design und diesen Anweisungen entsprechend verwendet wird.

Wird dieses Werkzeug nicht angemessen gehandhabt, kann es ein Hand-Arm-Vibrationssyndrom erzeugen

**! WARNUNG:** Um genau zu sein, sollte ein Abschätzung des Belastungsgrades aller Arbeitsabschnitte während tatsächlicher Verwendung berücksichtigt werden, z.B. die Zeiten, wenn das Werkzeug ausgeschaltet ist, und wenn es sich im Leerlauf befindet und eigentlich nicht eingesetzt wird. Auf diese Weise kann der Belastungsgrad während der gesamten Arbeitszeit wesentlich gemindert werden. Minimieren Sie Ihr Risiko, dem Sie bei Vibrationen ausgesetzt sind.

Verwenden Sie IMMER scharfe Meissel, Bohrer und Sägeblätter.

Pflegen Sie dieses Werkzeug diesen Anweisungen entsprechend und achten Sie auf eine gute Einfettung (wo erforderlich). Bei regelmäßiger Verwendung dieses Werkzeugs sollten Sie in Antivibrationszubehör investieren.

Vermeiden Sie den Einsatz von Werkzeugen bei Machen Sie einen Arbeitsplan, um die Verwendung von hochvibrierenden Werkzeugen auf mehrere Tage zu verteilen.

## ZUBEHÖR

|                           |      |   |
|---------------------------|------|---|
| Mittelstift               |      | 1 |
| Parallelführung           |      | 1 |
| Schablonenführung (30 mm) |      | 1 |
| Schlüssel                 |      | 1 |
| Spannzange                | 12mm | 1 |
| Staubsaugleitung          |      | 1 |

Wir empfehlen Ihnen, sämtliche Zubehörteile beim selben Fachhändler zu beziehen, bei dem Sie auch Ihr Elektrowerkzeug gekauft haben. Verwenden Sie nur hochwertige Zubehörteile von namhaften Herstellern. Weitere Informationen finden Sie auf der Verpackung der Zubehörteile. Auch Ihr Fachhändler berät Sie gerne.

### **BETRIEBSANLEITUNG**



**HINWEIS:** Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Werkzeug verwenden.

#### **Verwendungszweck**

Die Maschine ist zum Fräsen von Rillen, Kanten, Profilen und Langlöchern sowie zum Kopierfräsen in Holz, Kunststoff und Leichtbaustoffen vorgesehen, wobei sie fest auf dem Werkstück aufliegt.

#### **1. FÜGEN SIE DAS FRÄSWERKZEUG EIN**

##### **Auswahl des Fräswerkzeug**

Je nach Verarbeitung und Anwendung gibt es Fräswerkzeuge in vielen verschiedenen Ausführungen und Qualitäten:

**Fräswerkzeug aus Schnellarbeitsstahl (HSS)** eignet sich zur Bearbeitung von weichen Werkstoffen, z.B. Weichholz und Kunststoff.

**Hartmetallbestücktes Fräswerkzeug (HM)** eignet sich besonders für harte und abrasive Materialien, z.B. Hartholz und Aluminium.



**WARNUNG:** Verwenden Sie nur Fräswerkzeuge mit einer zulässigen Drehzahl, die mindestens der höchsten Leerlaufdrehzahl der Maschine entspricht. Der Schaftdurchmesser des Fräswerkzeugs muss mit dem Nenndurchmesser der Spannzange übereinstimmen.

#### **Fügen Sie das Fräswerkzeug ein (Siehe A)**

**Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Arbeiten an der Maschine selbst durchführen. Es wird empfohlen, beim Einsetzen oder Auswechseln von Fräswerkzeug Schutzhandschuhe zu tragen.**

Drücken Sie den Spindelarretierungsknopf (14) und halten Sie ihn gedrückt. Gegebenenfalls die Spindel von Hand drehen, bis die Verriegelung einrastet.

Drücken Sie den Spindelarretierungsknopf nur im Stillstand.

Fügen Sie das Fräswerkzeug ein. Der Schaft des Fräswerkzeugs muss mindestens 20 mm

(Schaftlänge) eingeführt werden.

Ziehen Sie die Spannmutter (13) mit dem Schlüssel (19) an (Größe 22 mm). Lassen Sie den Spindelarretierungsknopf los.



**WARNUNG:** Ohne eingesteckten Fräser, ziehen Sie die Spannmutter der Spannzange nicht fest.

**HINWEIS: 1. Versuchen Sie nicht, die 12 mm Spannzange von der Spannzangenmutter zu entfernen.**

**2. Tragen Sie immer Schutzhandschuhe, wenn Sie den Fräser wechseln. (SIEHE B)**

#### **2. MONTAGE DES EXTRAKTIONSADAPTERS (Siehe C)**

Um den Staubsauger über einen Ansaugschlauch anzuschließen, müssen Sie den Staub-Adapter (20) mit beiden Schrauben und Muttern (25) an der Grundplatte (10) befestigen.



**WARNUNG:** Achten Sie bei der Montage des Absaugadapters auf die richtige Einbaulage!

- Zur Staubabsaugung kann der Ansaugschlauch direkt an den Staub-Adapter angeschlossen werden.
- Reinigen Sie den Staub-Adapter (20) regelmäßig, um sicherzustellen, dass die Staubabsaugung immer optimal ist.
- Der Staubsauger muss für das zu bearbeitende Material geeignet sein.
- Verwenden Sie zum Saugen von besonders gesundheitsschädlichem oder krebserregendem trockenem Staub einen speziellen Staubsauger.

#### **3. EIN UND AUS-SCHALTER**

##### **a) ARRETIERUNGSSCHALTER**

Zum Starten der Maschine betätigen Sie zuerst den Arretierungsknopf (16) und halten Sie anschließend den Ein-/Ausschalter (18) gedrückt. Lassen Sie den Ein-/Ausschalter (18) los, um die Maschine auszuschalten.

**Aus Sicherheitsgründen kann der Ein-/Ausschalter der Maschine nicht verriegelt werden, er muss während des gesamten Betriebs gedrückt bleiben.**

## **Geschwindigkeitsvorwahl**

Die gewünschte Geschwindigkeit kann mit dem Daumenrad (17) (auch während Betrieb) vorgewählt werden.

1 - 2 = niedrige Geschwindigkeit

3 - 4 = mittlere Geschwindigkeit

5 - 6 = hohe Geschwindigkeit

Die erforderliche Geschwindigkeit ist materialabhängig und kann durch praktische Prüfung ermittelt werden.

Lassen Sie die Maschine nach einem längeren Betrieb mit niedriger Geschwindigkeit bei maximaler Geschwindigkeit laufen und lassen Sie sie ca. 3 Minuten im Leerlauf abkühlen.

## **Geschwindigkeitstabelle**

| Material              | Fräser-Ø   | Drehzahlstufen |
|-----------------------|------------|----------------|
| Hartholz<br>(Buche)   | 4 – 10 mm  | 5–6            |
|                       | 12 – 20 mm | 3–4            |
|                       | 22 – 40 mm | 1–2            |
| Weichholz<br>(Kiefer) | 4 – 10 mm  | 5–6            |
|                       | 12 – 20 mm | 3–6            |
|                       | 22 – 40 mm | 1–3            |
| Spanplatte            | 4 – 10 mm  | 3–6            |
|                       | 12 – 20 mm | 2–4            |
|                       | 22 – 40 mm | 1–3            |
| Kunststoff            | 4 – 15 mm  | 2–3            |
|                       | 16 – 40 mm | 1–2            |
|                       | 4 – 15 mm  | 1–2            |
| Aluminium             | 16 – 40 mm | 1              |

Die in der Tabelle angegebenen Werte sind Standardwerte. Die erforderliche Geschwindigkeit hängt vom Material und den Betriebsbedingungen ab und kann durch praktische Prüfung ermittelt werden.

## **Konstante elektronische Kontrolle und Softstart**

Die konstante elektronische Kontrolle hält die Geschwindigkeit im Leerlauf und unter den meisten Betriebsbedingungen konstant. Der Softstart verzögert die Erhöhung der Motordrehzahl, verringert den Kick- oder den Drehmomenteffekt des Motors und verbessert den Komfort und die Sicherheit des Bedieners.

## **4. EINSTELLEN DER SCHNITTIEFE**

Je nach Schneidvorgang kann die Schnitttiefe in mehreren Schritten voreingestellt werden.



**WARNUNG:** Die Einstellung der Schnitttiefe darf nur bei ausgeschalteter Fräse erfolgen.

## **Grobeinstellung der Schnitttiefe (Siehe D)**

Legen Sie die Fräse auf das zu bearbeitende Werkstück.

Stellen Sie den Feineinstellknopf für Schnitttiefe in die mittlere Position mit dem Feineinstellknopf (1), drehen Sie dazu den Feineinstellknopf, bis die Kennzeichnungen (23) auf der Rückseite der Fräse wie abgebildet ausgerichtet sind. Drehen Sie anschließend die Skala (2) auf „0“ (siehe D). Stellen Sie den Revolveranschlag (9) auf die niedrigste Position; der Revolveranschlag rastet spürbar ein.

Lösen Sie die Verriegelungsschraube (7), damit sich der Tiefenstopp (6) frei bewegen kann.

Lösen Sie den Spannhebel (3) durch Drehen im Uhrzeigersinn und senken Sie die Fräse langsam ab, bis die Fräse die Oberfläche des Werkstücks berührt. Verriegeln Sie die Position von Fräse, indem Sie den Spannhebel gegen den Uhrzeigersinn drehen.

Drücken Sie den Tiefenstopp nach unten, bis er den Revolveranschlag (9) berührt. Stellen Sie den Tiefenstopp (6) auf die gewünschte Frästiefe ein und ziehen Sie die Flügelschraube (7) fest. Lassen Sie den Spannhebel los und führen Sie die Fräse wieder nach oben.

Die Grobeinstellung der Schnitttiefe sollte durch einen Probeschnitt überprüft und gegebenenfalls korrigiert werden.

## **Feineinstellung der Schnitttiefe**

Nach einem Probeschnitt kann die Feineinstellung durch Drehen des Feineinstellknopfes vorgenommen werden (**1 Skalenmarke = 0,1 mm / 1 Umdrehung = 2,0 mm**). Die maximale Einstellung beträgt ca. +/- 8 mm. Beispiel: Schieben Sie den Fräser wieder nach oben und messen Sie die Schnitttiefe (Sollwert = 10,0 mm; Istwert = 9,8 mm).

Heben Sie den Fräser und die Führungsplatte (11) der Unterlage an, damit die Fräse frei eintauchen kann und die Fräse das Werkstück

nicht berührt. Senken Sie die Fräse wieder ab, bis der Tiefenanschlag den Stufenpuffer (9) berührt.

Stellen Sie anschließend die Skala (2) auf „0“. Lösen Sie die Verriegelungsschraube.

Durch Feineinstellung (1) wird die Schnitttiefe im Uhrzeigersinn um  $0,2 \text{ mm} / 2$  (= Differenz zwischen Sollwert und Istwert) vorgeschoben.

Ziehen Sie die Flügelschraube wieder fest.

Schieben Sie die Fräse wieder nach oben und führen Sie einen weiteren Probeschnitt durch, um die Schnitttiefe zu überprüfen.

Nach dem Einstellen der Schnitttiefe sollte die Position der Indexmarkierung (26) am Tiefenanschlag nicht mehr verändert werden, damit die aktuell eingestellte Einstellung immer von der Skala abgelesen werden kann

### **5. NUTZUNG DES REVOLVERANSCHLAG**

#### **a) Teilen Sie den Schneidvorgang in mehrere Schritte auf**

Für tiefe Schnitte werden mehrere Schnitte empfohlen, wobei jedes Mal geringerem Materialabtrag durchgeführt wird.

Der Schneidvorgang kann mit einem Revolveranschlag in mehrere Schritte unterteilt werden. Stellen Sie die gewünschte Schnitttiefe mit der niedrigsten Stufe des Revolverstopps ein. Danach können die höheren Stufen für die letzten beiden Schnitte verwendet werden.

#### **b) Voreinstellung verschiedener Schnitttiefen**

Werden bei der Bearbeitung eines Werkstücks mehrere unterschiedliche Schnitttiefen benötigt, können diese auch mit dem Revolveranschlag voreingestellt werden.

### **6. VORSCHUBRICHTUNG (Siehe E, F)**

Die Vorschubbewegung der Fräse muss immer gegen die Drehrichtung des Fräswerkzeugs erfolgen (Hochschleifen).

Beim Fräsen in Drehrichtung des Fräswerkzeugs (abschneiden) kann sich der Fräse lösen und die Kontrolle durch den Benutzer beeinträchtigen.

### **7. FRÄSEN-PROZESS**

Passen Sie die Schnitttiefe wie zuvor beschrieben an.

Legen Sie die Fräse auf das Werkstück.

Lösen Sie den Klemmhebel durch Drehen im Uhrzeigersinn und senken Sie die Fräse langsam ab, bis der Tiefenanschlag gegen den Revolveranschlag läuft. Verriegeln Sie die Position von Fräse, indem Sie den Spannhebel gegen den Uhrzeigersinn drehen, und schalten Sie ihn ein.

Führen Sie den Schneidvorgang mit gleichmäßigem Vorschub durch. Schieben Sie die Fräse nach Beendigung des Schneidvorgangs wieder nach oben und schalten Sie ihn aus.

### **8. FRÄSEN MIT FÜHRUNGSBUCHSE (Siehe G).**

Die Führungsbuchse (24) ermöglicht das Schablonen- und Musterfräsen an Werkstücken.

Setzen Sie die Führungsbuchse über das Loch in der Mitte der Grundplatte und richten Sie die beiden Durchgangslöcher im Boden der Grundplatte auf die Senklöcher in der Führungsbuchse aus. Ziehen Sie die Führungshülse mit den mitgelieferten Muttern und Schrauben fest. (siehe G).

### **9. FRÄSEN-PROZESS (Siehe H)**

 **WARNUNG:** Wählen Sie einen Fräser mit einem Durchmesser, der kleiner als der Innendurchmesser der Führungshülse ist.

Stellen Sie die Fräse mit Führungsbuchse gemäß Schablone ein. Lösen Sie den Spannhebel durch Drehen im Uhrzeigersinn und senken Sie die Fräse langsam in Richtung Werkstück ab, bis die eingestellte Schnitttiefe erreicht ist.

Führen Sie Fräse mit vorspringender Führungsbuchse an der Schablone entlang und üben Sie dabei leichten Seitendruck aus.

**HINWEIS:** Aufgrund der überstehenden Höhe der Führungsbuchse muss die Schablone mindestens 8 mm dick sein.

### **10. FORMUNG- ODER SPRITZGUSS-ANWENDUNGEN**

Für Formung- oder Spritzguss-Anwendungen ohne Verwendung einer Parallelführung muss die Fräse mit einem Pilot oder einem Kugellager ausgestattet sein.

Führen Sie die Fräse seitlich zum Werkstück und lassen Sie Fräser einrasten, bis der Pilot oder das Kugellager des Fräasers die Ecke des zu bearbeitenden Werkstücks erreicht. Führen Sie die Fräse mit beiden Händen an der Werkstückecke entlang und achten Sie dabei auf den richtigen Sitz der Grundplatte. Übermäßiger Druck beschädigt die Werkstückkante.

### **11. FRÄSEN MIT PARALLELFÜHRUNG**

**(Zubehör – Siehe I, J)**

Schieben Sie die Parallelführung (21) mit den Führungsstangen (27) in die Grundplatte (10) und ziehen Sie sie mit den Flügelschrauben (12) im erforderlichen Maß fest.

Führen Sie die Maschine mit gleichmäßigem Vorschub und seitlichem Druck auf die Parallelführung (21) entlang der Werkstückkante.

### **12. EXTRAKTIONSADAPTER FÜR PARALLELFÜHRUNG VERWENDEN (Siehe K, L)**

Beim Fräsen der Maschine auf senkrechter Fläche sollte die Staub- / Späneabsaugung über den speziellen Absaugadapter für die Parallelführung (30) erfolgen.

Um den Extraktionsadapter für die Parallelführung zu montieren, setzen Sie zuerst die Lasche (a) ein und rasten Sie dann die beiden vorderen Laschen ein. Und dann montieren Sie die Parallelführung mit dem Extraktionsadapter auf die Fräse.

### **13. FRÄSEN-KREISBOGENPROFILE (Siehe M, N, O)**

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um die Fräse-Führungen in kreisförmige Führungen (Bogenführung) zusammenzusetzen:

- Lösen Sie die hinteren Flügelknöpfe (28) und den Feineinstellknopf (A), den Abstandshalter und die Anzeige (B), um diese Teile von der Führungsstange (C) zu

entfernen.

- Lösen Sie den vorderen Griff und die Führungsbasis (E) und entfernen Sie sie von den Führungsstangen.
- Entfernen Sie die Federn (D) von den Führungsstangen.
- Setzen Sie die Feineinstellungsführung (F) wieder in die Führungsstangen ein und drehen Sie sie um 180 Grad aus der normalen Position, sodass das Kreisführungsloch von Fräse weg zeigt.
- Führen Sie die Führungsstangen (C) in die Fräse-Basis ein. Achten Sie für maximale Stabilität darauf, dass jede Stange durch beide Löcher verläuft und auf der anderen Seite der Fräse-Basis herausragt. Die Stangen müssen maximal so weit in die Fräse-Basis eingeführt werden, dass sie von der Basis darunter getragen werden.
- Befestigen Sie die Fräse sicher an den Stangen, indem Sie die Verriegelungsschraube (12) festziehen. Wenn die Führungsstangen an der Seite der Fräse eintreten, an der sich die Verriegelungsschrauben (12) befinden, können die größten Kreise und Bögen erzeugt werden.
- Markieren Sie das Werkstück in der Mitte des gewünschten Kreises.
- Lösen Sie die Schraube des Mittelstifts (22), setzen Sie ihn in das Mittelloch der Einstellschiene (F) ein und ziehen Sie die Schraube fest.
- Setzen Sie den Mittelstift gegen die Markierung des gewünschten Kreises auf dem Werkstück.
- Passen Sie die Position der Stangen und des Fräasers nach Bedarf an, um den gewünschten Radius des Kreises oder Bogens zu erreichen, und ziehen Sie dann die Knöpfe fest an.

### **14. FRÄSWERKZEUG**

Führen Sie einen Probeschnitt auf Abfallholz durch, bevor Sie fortfahren. Verwenden Sie Fräswerkzeuge nur mit einem Schaft, der zur verwendeten Spannzange passt.

HSS (Schnellarbeitsstahl) - für Nadelholz.

TCT (Hartmetall-Bohrer) - zur Verwendung auf Hartholz, Spanplatten, Kunststoffen oder Aluminium.

Die am häufigsten verwendeten Fräser sind unten aufgeführt.

## **WARTUNG**

**Bitte verwenden Sie nur Originalersatzteile und -zubehör von Trend.**

**Ziehen Sie grundsätzlich den Netzstecker, bevor Sie Einstell-, Reparatur- oder Wartungstätigkeiten ausführen.**

Ihr Werkzeug benötigt keine zusätzliche Schmierung oder Wartung.

Es enthält keine Teile, die Sie warten müssen. Reinigen Sie Ihr Werkzeug niemals mit Wasser oder chemischen Lösungsmitteln. Wischen Sie es mit einem trockenen Tuch sauber.

Lagern Sie Ihr Werkzeug immer an einem trockenen Platz. Sorgen Sie dafür, dass bei staubigen Arbeiten die Lüftungsöffnungen frei sind. Falls es erforderlich sein sollte, den Staub zu entfernen, trennen Sie zuerst das Elektrowerkzeug vom Stromversorgungsnetz. Verwenden Sie nichtmetallische Objekte zum Entfernen von Staub und vermeiden Sie das Beschädigen innerer Teile. Gelegentlich sind durch die Lüftungsschlitze hindurch Funken zu sehen. Dies ist normal und wird Ihr Werkzeug nicht beschädigen.

Wenn ein Ersatz von Stecker oder Anschlussleitung erforderlich ist, dann ist dies von unserer Servicestelle oder einer Elektrofachwerkstatt durchzuführen, um Sicherheitsgefährdungen zu vermeiden. Lassen Sie Reparaturen nur durch unsere Servicestelle oder durch eine Fachwerkstatt mit Originalersatzteilen durchführen.

## **UMWELTSCHUTZ**



**Rohstoffe recyceln, anstatt sie als Abfall zu entsorgen.**

Zubehör und Verpackung sollten für ein umweltfreundliches Recycling sortiert werden.



Getrennte Sammlung.

Das Produkt darf nicht über den

normalen Hausmüll entsorgt werden.

### **Haushaltsbenutzer**

Es gibt eventuell örtliche Regelungen für eine getrennte Sammlung von Elektrogeräten, entweder bei städtischen Deponien oder bei dem Händler, bei dem Sie ein neues Gerät erwerben.

Rufen Sie bitte den Trend-Kundendienst an, um Informationen zum umweltschonenden Umgang mit unerwünschten Trend-Elektrogeräte zu erhalten, oder besuchen Sie [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### **Geschäftskunden**

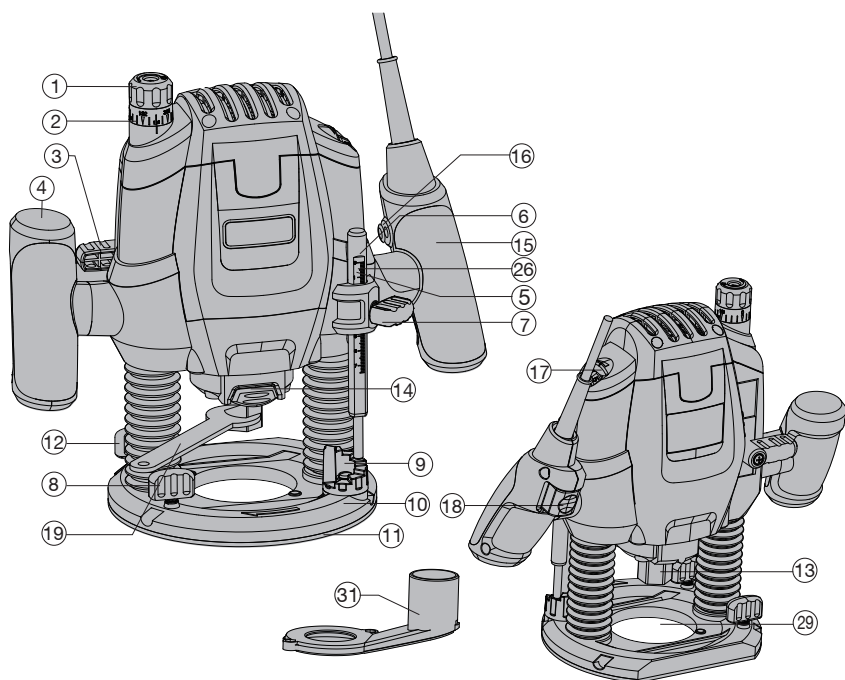
Rufen Sie bitte den Trend-Kundendienst an, um unerwünschte Trend-Elektrogeräte zu entsorgen.

## **GARANTIE**

Das Gerät wird vom Hersteller gemäß den Bedingungen auf der beigefügten Garantiekarte garantiert.

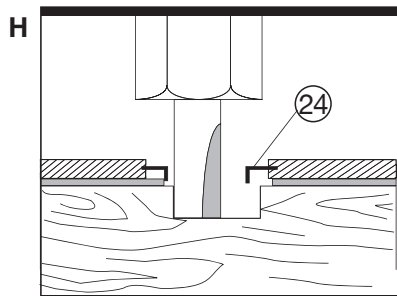
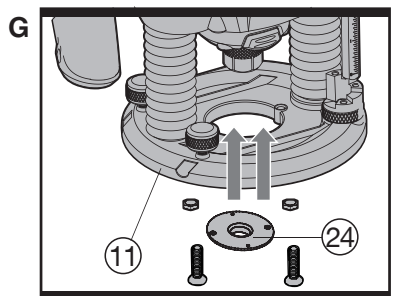
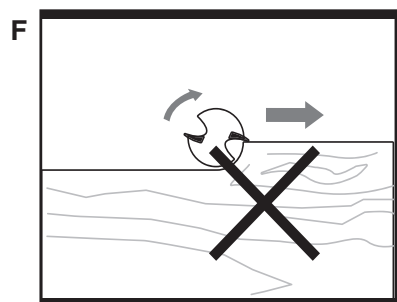
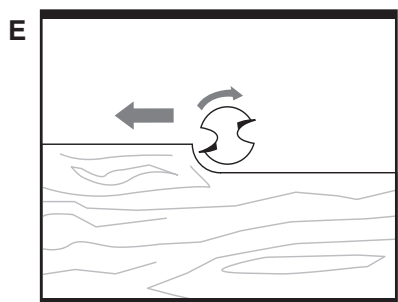
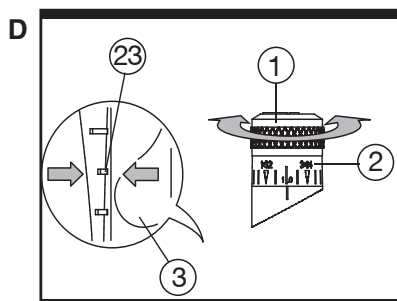
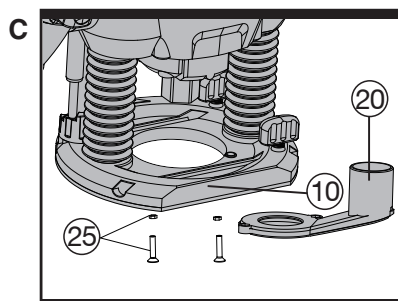
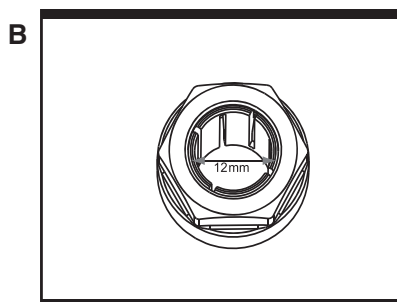
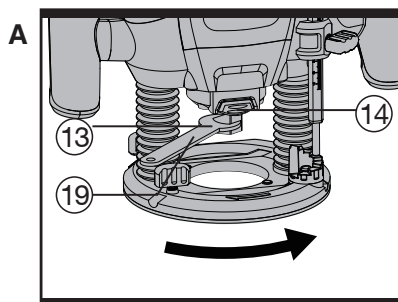
Informationen zum Standort Ihres nächsten Trend Service Agent erhalten Sie vom Trend-Kundendienst oder von unserem Händler unter [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

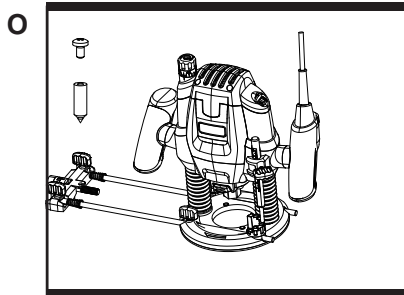
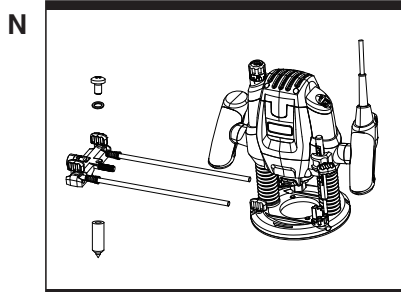
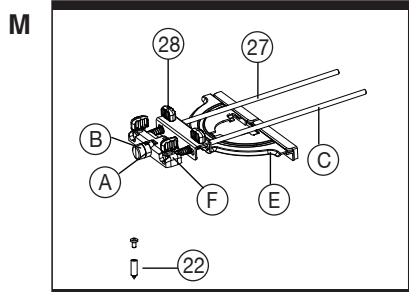
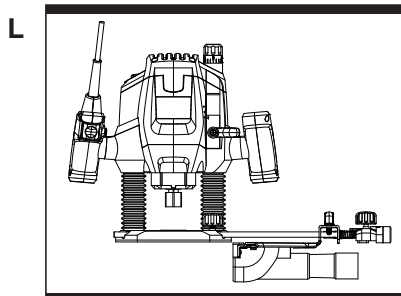
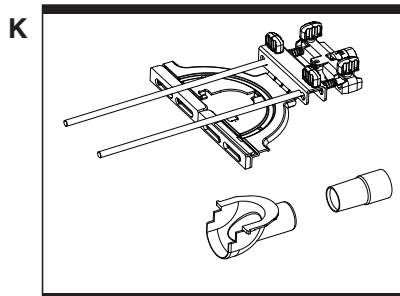
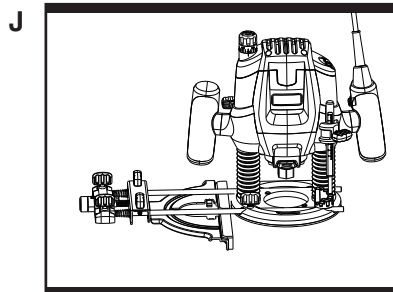
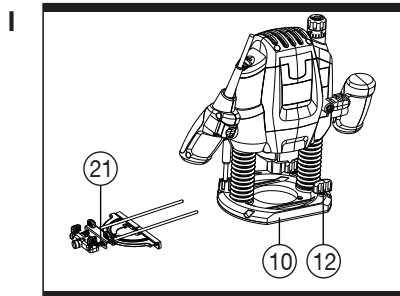
## LISTE DES COMPOSANTS



- |                                                             |                                                       |
|-------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. Bouton D'ajustement Minueur Pour La Profondeur De Coupe  | 15. Poignée Droite (Avec Interrupteur On / Off)       |
| 2. Échelle D'ajustement Minueur Pour La Profondeur De Coupe | 16. Bouton De Verrouillage                            |
| 3. Levier De Serrage                                        | 17. Roue Pour La Pre-Selection De Vitesse             |
| 4. Poignée Gauche                                           | 18. Bouton On / Off                                   |
| 5. Échelle De Réglage Grossier Pour La Profondeur De Coupe  | 19. Spanner                                           |
| 6. Arrêt De Profondeur                                      | 20. Adaptateur De Poussiere (Voir C)                  |
| 7. Vis Latéral Pour L'arrêt De Profondeur                   | 21. Guide Parallele (Voir I)                          |
| 8. Bouton De Fixation De Guidage Parallele                  | 22. Pin Centre (Voir M)                               |
| 9. Arrêt De Tourelle                                        | 23. Marques Pour La Réinitialisation (Voir D)         |
| 10. Plaque De Base                                          | 24. Bauge De Guidage (Voir G)                         |
| 11. Plaque De Guidage                                       | 25. Vis Et Écrous (Voir C)                            |
| 12. Vis De Verrouillage Pour Tige De Guidage                | 26. Marque D'indice                                   |
| 13. Ecrou De Serrage Avec Enclos                            | 27. Cannes De Guidage (Voir M)                        |
| 14. Bouton De Verrouillage De La Broche                     | 28. Bouton Latéral (Voir M)                           |
|                                                             | 29. Routeur De Coupe *                                |
|                                                             | 30. Adaptateur D'extraction Pour Le Guidage Parallèle |
|                                                             | 31. Capot Anti-Poussière                              |

\*Les accessoires reproduits ou décrits ne sont pas tous compris avec le modèle standard livré.





Cher client

Merci d'avoir acheté ce produit Trend, nous espérons que vous profiterez d'une utilisation créative et productive pour de nombreuses années. N'oubliez pas de retourner votre carte de garantie dans les 28 jours suivant l'achat.

## DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE DIRECTIVE MACHINERIE



Trend déclare que ces produits décrits sous  
Données techniques sont conformes aux  
directives ci-dessous.

### DESCRIPTION: RABOTEUSE TYPE: T7E

Fonction **Découper des fentes ou façonner le  
bord de divers matériaux**

Conforme aux directives suivantes

**2006/42/EC**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

**2014/30/EU**

Normes conformes à

**EN 60745-1**

**EN 60745-2-17**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

**EN 61000-3-2**

**EN 61000-3-3**

Pour plus d'informations, veuillez contacter  
Trend à l'adresse suivante ou reportez-vous à la  
fin du manuel.

Les soussignés font cette déclaration au nom de  
Trend Machinery & Cutting Tools Ltd.

Directeur technique  
Neil McMillan

Trend Machinery & Cutting Tools Ltd  
Unit 6 Odhams Trading Estate  
St Albans Road, Watford  
Herts, WD24 7TR  
Royaume-Uni  
01.04.2019

## SYMBOLES



Pour réduire le risque de blessure,  
l'utilisateur doit lire le manuel  
d'instructions



Avertissement



Porter une protection pour les oreilles



Porter une protection pour les yeux



Porter un masque anti-poussière



Double isolation



Les déchets d'équipements électriques  
et électroniques ne doivent pas être  
déposés avec les ordures ménagères.  
Ils doivent être collectés pour être  
recyclés dans des centres spécialisés.  
Consultez les autorités locales ou votre  
revendeur pour obtenir des  
renseignements sur l'organisation de  
la collecte.



**Si vous avez besoin de conseils de  
sécurité, d'informations techniques ou  
de pièces de rechange, contactez le  
support technique de Trend ou visitez le  
site [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).**

## **AVERTISSEMENTS GENERAUX CONCERNANT LA SECURITE DES OUTILS ELECTRIQUES**



**AVERTISSEMENT: Lisez tous les avertissements de sécurité et toutes les instructions.**

Le non respect des avertissements et des instructions peut entraîner un choc électrique, un incendie et / ou des blessures graves.

**Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.**

Le terme «outil électrique» dans les avertissements fait référence à votre outil électrique alimenté par la câble (avec fil) ou à piles (sans fil).

### **Sécurité de la zone de travail**

- a) Gardez la zone de travail propre et bien éclairée. Les zones encombrées ou sombres sont propices aux accidents.
- b) Ne pas utiliser d'outils électriques dans les atmosphères explosives, telles que la présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
- c) Tenez les enfants et les passants à l'écart lorsque vous utilisez un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.

### **Sécurité électrique**

- a) Les branches des outils électriques doivent correspondre à la prise de courant. Ne modifiez jamais la prise en aucune manière. Ne pas utiliser l'adaptateur avec des outils électriques mis à la terre. Des prises non modifiées et des prises de courant adaptées réduiront le risque de choc électrique.
- b) Évitez tout contact du corps avec des surfaces mises à la terre, telles que des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs. Il y a un risque accru de choc électrique si votre corps s'est mis par terre.
- c) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à l'humidité. La pénétration d'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- d) N'abusez pas le câble. N'utilisez jamais le câble pour porter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Éloignez le câble de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives ou des pièces mouvantes. Les câbles endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.
- e) Lors d'une opération d'un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge convenant à une utilisation en extérieur. Prenez une câble convenant à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.
- f) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, choisissez un disjoncteur différentiel afin de protéger l'alimentation. L'utilisation d'un disjoncteur différentiel réduit le risque de choc électrique.

### **Sécurité personnelle**

- a) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et appelez au bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques pourrait entraîner des blessures graves.
- b) Utiliser un équipement de protection pour individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. Les équipements de protection tels que le masque anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, casque de sécurité ou protection auditive utilisés dans des

conditions appropriées réduiront les risques de blessures.

- c) Empêcher les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher l'appareil à la source d'alimentation et/ou à la batterie, ou de saisir ou de transporter l'outil. Le fait de porter des outils électriques avec le doigt posant sur l'interrupteur ou activer des outils électriques lorsque l'interrupteur est mise en marche peut être source d'accidents.
- d) Retirez toute clé de réglage ou clé de serrage avant de mettre l'outil électrique en marche. Une clé de serrage ou une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique pourrait entraîner des blessures.
- e) Ne pas trop dépasser. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet de mieux contrôler l'outil électrique dans des situations imprévues.
- f) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être coincés par les pièces mouvantes.
- g) Si les dispositifs sont fournis pour la connexion des installations de l'extraction et de la collection des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et utilisés correctement. L'utilisation d'un dépoussiéreur peut réduire les risques liés à la poussière.

#### **Utilisation et entretien des outils électriques**

- a) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez le bon outil électrique pour votre application. Le bon outil électrique fera mieux le travail et plus sécurisé au rythme pour lequel il a été conçu.
- b) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne pourrait pas s'allumer ni s'éteindre. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- c) Débranchez la prise de la source d'alimentation et / ou de la batterie de l'outil électrique avant de procéder à des réglages, de changer d'accessoire ou de ranger les outils électriques. Ces mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- d) Rangez les outils électriques inutilisés hors de la portée des enfants et ne permettez pas à des personnes inconnues de l'outil électrique ou de ces instructions à utiliser cet appareil. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- e) Maintenir les outils électriques. Vérifiez le mauvais alignement ou le coincement des pièces mouvantes, la rupture des pièces et toute autre condition pouvant affecter la fonction normal de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant d'utilisation. De nombreux accidents sont provoqués par des outils électriques mal entretenus.
- f) Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Les outils de coupe bien entretenus avec des arêtes tranchantes sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
- g) Utilisez l'outil électrique, les accessoires et les embouts, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et de l'activité à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues pourrait entraîner une situation dangereuse.

#### **Service**

- a) Faites réparer votre outil électrique par un réparateur qualifié en utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira de maintenir la sécurité de l'outil électrique.

## **AVERTISSEMENTS DE SECURITE DE LA RABOTEUSE**

- a) Tenez l'outil électroportatif par les surfaces de préhension isolées, car le couteau pourrait toucher son propre cordon. Couper un fil sous tension peut rendre les parties métalliques exposées de l'outil électrique «sous tension» et choquer l'opérateur.
- b) Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer et maintenir la pièce sur une plate-forme stable. La pièce sera instable si vous la tenez à la main ou contre le corps et il peut y avoir une perte de contrôle.

## **CONSIGNES DE SECURITE SUPPLEMENTAIRES POUR LE ROUTEUR**

- 1. Tenez l'outil par les surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération dans laquelle l'outil de coupe peut entrer en contact avec un câblage caché. Le contact avec un fil sous tension rendra les parties métalliques exposées de l'outil "sous tension" et électrocutera l'opérateur.
- 2. Utilisez des pinces ou un autre moyen pratique pour fixer la pièce sur une plate-forme stable. Tenir la pièce à la main ou contre votre corps le laisse instable et peut entraîner une perte de contrôle.
- 3. Portez toujours un masque anti-poussière.
- 4. Portez des lunettes de protection et une protection auditive.
- 5. Pour les cheveux longs, portez une protection de cheveux. Ne travaillez qu'avec des vêtements bien ajustés.
- 6. Si le câble secteur est endommagé ou coupé pendant le travail, ne le touchez pas. Ne jamais utiliser la machine avec un câble endommagé.
- 7. N'utilisez pas la machine dans la pluie ou dans une humidité élevée.
- 8. Dirigez toujours le câble vers l'arrière, loin de la machine. Faites attention avec le câble qui traîne avec le routeur et nous recommandons qu'un RCD utilisateur soit à tout moment avec cette machine.
- 9. Le contact avec les lignes électriques peut provoquer un incendie et un choc électrique. Endommager une conduite de gaz peut entraîner une explosion. La pénétration d'une conduite d'eau provoque des dégâts matériels ou peut provoquer un choc électrique.
- 10. Lorsque vous travaillez avec une machine, tenez-la toujours fermement à deux mains.
- 11. Sécurisez la pièce. Une pièce avec des dispositifs de serrage ou dans un étau est tenue plus fermement que une prise manuelle.
- 12. Avant la mise en service, vérifiez que l'outil de routage est bien en place.
- 13. Ne jamais parcourir sur les objets métalliques tels que des clous ou des vis.
- 14. Gardez les mains à l'écart de la rotation des mèches de toupie.
- 15. Une fois le travail terminé, ramenez la machine dans la position de départ supérieure en actionnant le levier de serrage et éteignez la machine.
- 16. Mettez toujours la machine hors tension et attendez qu'elle se soit arrêtée avant de la poser.
- 17. Protégez les outils contre les impacts et les chocs.
- 18. Ne laissez jamais les enfants utiliser la machine.
- 19. N'utilisez pas de forets émoussés ou endommagés. Les lames de toupie émoussées ou endommagées causent un frottement accru, peuvent se coincer et provoquer un déséquilibre.
- 20. La vitesse autorisée du trépan de routeur doit être au moins aussi élevée que la vitesse maximale indiquée sur l'outil électrique. Les accessoires qui tournent plus vite que la

vitesse permise peuvent être détruits.

21. Ne touchez jamais le bit pendant ou immédiatement après l'utilisation. Après utilisation, le bit est trop chaud pour être touché à mains nues.



**AVERTISSEMENT: Certaines particules de poussière générées par les travaux de ponçage, sciage, meulage, perceuse et autres travaux de construction contiennent des produits chimiques connus pour provoquer le cancer, des anomalies congénitales ou d'autres troubles de la reproduction.**

Voici quelques exemples de ces produits chimiques:

Plomb provenant de peintures à base de plomb.

Silice cristalline de briques et de ciment et autres produits de maçonnerie.

Arsenic et chrome provenant de bois traité chimiquement

Les risques liés à ces expositions varient en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques;

Travailler dans un endroit bien ventilé

Travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, tels que les masques antipoussières spécialement conçus pour le remplissage de particules microscopiques.

## DONNÉES TECHNIQUES

|                                |                                                                                       |
|--------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Tension nominale               | 220-240V~50Hz                                                                         |
| Puissance nominale             | 2100W                                                                                 |
| Vitesse nominale à vide        | 11500~28000/min                                                                       |
| Taille de douille              | 12mm                                                                                  |
| Profondeur de plongée maximale | 50mm                                                                                  |
| Double isolation               |  /II |
| Poids de la machine            | 4.3Kg                                                                                 |

## DONNÉES SUR LE BRUIT ET LES VIBRATIONS

|                                                                                  |                              |
|----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Niveau de pression sonore mesurée                                                | $L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$  |
| Niveau de puissance sonore mesurée                                               | $L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$ |
| $L_{pA} \& K_{WA}$                                                               | 3.0dB(A)                     |
| Portez un casque anti-bruit lorsque la pression sonore est supérieure à 80dB (A) |                              |

### INFORMATIONS RELATIVES AUX VIBRATIONS

Valeurs totales de vibrations déterminées selon l'EN60745

Valeur de vibration mesurée valeur d'émission de vibrations  $a_h = 4.90 \text{ m/s}^2$

Incertitude  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

La valeur totale de vibration déclarée peut être utilisée pour comparer un outil à un autre, et peut également être utilisé dans une évaluation préliminaire de l'exposition.

**AVERTISSEMENT:** La valeur d'émission de vibrations pendant l'utilisation réelle de l'outil électrique peut différer de la valeur déclarée selon la façon dont l'outil est utilisé, selon les exemples suivants et d'autres variations sur la façon dont l'outil est utilisé:  
Comment l'outil est utilisé et quels matériaux sont coupés ou percés.

L'outil est en bon état et bien entretenu.

L'utilisation du bon accessoire pour l'outil et l'assurance qu'il est affûté et en bon état.

Le serrage du grip sur les poignées et le cas

échant les accessoires anti-vibrations utilisés.

Et l'outil est utilisé comme prévu dans sa conception et dans les présentes instructions. Cet outil peut causer un syndrome de vibration du bras et de la main s'il n'est pas correctement géré

**AVERTISSEMENT:** Pour être précise, une évaluation du niveau d'exposition en conditions réelles d'utilisation doit également tenir compte de toutes les parties du cycle d'utilisation telles que les moments où l'outil est éteint, et ceux où il fonctionne au ralenti mais ne réalise pas réellement de tâche. Ceci peut réduire de façon significative le niveau d'exposition et la période de fonctionnement totale.

Aider à minimiser le risque d'exposition aux vibrations.

Utilisez TOUJOURS des ciseaux, des forets et des lames affûtés

Entretenez cet outil en accord avec les présentes instructions et maintenez-le lubrifié (si approprié)

Si l'outil doit être utilisé régulièrement, alors investissez dans des accessoires anti-vibrations.

Planifiez votre travail pour étaler toute utilisation d'outil à fortes vibrations sur plusieurs jours.

## ACCESSOIRES

|                                   |      |   |
|-----------------------------------|------|---|
| Goupille centrale                 |      | 1 |
| Guide parallèle                   |      | 1 |
| Guide des modèles (30mm&16mm)     |      | 1 |
| Clé à molette                     |      | 1 |
| Collet                            | 12mm | 1 |
| Tube d'aspiration de la poussière |      | 1 |

Nous recommandons d'acheter tous les accessoires dans le magasin d'acquisition de la machine. Il est impératif d'utiliser des accessoires de bonne qualité et de marque connue et de choisir l'accessoire correct recommandé dans ce manuel. Pour plus d'informations, se référer à l'emballage des accessoires. Le personnel du magasin est également là pour vous conseiller.

## MODE D'EMPLOI



**REMARQUE:** Avant d'utiliser l'outil, lisez attentivement le manuel d'utilisation.

### Utilisation prévue

La machine est conçue pour façonner les rainures, les bords, les profils et les trous allongés, ainsi que pour le façonnement en copie pour les bois, les plastiques et les matériaux de construction légers, tout en s'appuyant fermement sur la pièce.

### 1. INSÉRER LA RABOTEUSE

#### Sélection de la raboteuse

En fonction du traitement et de l'application, les routeur Cutter sont disponibles dans de nombreux modèles et qualités:

**La raboteuse en acier à coupe rapide (HSS)** convient à l'usinage de matériaux tendres, par exemple. g. bois résineux et plastique.

**La raboteuse avec le bout pointu en carbure (HM)** convient particulièrement aux matériaux durs et abrasifs, par exemple. g. bois dur et aluminium.



**AVERTISSEMENT: Utilisez uniquement des outils de rabotage avec une vitesse admissible correspondant au moins à la vitesse maximale sans charge de la machine. Le diamètre de l'essieu de la raboteuse doit correspondre au diamètre nominal de la douille.**

### Insertion de la raboteuse (voir A)

**Avant tout travail sur la machine, débranchez la prise secteur. Il est recommandé de porter des gants de protection lors de l'insertion ou du remplacement de la raboteuse .**

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche (14) et maintenez-le enfoncé. Si nécessaire, tournez la broche à la main jusqu'à ce que le verrou s'enclenche.

Appuyez sur le bouton de verrouillage de la broche uniquement à l'arrêt.

Insérez la raboteuse. L'essieu de la raboteuse doit être insérée d'au moins 20 mm (longueur de l'essieu ).

Serrer l'écrou de serrage (13) avec la clé à

molette (19) (taille 22 mm). Relâchez le bouton de verrouillage de la broche.



**AVERTISSEMENT: Ne serrez pas l'écrou de serrage de la douille sans que le routeur soit inséré.**

**REMARQUE: 1. Ne tentez pas de retirer la douille de 12mm de son écrou.**

**2. Portez toujours des gants de sécurité lors du changement de la raboteuse.(VOIR B)**

### 2. MONTAGE DE L'ADAPTATEUR D'EXTRACTION (voir C)

Pour raccorder l'aspirateur via un tuyau d'aspiration, vous devez fixer l'adaptateur de poussière (20) à la plaque de base (10) à l'aide des vis et des écrous (25).



**AVERTISSEMENT: Lors du montage de l'adaptateur d'extraction, assurez-vous que la position de montage est correcte!**

- Pour l'aspiration de la poussière, le tuyau d'aspiration peut être raccordé directement à l'adaptateur d'extraction.
- Nettoyez régulièrement l'adaptateur de poussière (20) pour assurer une extraction optimale de la poussière à tout moment.
- L'aspirateur doit être adapté au matériau à travailler.
- Lorsque vous aspirez des poussières sèches particulièrement nocives pour la santé ou cancérogènes, utilisez un aspirateur spécial.

### 3. INTERRUPTEUR ON / OFF

#### a) COMMUTATEUR DE VERROUILLAGE

Pour mettre la machine en marche, actionnez d'abord le bouton de verrouillage (16), puis appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt (18) et maintenez-le enfoncé. Pour éteindre la machine, relâchez le bouton marche / arrêt (18).

**Pour des raisons de sécurité, l'interrupteur marche / arrêt de la machine ne peut pas être verrouillé; il doit rester appuyé pendant toute l'opération.**

### Pré-sélection de vitesse

La vitesse requise peut être présélectionnée avec la molette (17) (également pendant que la machine tourne).

1 - 2 = vitesse basse

3 - 4 = vitesse moyenne

5 - 6 = grande vitesse

La vitesse requise dépend du matériau et peut être déterminée par des tests pratiques.

Après de longues périodes de travail à basse vitesse, laissez la machine refroidir en la laissant fonctionner pendant env. 3 minutes à vitesse maximale sans charge.

### Tableau de vitesse

| Matériel                  | Ø de raboteuse | Échelle de vitesse |
|---------------------------|----------------|--------------------|
| Bois dur<br>(Hêtre)       | 4 - 10 mm      | 5-6                |
|                           | 12 - 20 mm     | 3-4                |
|                           | 22 - 40 mm     | 1-2                |
| Bois tendre<br>(Pin)      | 4 - 10 mm      | 5-6                |
|                           | 12 - 20 mm     | 3-6                |
|                           | 22 - 40 mm     | 1-3                |
| Panneaux de<br>particules | 4 - 10 mm      | 3-6                |
|                           | 12 - 20 mm     | 2-4                |
|                           | 22 - 40 mm     | 1-3                |
| Plastique                 | 4 - 15 mm      | 2-3                |
|                           | 16 - 40 mm     | 1-2                |
|                           | 16 - 40 mm     | 1                  |
| Aluminium                 | 4 - 15 mm      | 1-2                |
|                           | 16 - 40 mm     | 1                  |

Les valeurs indiquées dans le tableau sont des valeurs standard. La vitesse nécessaire dépend du matériau et des conditions de fonctionnement et peut être déterminée par des tests pratiques.

### Contrôle électronique constant et démarrage progressif

Le contrôle électronique constant maintient la vitesse constante sans charge et dans la plupart des conditions de travail. Le démarrage doux retarde l'augmentation de la vitesse du moteur afin de réduire le coup de moteur et l'effet de détournement et d'améliorer le confort et la sécurité de l'opérateur.

### 4. RÉGLER LA PROFONDEUR DE COUPE

En fonction de l'opération de coupe, la profondeur de coupe peut être pré-réglée en

plusieurs étapes.

**AVERTISSEMENT:** Le réglage de la profondeur de coupe ne peut être effectué que lorsque la raboteuse est éteinte.

### Réglage grossier de la profondeur de coupe (voir D)

Placez la raboteuse sur la pièce à usiner. Réglez le réglage précis de la profondeur de coupe en position centrale à l'aide du bouton de réglage précis (1); Pour ce faire, tournez le bouton de réglage précis jusqu'à ce que les repères (23) situés à l'arrière de la raboteuse soient alignés, comme indiqué. Ensuite, mettez l'échelle (2) sur "0" (voir D). Placez l'arrêt de tourelle (9) sur la position la plus basse; l'arrêt de tourelle s'enclenche sensiblement.

Desserrer la vis de blocage (7) afin que l'arrêt de profondeur (6) puisse être déplacée librement.

Relâchez le levier de serrage (3) en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et abaissez lentement la raboteuse jusqu'à ce que son embout touche la surface de la pièce. Verrouillez la raboteuse en tournant le levier de serrage dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.

Appuyez sur l'arrêt de profondeur vers le bas jusqu'à ce qu'elle touche l'arrêt de tourelle (9). Ajustez l'arrêt de profondeur (6) à la profondeur de rabotage requise et serrez la vis latérale (7). Relâchez le levier de serrage et guidez à nouveau la raboteuse.

Le réglage grossier de la profondeur de coupe doit être vérifié par un essai de coupe, la profondeur doit être corrigée si nécessaire.

### Réglage précis de la profondeur de coupe

Après une coupe d'essai, un réglage précis peut être effectué en tournant le bouton de réglage précis (**1 repère = 0,1 mm / 1 rotation = 2,0 mm**). Le réglage maximum est d'environ +/- 8 mm. Exemple: Faites de nouveau glisser la raboteuse vers le haut et mesurez la profondeur de coupe (valeur réglée = 10,0 mm; valeur réelle = 9,8 mm).

Soulevez la raboteuse et la plaque de guidage de sous-couche (11) de manière à ce que la raboteuse puisse plonger librement sans que la mèche de raboteuse ne touche la pièce à travailler. Abaissez à nouveau la raboteuse jusqu'à ce que l'arrêt de profondeur touche le tampon (9).

Ensuite, réglez l'échelle (2) sur «0».

Desserrez la vis latérale.

Avec le réglage précis (1), avancez la profondeur de coupe dans le sens des aiguilles d'une montre de 0,2 mm / 2 graduations (= différence entre la valeur requise et la valeur réelle).

Resserrez la vis latérale.

Faites glisser à nouveau la raboteuse vers le haut et vérifiez la profondeur de coupe en effectuant un autre essai de coupe.

Après avoir réglé la profondeur de coupe, la position de la marque d'index (26) sur l'arrêt de profondeur ne doit plus être modifiée, de sorte que le réglage actuellement ajusté puisse toujours être lu sur l'échelle.

## **5. UTILISATION DE L'ARRÊT DE TOURELLE**

### **a) Division de la procédure de coupe en plusieurs étapes**

Pour les coupes profondes, il est recommandé d'effectuer plusieurs coupes, chacune avec un moindre enlèvement de matière. En utilisant l'arrêt de tourelle, le processus de coupe peut être divisé en plusieurs étapes. Définissez la profondeur de coupe requise avec la marche la plus basse de l'arrêt de tourelle. Ensuite, les étapes les plus grandes peuvent être utilisées pour les deux dernières coupes.

### **b) Pré-ajustement de différentes profondeurs de coupe**

Si plusieurs profondeurs de coupe différentes sont nécessaires pour l'usinage d'une pièce, vous pouvez également les préréglage à l'aide de l'arrêt de tourelle.

## **6. DIRECTION DE L'ALIMENTATION (Voir E, F)**

Le mouvement d'alimentation de la raboteuse doit toujours être effectué dans le sens contraire de la rotation de la raboteuse(défonceuse).

Lors du rabotage dans le sens de rotation de la raboteuse (coupe en bas), la raboteuse peut se détacher, empêchant ainsi l'utilisateur de contrôler.

## **7. PROCESSUS DE RABOTAGE**

Ajustez la profondeur de coupe comme décrit précédemment.

Placez la raboteuse sur la pièce. Relâchez le levier de serrage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et abaissez lentement la raboteuse jusqu'à ce que l'arrêt de profondeur vienne en butée contre l'arrêt de tourelle.

Verrouillez la raboteuse en tournant le levier de serrage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis allumez-la.

Effectuer la procédure de coupe avec une alimentation uniforme. Une fois le processus de coupe terminé, faites de nouveau glisser la raboteuse vers le haut et éteignez-la.

## **8. ACHEMINEMENT AVEC LE BAGUE DE GUIDAGE (Voir G).**

La bague de guidage (24) permet le rabotage de modèles et de motifs sur les pièces.

Placez la bague de guidage sur le trou au centre de la plaque de base et alignez les deux trous traversants situés en bas avec les trous percés. Fixez la bague de guidage avec les écrous et les vis fournies (voir G).

## **9. PROCESSUS D'ACHEMINEMENT (voir H)**

 **ATTENTION:** Choisissez une raboteuse dont le diamètre est inférieur au diamètre intérieur de la bague de guidage.

Placez la raboteuse avec la bague de guidage contre le modèle. Relâchez le levier de serrage en tournant dans le sens des aiguilles d'une montre et abaissez lentement la raboteuse vers la pièce à travailler jusqu'à ce que la profondeur de coupe réglée soit atteinte.

Guidez la raboteuse avec la bague de guidage le long du modèle en exerçant une légère pression latérale.

**REMARQUE:** Le modèle doit avoir une épaisseur minimale de 8 mm, en raison de la hauteur de projection de la bague de guidage.

### **10. APPLICATIONS DE FORMAGE OU DE MOULAGE**

Pour les applications de formage ou de moulage sans utiliser de guide parallèle, la raboteuse doit être équipée d'un pilote ou d'un roulement à billes.

Dirigez la raboteuse latéralement vers la pièce à travailler et laissez l'embout de la raboteuse s'engager jusqu'à ce que le pilote ou le roulement à billes de la raboteuse atteigne le coin de la pièce à usiner. Guidez la raboteuse le long du coin de la pièce à l'aide des deux mains, en veillant à ce que la plaque de base repose correctement. Une pression excessive peut endommager le bord de la pièce.

### **11. ACHEMINEMENT AVEC GUIDE PARALLELE (Accessoire - Voir I, J)**

Faites glisser le guide parallèle (21) avec les tiges de guidage (27) dans la plaque de base (10) et serrez à la mesure requise avec les boulons latéraux (12).

Guidez la machine avec une alimentation uniforme et une pression latérale sur le guide parallèle (21) le long du bord de la pièce.

### **12. UTILISATION DE L'ADAPTEUR D'EXTRACTION POUR GUIDE PARALLELE (Voir K, L)**

Lors de l'acheminement de la machine sur une surface verticale, l'extraction de la poussière et des copeaux doit se faire à l'aide de l'adaptateur d'extraction spécial pour le guidage parallèle (30).

Pour monter l'adaptateur d'extraction sur le guide parallèle, insérez d'abord la languette (a), puis engagez les deux languettes antérieures. Ensuite, montez le guide parallèle avec l'adaptateur d'extraction sur la raboteuse.

### **13. PROFILAGE POUR LES OBJETS EN ARC OU CIRCULAIRE (Voir M, N, O)**

Pour réassembler le guide de raboteuse afin de l'utiliser comme guide circulaire (guide en arc), suivez les étapes ci-dessous:

- Desserrer les boutons latéraux arrière (28) et le bouton de réglage précis (A), l'entretoise et l'indicateur (B), retirer ces pièces des

tiges de guidage (C).

- Desserrer les boutons avant et la base de guidage (E), les retirer des tiges de guidage.
- Retirer les ressorts (D) des tiges de guidage.
- Réinstallez le guide de réglage précis (F) sur les tiges de guidage. Faites-le pivoter de 180 degrés par rapport à la position normale de manière à ce que le trou du guide circulaire soit face à la raboteuse.
- Insérez les tiges de guidage (C) dans la base de la raboteuse. Pour une stabilité maximale, assurez-vous que chaque tige traverse les deux trous et dépasse de l'autre côté de la base de la raboteuse. Au maximum, les tiges doivent être insérées suffisamment loin dans la base de la raboteuse pour pouvoir être supportées par le dessous de la base.
- Fixez fermement la raboteuse aux tiges en serrant les vis de verrouillage (12). Les plus grands cercles et arcs peuvent être créés lorsque les tiges de guidage pénètrent dans le côté de la raboteuse où se trouvent les vis de verrouillage (12).
- Marquez la pièce à usiner au centre du cercle souhaité.
- Desserrez la vis de la goupille centrale (22) et insérez-la dans le trou central du guide de réglage (F), puis serrez la vis pour utiliser.
- Placez la goupille centrale contre la marque du cercle souhaité sur la pièce.
- Ajustez la position des tiges et de la raboteuse selon les besoins pour obtenir le rayon souhaité du cercle ou de l'arc, puis serrez fermement les boutons latéraux.

### **14. RABOTEUSE**

Avant de procéder, effectuez un essai de coupe sur les bois inutiles. Utilisez uniquement des raboteuses dont la tige correspond à la douille utilisée.

HSS (acier à grande vitesse) - pour l'utilisation de bois résineux.

TCT (carbure de tungstène pointu) - à utiliser sur le bois dur, les panneaux de particules, le plastique ou l'aluminium.

Les bits les plus couramment utilisés sont énumérés ci-dessous.

## MAINTENANCE

**Veuillez utiliser uniquement les pièces détachées et accessoires d'origine Trend. Retirer la fiche de la prise avant de procéder à un réglage, une réparation ou un entretien.**

L'outil motorisé ne requiert pas de graissage ou d'entretien particulier.

Il n'y a pas de pièces réparables par l'utilisateur dans cet outil. Ne jamais utiliser d'eau ou de nettoyants chimiques pour nettoyer l'outil. Nettoyer avec un chiffon sec. Toujours conserver l'outil motorisé dans un endroit sec. Maintenir les fentes de ventilation du moteur propres. Empêcher que les commandes de marche soient couvertes de sciure. Il est normal que des étincelles soient visibles dans les fentes de ventilation, cela n'endommagera pas l'outil motorisé.

Si l'alimentation est endommagée, elle doit être remplacée par le fabricant, son agent de maintenance ou une personne qualifiée de façon similaire, afin d'éviter tout danger.

## PROTECTION ENVIRONNEMENTALE



**Recyclez les matières premières au lieu de les éliminer.**

Les accessoires et les emballages doivent être triés pour un recyclage respectueux de l'environnement.



Collection séparée.

Ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux.

### Utilisateur domestique

Les réglementations locales peuvent prévoir la collecte séparée des produits électriques dans les foyers, dans les décharges municipales ou chez les détaillants lorsque vous achetez un nouveau produit.

Veuillez contacter le service clientèle de Trend pour obtenir des conseils sur la manière de mettre au rebut les produits électriques Trend indésirables de manière écologique ou visiter [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com)

### Utilisateurs professionnels

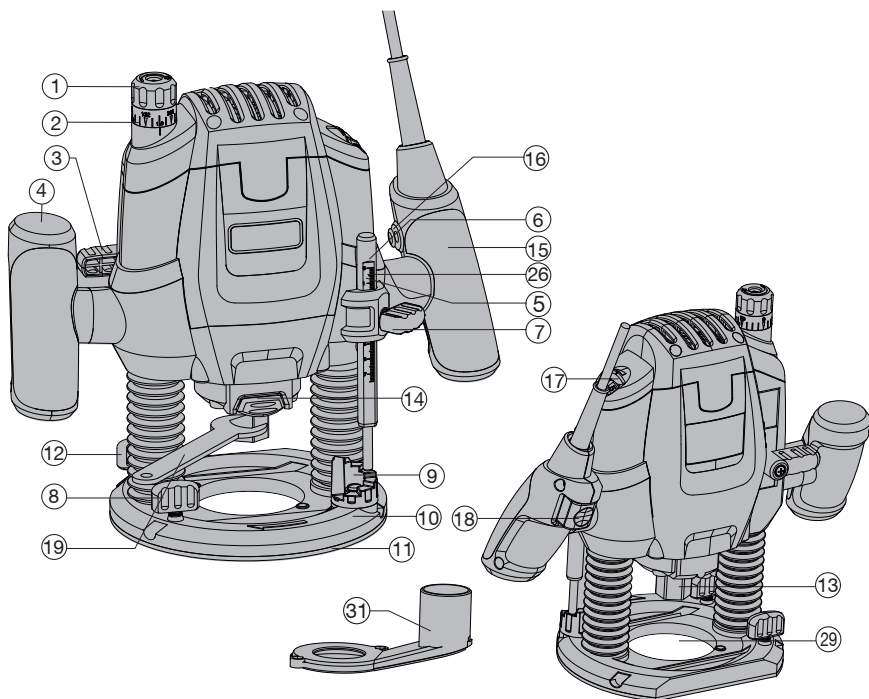
Veuillez appeler le service clientèle de Trend pour éliminer les produits électriques Trend indésirables.

## GARANTIE

L'unité porte une garantie du fabricant conformément aux conditions de la carte de garantie jointe.

Pour connaître l'emplacement de votre agent Trend Service le plus proche, contactez le service clientèle de Trend ou consultez notre localisateur de revendeurs à l'adresse [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

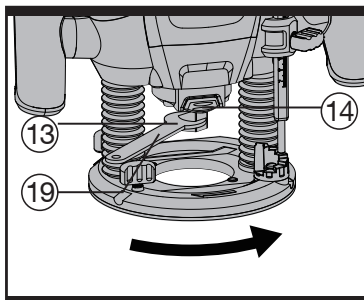
## COMPONENTENLIJST



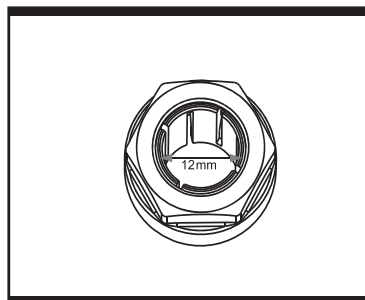
- |                                                         |                                                |
|---------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 1. Fijn-Aanpassingsknop Voor Diepte Van De Snede        | 15. Rechter Handvat (Met Aan / Uit Schakelaar) |
| 2. Schaal Voor Fijne Aanpassing Van Diepte Van De Snede | 16. Vergrendelknop                             |
| 3. Klemhendel                                           | 17. Duimwiel Voor Snelheidsselectie            |
| 4. Linker Handvat                                       | 18. Aan / Uit Schakelaar                       |
| 5. Schaal Voor Grote Aanpassing Van Diepte Van De Snede | 19. Moersleutel                                |
| 6. Diepte Stoppen                                       | 20. Stofadapter (Zie C)                        |
| 7. Vleugelschroef Voor Diepte Stoppen                   | 21. Parallele Gids (Zie I)                     |
| 8. Parallele Gids Knoppen                               | 22. Midden-Pin (Zie M)                         |
| 9. Torentje Stoppen                                     | 23. Merken Voor Nul--Reset (Zie D)             |
| 10. Basis Plaat                                         | 24. Gidsbus (Zie G)                            |
| 11. Gidsplaat                                           | 25. Schroeven En Moeren (Zie C)                |
| 12. Sluitende Schroef Voor Geleider                     | 26. Inhoudsopgave Mark                         |
| 13. Aantrekkelijke Noten Met Collet                     | 27. Gidsstangen (Zie M)                        |
| 14. Spindelslotknop                                     | 28. Vleugelknoppen (Zie M)                     |
|                                                         | 29. Routersnijder *                            |
|                                                         | 30. Extractie-Adapter Voor Parallele Gids      |
|                                                         | 31. Stof Laarzen                               |

\*Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört teilweise nicht zum Lieferumfang.

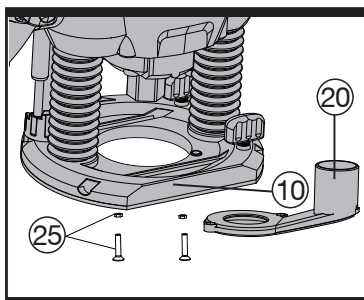
**A**



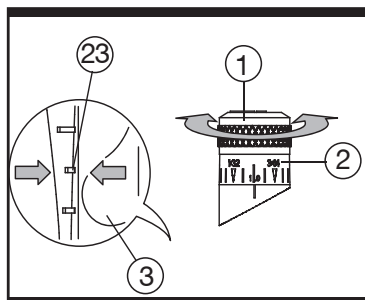
**B**



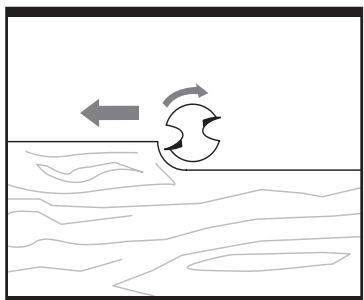
**C**



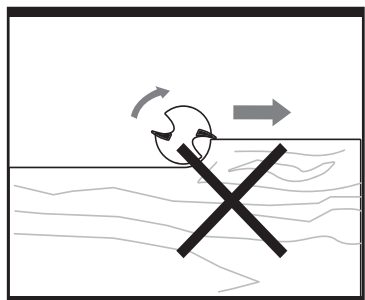
**D**



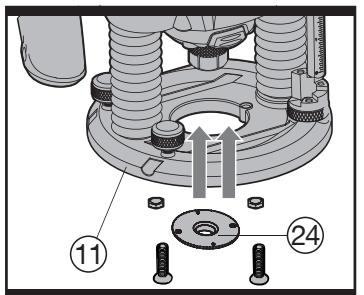
**E**



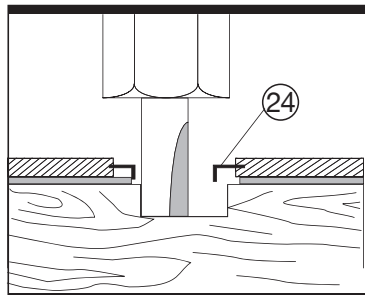
**F**



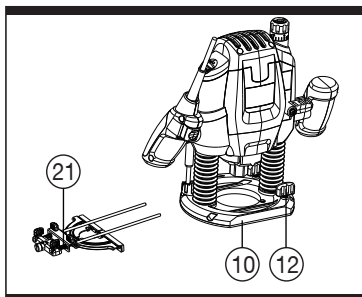
**G**



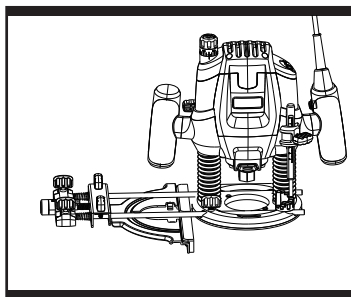
**H**



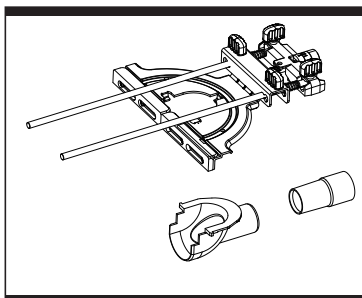
I



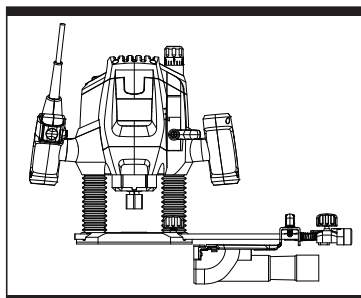
J



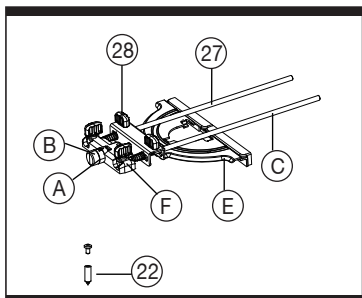
K



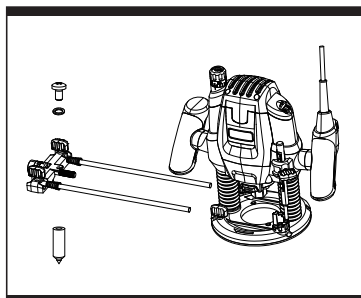
L



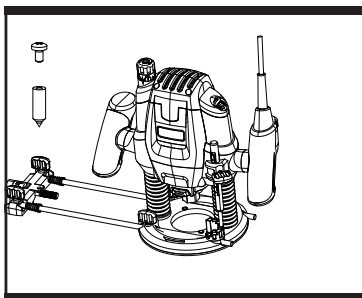
M



N



O



Geachte klant

Bedankt voor het aanschaffen van dit TREND-product. Ik hoop dat u jarenlang creatief en productief zult genieten. Vergeet niet uw garantiekaart binnen 28 dagen na aankoop te retourneren.

## EG-CONFORMITEITSVERKLARING RICHTLIJN MACHINES



TRENG Technology kondigt aan dat deze technische productgegevens de volgende instructies beschrijven

### OMSCHRIJVING: ROUTER TYPE: T7E

Functie **om in openingen te snijden of randen van verschillende materialen te vormen**

Voldoet aan de volgende richtlijn,

**2006/42/EC**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

**2014/30/EU**

Voldoe aan de norm

**EN 60745-1**

**EN 60745-2-17**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

**EN 61000-3-2**

**EN 61000-3-3**

Neem voor meer informatie contact op met de achterkant van de TREND of de referentiehandleiding op het onderstaande adres.

Ondergetekende legt deze verklaring af namens TREND Machinery & Tools Ltd.

Technisch directeur  
Neil McMillan

TREND Machinery & Cutting Tools Ltd  
Unit 6 Odhams Trading Estate  
St Albans Weg, Watford  
Herts, WD24 7TR  
Verenigd Koninkrijk  
01.04.2019

## SYMBOLEN



Om het risico op letsels te beperken, moet u de gebruikershandleiding lezen



Waarschuwing



Draag oorbescherming



Draag oogbescherming



Draag een stofmasker



Dubbele isolatie



Afgedankte elektrische producten kunt u niet met het normale huisafval weggooien. Breng deze producten, indien mogelijk, naar een recyclecentrum bij u in de buurt. Vraag de verkoper of de gemeente naar informatie en advies over het recyclen van elektrische producten.



**Als u meer veiligheidsadvies, technische informatie of reserveonderdelen nodig hebt, belt u technische ondersteuning van TREND of gaat u naar [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).**

## **UNIVERSEEL ELEKTRISCH GEREEDSCHAP VEILIGHEIDSWAARSCHUWING**



**WAARSCHUWING! Lees alle veiligheidswaarschuwingen en alle instructies.** Het niet opvolgen van waarschuwingen en instructies kan elektrische schokken, brand en / of ernstig letsel tot gevolg hebben.

### **Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor toekomstig gebruik.**

Waarschuwingen term “elektrisch gereedschap” heeft betrekking op de werking van de voeding (via de kabel) elektrisch gereedschap of batterijen (snoerloos) elektrisch gereedschap.

### **Beveiliging van het werkgebied**

- a) Houd het werkgebied schoon en goed verlicht. Een rommelig of donker gebied kan een ongeluk veroorzaken.
- b) Gebruik elektrisch gereedschap niet in explosieve omgevingen, zoals de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen of stof. Elektrisch gereedschap genereert vonken die stof of dampen kunnen ontsteken.
- c) Houd kinderen en omstanders uit de buurt wanneer u elektrisch gereedschap bedient. Door afleiding kunt u de controle verliezen.

### **Elektrische veiligheid**

- a) De stekker van het elektrische gereedschap moet in het stopcontact passen. Wijzig de stekker op geen enkele manier. Gebruik geen adapterstekkers met geaard (geaard) elektrisch gereedschap. Ongewijzigde stekkers en contactdozen verminderen het risico op elektrische schokken.
- b) Vermijd contact met geaarde of geaarde oppervlakken zoals pijpen, radiatoren, kachels en koelkasten. Als uw lichaam in contact staat met of geaard is, verhoogt dit het risico op elektrische schokken.
- c) Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen of vocht. Water dat het elektrische gereedschap binnendringt, verhoogt het risico op elektrische schokken.
- d) Maak geen misbruik van het netsnoer. Gebruik het netsnoer nooit om het elektrisch gereedschap te dragen, uit te trekken of eruit te trekken. Houd het netsnoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen. Beschadigde of verstrikte touwen verhogen het risico op elektrische schokken.
- e) Gebruik een verlengsnoer dat geschikt is voor buitengebruik wanneer u het elektrisch gereedschap buitenshuis gebruikt. Gebruik elektrische draden die geschikt zijn voor gebruik buitenshuis om het risico op elektrische schokken te verminderen.
- f) Als het onvermijdelijk is om het elektrische gereedschap in een vochtige omgeving te gebruiken, gebruik dan een aardlekschakelaar (RCD) om de voeding te beschermen. Gebruik RCD vermindert het risico van een elektrische schok.

### **Persoonlijke veiligheid**

- a) Wees waakzaam wanneer u elektrisch gereedschap bedient, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand. Gebruik geen elektrisch gereedschap als u moe bent of last heeft van drugs, alcohol of drugs. Bij het bedienen van elektrisch gereedschap kunnen onbewaakte momenten ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.
- b) Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Draag altijd een veiligheidsbril. Gebruik stofmaskers, antislip veiligheidsschoenen, veiligheidshelmen of gehoorbescherming en

andere beschermende uitrusting onder geschikte omstandigheden om persoonlijk letsel te verminderen.

- c) Voorkom onbedoeld opstarten. Voordat u de voeding en / of batterij aansluit, moet u ervoor zorgen dat de schakelaar in de uit-stand staat voordat u het gereedschap oppakt of verplaatst. Het dragen van een elektrisch gereedschap op de schakelaar met uw vinger of het draaien van het elektrisch gereedschap op de schakelaar kan een ongeluk veroorzaken.
- d) Verwijder alle stelsleutels of sleutels voordat u het elektrisch gereedschap inschakelt. Een sleutel of sleutel bevestigd aan het draaiende deel van het elektrische gereedschap kan persoonlijk letsel veroorzaken.
- e) Overdrijf het niet. Zorg altijd voor voldoende houvast en balans. Dit zorgt voor een betere controle van het elektrisch gereedschap in onverwachte situaties.
- f) Kleeft u goed. Draag geen losse kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen worden gevangen door bewegende delen.
- g) Als u apparatuur hebt voor het aansluiten van stofverwijderings- en opvangfaciliteiten, zorg er dan voor dat deze correct zijn aangesloten en worden gebruikt. Het gebruik van stofafzuigers kan stofgerelateerde gevaren verminderen.

### **Gebruik en onderhoud van elektrisch gereedschap**

- a) Forceer het gebruik van elektrisch gereedschap niet. Gebruik het juiste elektrische gereedschap voor uw toepassing. Het juiste elektrische gereedschap kan het werk beter doen en veiliger zijn op ontwerpsnelheid.
- b) Gebruik geen elektrisch gereedschap als de schakelaar niet is in- en uitgeschakeld. Elektrisch gereedschap dat niet met een schakelaar kan worden bediend, is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c) Voordat u aanpassingen maakt, verwijdert u de accessoires of bergt u het elektrisch gereedschap op, koppelt u de voeding los van de voeding en / of haalt u de batterij uit het elektrisch gereedschap. Deze preventieve veiligheidsmaatregel vermindert het risico van het per ongeluk starten van een elektrisch gereedschap.
- d) Bewaar ongebruikt elektrisch gereedschap buiten het bereik van kinderen en sta niet toe dat mensen die niet bekend zijn met elektrisch gereedschap of deze instructies elektrisch gereedschap gebruiken. Elektrisch gereedschap is gevaarlijk in de handen van ongetrainde gebruikers.
- e) Onderhoud elektrisch gereedschap. Controleer op verkeerde uitlijning of binding van bewegende delen, kapotte onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het elektrische gereedschap kunnen beïnvloeden. Als het beschadigd is, repareer het apparaat dan voor gebruik. Veel ongelukken worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrisch gereedschap.
- f) Houd het snijgereedschap vrij. Goed onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten combineren minder snel en zijn gemakkelijker te bedienen.
- g) Gebruik elektrisch gereedschap, accessoires en gereedschapskoppen en anderen volgens deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden. Het gebruik van elektrisch gereedschap voor een andere werking dan verwacht kan leiden tot een gevaarlijke situatie.

### **Service**

- a) Gebruik alleen dezelfde vervangende onderdelen voor onderhoud aan uw elektrische gereedschap door gekwalificeerd onderhoudspersoneel. Dit zorgt ervoor dat de veiligheid van het elektrische gereedschap behouden blijft.

## **ROUTER VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN**

- a) Houd het elektrische gereedschap vast door het geïsoleerde greepoppervlak, want de snijder kan in contact komen met zijn eigen draden. Het afsnijden van de “actieve” draad kan het blootliggende metalen gedeelte van het elektrische gereedschap “actieve” en de bediener raken.
- b) Gebruik een klem of een andere praktische methode om het werkstuk op een stabiel platform te bevestigen en ondersteunen. Als u het werkstuk met de hand of het lichaam vasthoudt, kan het onstabiel worden en kan u de controle verliezen.

## **AANVULLENDE BEVEILIGINGSINSTRUCTIES VOOR DE ROUTER**

- 1. Wanneer het snijgereedschap in contact kan komen met verborgen lijnen, houdt u het gereedschap vast door het geïsoleerde greepoppervlak. Contact met “actieve” draden kan het blanke metalen gedeelte van het gereedschap “actieve” en de bediener raken.
- 2. Gebruik een klem of een andere praktische methode om het werkstuk op een stabiel platform te bevestigen. Het werk met de hand of tegen het lichaam houden kan het onstabiel maken en kan leiden tot verlies van controle.
- 3. Draag altijd een stofmasker.
- 4. Draag een veiligheidsbril en gehoorbescherming.
- 5. Draag voor lang haar een strak haarverzorgingsproduct. Draag alleen strakke kleding.
- 6. Raak de kabel niet aan als de stroomkabel tijdens het gebruik is beschadigd of doorgesneden. Gebruik de machine nooit op een beschadigde kabel.
- 7. Gebruik de machine niet in regenachtige of hoge luchtvochtigheid.
- 8. Leid de kabel altijd weg van de achterkant van de machine. Houd er rekening mee dat we met de sleepkabel van de router het apparaat altijd RCD gebruiken.
- 9. Contact met draden kan brand en elektrische schokken veroorzaken. Schade aan de gasleiding kan een explosie veroorzaken. Doordringende waterleidingen kunnen materiële schade of een elektrische schok tot gevolg hebben.
- 10. Houd de machine tijdens gebruik altijd met beide handen stevig vast.
- 11. Bevestig het werkstuk. Het werkstuk geklemd met de klem of bankschroef is sterker dan de hand.
- 12. Controleer of de bedradingshulpmiddelen veilig zijn voordat u ze in gebruik neemt.
- 13. Loop nooit op spijkers of schroeven en andere metalen voorwerpen.
- 14. Houd uw handen uit de buurt van de router snijder.
- 15. Nadat de werkzaamheden zijn voltooid, brengt u de machine terug naar de bovenste startpositie en sluit u de machine door aan de klemhendel te trekken.
- 16. Schakel de machine altijd uit, wacht totdat de machine stopt en laat de machine vervolgens zakken.
- 17. Bescherm gereedschappen tegen schokken en stoten.
- 18. Laat kinderen nooit de machine gebruiken.
- 19. Gebruik geen stompe of beschadigde router bits. Blunt of beschadigde tanden ploeg router bit zal de wrijving toenemen, vast komen te zitten en veroorzaken een onbalans.
- 20. Router kan de snijkop snelheid moet ten minste even hoog is als de maximale vermeld op het elektrisch gereedschap snelheid. Accessoires die sneller draaien dan het toegestane bereik kunnen worden vernietigd.
- 21. Raak de boor niet aan tijdens of na gebruik. Na gebruik is de boor te heet om met blote handen aan te raken.

 **WAARSCHUWING: Sommige van de stofdeeltjes geproduceerd door krachtig schuren, zagen, slijpen, boren en andere bouwwerkzaamheden bevatten chemicaliën waarvan bekend is dat ze kanker, geboortefwijkingen of andere reproductieve schade veroorzaken.**

Enkele voorbeelden van deze chemicaliën zijn:

Lood in verf op loodbasis.

Kristallijn silica in baksteen, cement en andere metselproducten.

Arseen en chroom in chemisch behandeld hout

Het risico van deze risico's hangt af van hoe vaak u dergelijk werk doet. Verminder uw blootstelling aan deze chemicaliën;

Werken in een goed geventileerde ruimte

Gebruik goedgekeurde veiligheidsuitrusting zoals stofmaskers die speciaal zijn ontworpen om kleine deeltjes te vullen.

## TECHNISCHE DATA

|                          |                                                                                   |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Nominale spanning        | 220-240V~50Hz                                                                     |
| Nominaal vermogen        | 2100W                                                                             |
| Nominale nullastsnelheid | 11500~28000/min                                                                   |
| Spantangmaat             | 12mm                                                                              |
| Maximale duikdiepte      | 50mm                                                                              |
| Dubbele isolatie         |  |
| Machinegewicht           | 4.3Kg                                                                             |

## GELUIDS- EN TRILLINGSGEGEVENS

|                           |                 |
|---------------------------|-----------------|
| A-gewogen geluidsdruk     | LpA = 90 dB(A)  |
| A-gewogen geluidsvermogen | LwA = 101 dB(A) |
| LpA&KwA                   | 3.0dB(A)        |

Draag gehoorbescherming wanneer de geluidsdruk hoger is dan 80dB(A)

### TRILLINGSGEGEVENS

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 60745:  
Totaal trillingsniveau volgens EN60745  
Gewogen trillingswaarde  
Trillingswaarde  $a_h = 4.90 \text{ m/s}^2$   
Fout K = 1.5  $\text{m/s}^2$

De opgegeven totale trillingswaarde kan worden gebruikt om een gereedschap met een ander te vergelijken en kan ook dienen als een voorlopige beoordeling van de blootstelling.

**WAARSCHUWING:** De mate van trilling tijdens gebruik van deze vermogensmachine kan verschillen van de nominale waarde, afhankelijk van de wijze waarop de machine wordt gebruikt, zoals in de volgende voorbeelden:  
Hoe de machine gebruikt wordt en hoe het materiaal gesneden of geboord wordt.  
De conditie en de onderhoudstoestand van de machine.  
Gebruik van de juiste toebehoren. Zorg ervoor

dat ze scherp zijn en in goede conditie.  
De wijze waarop de handvatten worden vastgehouden en het gebruik van toebehoren die trillingen verminderen.  
De machine moet gebruik worden zoals door de ontwerper bedoeld is en in overeenstemming met deze instructies.  
Deze machine kan een trillingssyndroom in hand en arm veroorzaken als hij niet op de juiste wijze gehanteerd wordt

**WAARSCHUWING:** Voor de nauwkeurigheid moet bij een schatting van het blootstellingsniveau in de feitelijke gebruiksomstandigheden rekening worden gehouden met alle delen van de bewerking, zoals het moment dat de machine wordt uitgeschakeld en de tijden waarop de machine loopt zonder daadwerkelijk gebruikt te worden. Dit kan het blootstellingsniveau over de totale werkperiode aanzienlijk verminderen. De blootstelling aan trillingen verminderen. Gebruik ALTIJD scherpe beitels, boren en zaagbladen  
Onderhoud de machine volgens deze instructies en houd hem goed gesmeerd (voor zover van toepassing)  
Wordt de machine geregeld gebruikt, schaf dan toebehoren tegen trillingen aan.  
Plan de werkzaamheden zodat de taken met veel trillingen over een aantal dagen verspreid worden.

## ACCESSORIES

|                          |      |   |
|--------------------------|------|---|
| Midden-pin               |      | 1 |
| Parallele gids           |      | 1 |
| Sjabloongids (30mm&16mm) |      | 1 |
| Moersleutel              |      | 1 |
| Huls                     | 12mm | 1 |
| Afzuigslang              |      | 1 |

Wij adviseren u alle accessoires te kopen in de winkel waar u het gereedschap heeft gekocht. Gebruik producten van goede kwaliteit met een bekende merknaam. Kijk op de verpakking van het accessoire voor meer informatie. Ook het winkelpersoneel kan u helpen en adviseren.

## **GEBRUIKSAANWIJZING**



**OPMERKING:** Lees de handleiding zorgvuldig door voordat u het gereedschap gebruikt.

### **Mogelijk gebruik**

De machine wordt gebruikt voor het frezen van groeven, randen, profielen en langwerpige gaten en voor profielfrezen in hout, kunststof en lichtgewicht bouwmaterialen terwijl deze stevig op het werkstuk wordt geplaatst.

### **1. PLAATS DE ROUTER SNIJDER**

#### **Schaafmachine selectie**

Afhankelijk van het proces en de toepassing zijn er veel frezen beschikbaar in verschillende uitvoeringen en kwaliteiten:

**Schaafmachines van hogesnelheidstaal (HSS)** zijn geschikt voor het verwerken van zachte materialen zoals G. Kurk en kunststof.

**Hardmetalen frezen (HM)** zijn met name geschikt voor harde en schurende materialen zoals G. Hardhout en aluminium.



**WAARSCHUWING: Gebruik alleen freesgereedschappen die snelheden bieden die minimaal overeenkomen met de maximale onbelaste snelheid van de machine. De diameter van de schacht van de freesmachine moet overeenkomen met de nominale diameter van de spantang.**

### **Plaats de frees (zie A)**

**Trek de stekker uit het stopcontact voordat u werkzaamheden aan de machine zelf uitvoert. Het wordt aanbevolen om beschermende handschoenen te dragen bij het plaatsen of vervangen van de routerschaaf.**

Druk op de asvergrendelknop (14) en houd deze ingedrukt. Draai de spindel indien nodig met de hand totdat deze vastklikt.

Druk alleen in rust op de asvergrendelknop.

Plaats de frees. De handgreep van de freesmachine moet minimaal 20 mm worden ingestoken (lengte van de handgreep).

Draai de spanmoer (13) vast met een sleutel (19) (maat 22 mm). Laat de spilvergrendelknop los.



**WAARSCHUWING: Draai de spanmoer van de spantang niet vast zonder dat een freesbit is geplaatst.**

**OPMERKING: 1. Probeer niet om de 12mm spantang van de spantangmoer te verwijderen. 2. Draag altijd veiligheidshandschoenen bij het vervangen van de frees.(ZIE B)**

### **2. MONTAGE VAN DE EXTRACTIE-ADAPTER (Zie C)**

Om de stofzuiger via de zuigslang aan te sluiten, moet de stofadapter (20) met schroeven en moeren (25) aan de basisplaat (10) worden bevestigd.



**WAARSCHUWING: Let bij het installeren van de extractieadapter op de juiste installatielocatie!**

- Voor stofverwijdering kan de vacuümslang rechtstreeks op de stofverwijderingsadapter worden aangesloten.
- Reinig de stofadapter (20) regelmatig om te allen tijde een optimale stofverwijdering te waarborgen.
- De stofzuiger moet geschikt zijn voor het te verwerken materiaal.
- Gebruik een stofzuiger om uit te drogen, vooral als het schadelijk is voor gezond of kankerverwekkend droog stof.

### **3. AAN EN UIT SCHAKELAAR**

#### **a) AAN / UIT SCHAKELAAR**

Om de machine te starten, bedient u eerst de vergrendelknop (16) en drukt u vervolgens op de aan / uit-schakelaar (18). Laat de aan / uit-schakelaar (18) los om de machine uit te schakelen.

**Om veiligheidsredenen kan de aan / uit-schakelaar van de machine niet worden vergrendeld; deze moet tijdens de hele bediening ingedrukt blijven.**

### Voorkeuze snelheid

De gewenste snelheid (ook beschikbaar tijdens runtime) kan vooraf worden geselecteerd via het duimwiel (17).

1 - 2 = lage snelheid

3 - 4 = gemiddelde snelheid

5 - 6 = hoge snelheid

De vereiste snelheid is afhankelijk van het materiaal en kan worden bepaald door daadwerkelijk te testen.

Laat de machine na een lange tijd op lage snelheid werken ongeveer 30 minuten draaien om hem af te koelen. Rijd 3 minuten op maximale snelheid zonder lading.

### Snelheidstabel

| Materiaal                 | Router bit-Ø | Speedstages |
|---------------------------|--------------|-------------|
| Hardhout<br>(Beuken)      | 4 – 10 mm    | 5–6         |
|                           | 12 – 20 mm   | 3–4         |
|                           | 22 – 40 mm   | 1–2         |
| zachte hout<br>(Pijnboom) | 4 – 10 mm    | 5–6         |
|                           | 12 – 20 mm   | 3–6         |
|                           | 22 – 40 mm   | 1–3         |
| Spaanplaat                | 4 – 10 mm    | 3–6         |
|                           | 12 – 20 mm   | 2–4         |
|                           | 22 – 40 mm   | 1–3         |
| Plastic                   | 4 – 15 mm    | 2–3         |
|                           | 16 – 40 mm   | 1–2         |
|                           | 4 – 15 mm    | 1–2         |
| Aluminium                 | 16 – 40 mm   | 1           |

De waarden in de grafiek zijn standaardwaarden. De benodigde snelheid is afhankelijk van het materiaal en de bedrijfsomstandigheden en kan worden bepaald door daadwerkelijke tests.

### Constante elektronische besturing en softstart

Constante elektronische regeling handhaaft een constante snelheid onder nullast en de meeste bedrijfsomstandigheden. Soft start vertraagt de toename van het motortoerental om de "kick" of kopeffecten van de motor te verminderen, waardoor het comfort en de veiligheid van de machinist wordt verhoogd.

### 4. INSTELLEN VAN DIEPTE VAN DE SNEDE

Afhankelijk van de snijbewerking kan de

snijdiepte in verschillende stappen worden ingesteld.

 **WAARSCHUWING:** De snijdiepte kan alleen worden aangepast nadat de router is uitgeschakeld.

### Grofinstelling van de snijdiepte (zie D)

Plaats de schaafmachine op het te bewerken werkstuk.

Gebruik de fijnafstelknop (1) om de fijnafstelling van de snedentiepte in te stellen op de middelste positie. Draai hiervoor de fijnafstelknop tot het merkteken (23) aan de achterkant van de router is uitgelijnd zoals weergegeven. Draai vervolgens de schaal (2) naar "0" (zie D). Zet de revolverstop (9) in de laagste stand; de revolverstop is duidelijk ingeschakeld.

Draai de borgschroef (7) los zodat de diepteaanslag (6) vrij kan bewegen.

Draai de klemhendel (3) met de klok mee om te draaien en laat de schaafmachine langzaam zakken totdat de schaafbeitel het oppervlak van het werkstuk raakt. Draai de klemhendel tegen de klok in om de schaafmachine te vergrendelen.

Druk de diepteaanslag omlaag totdat deze de revolverstopper (9) raakt. Stel de diepteaanslag (6) in op de gewenste freesdiepte en draai de duimschroef (7) aan. Draai de klemhendel los en start de router opnieuw op.

De grove aanpassing van de snijdiepte moet worden gecontroleerd door een proefsneede en indien nodig worden gecorrigeerd.

### Pas de snijdiepte nauwkeurig aan

Na het proefsnijden kunt u fijnafstemmen door de fijnafstelknop te draaien (**1 schaal = 0,1 mm / 1 rotatie = 2,0 mm**). De maximale aanpassing is ongeveer. Voorbeeld van +/- 8 mm: Schuif de freesmachine weer omhoog en meet de snijdiepte (instelpunt = 10,0 mm; werkelijke waarde = 9,8 mm).

Til de schaafmachine en de steunplaat (11) op zodat de schaafmachine vrij kan schuiven en de schaafbeitel het werkstuk niet raakt. Laat de schaafmachine weer zakken totdat

de diepte aanslag contact maakt met de opstapbumper (9).

Stel vervolgens de schaal (2) in op "0".

Draai de duimschroeven los.

Door fijnafstemming (1) wordt de snijdiepte met de klok mee 0,2 mm / 2 maatstreepjes vooruitgeschoven (= het verschil tussen de gewenste waarde en de werkelijke waarde).

Draai de duimschroeven weer vast.

Schuif de schaafmachine weer omhoog en voer een nieuwe proefsnede uit om de snijdiepte te controleren.

Nadat de diepte-instelling is ingesteld, mag de positie van de indexmarkering (26) op de diepte aanslag niet worden gewijzigd, zodat de momenteel aangepaste instellingen altijd van de schaal kunnen worden afgelezen.

### **5. GEBRUIK VAN DE TORENTJE STOPPEN**

#### **a) Verdeel het snijproces in verschillende stappen**

Voor diepe sneden worden meerdere sneden aanbevolen, waarbij minder materiaal per snede wordt verwijderd. Het snijproces kan in verschillende stappen worden verdeeld met behulp van een revolverstop. Stel de snijdiepte in op de laagste stap van de revolverstop. Daarna kunnen de hogere stappen worden gebruikt voor de laatste twee sneden.

#### **b) Pas vooraf verschillende snijdiepten aan**

Als u meerdere verschillende snedediepten moet bewerken, kunt u het torentje ook gebruiken om voorinstellingen te maken.

### **6. RICHTING VAN VOEDEN (Zie E, F)**

De aanvoerbeweging van de schaafmachine moet altijd worden omgekeerd (de opwaartse slijping) tegen de draairichting van de schaafmachine in.

Bij het frezen in de draairichting van de schaafmachine (kappen), kan de schaafmachine losraken, waardoor de gebruiker geen controle meer heeft.

### **7. ROUTINGPROCES**

Pas de snijdiepte aan zoals eerder beschreven. Plaats de schaafmachine op het werkstuk.

Draai de klemhendel met de klok mee en laat de schaafmachine langzaam zakken totdat de diepte aanslag de revolverstop raakt.

Draai de klemhendel tegen de klok in om de schaafmachine op zijn plaats te vergrendelen en vervolgens te openen.

Een snijprogramma voor uniform voeren.

Nadat het snijproces is voltooid, schuift u de schaafmachine weer omhoog en schakelt u de stroom uit.

### **8. ROUTEN MET GIDSBUS (Zie G).**

De geleidebus (24) maakt stencil- en patroonrouting op het werkstuk mogelijk. Plaats de geleidebus op het gat in het midden van de basisplaat en lijn de twee doorgaande gaten aan de onderkant van de basisplaat uit met de verzonken gaten in de geleidebus. Bevestig de geleidebus met de meegeleverde moer en schroef. (Zie G).

### **9. ROUTINGPROCES (zie H)**



**WAARSCHUWING:** Selecteer een frees met een diameter kleiner dan de binnendiameter van de geleidebus.

Lijn de router uit met de geleidebussen op de sjabloon. Draai de klemhendel met de klok mee en laat de frees langzaam op het werkstuk zakken totdat de ingestelde snijdiepte is bereikt.

Oefen een lichte druk uit op de zijkant langs de geleiderbus die uitsteekt in de richting van de schaafmachine langs de malgeleider.

**Opmerking:** Vanwege de uitstekende hoogte van de geleidehuls moet de minimale dikte van de sjabloon 8 mm zijn.

### **10. TOEPASSINGEN VOOR HET VORMEN OF VORMEN**

Voor het vormen of vormen van toepassingen die geen parallelle rails gebruiken, moet de schaafmachine zijn uitgerust met een geleider of kogellager.

De schaafmachine wordt zijdelings naar het werkstuk geleid en de schaafbeitel kan aangrijpen totdat de geleider of het kogellager van de schaafmachine de hoek van het te bewerken werkstuk bereikt. Leid de

schaafmachine met beide handen in de buurt van de hoek van het werkstuk om ervoor te zorgen dat het substraat goed zit. Te veel druk kan de randen van het werkstuk beschadigen.

### **11. ROUTING MET PARALLELE GIDS (Accessoire - Zie I, J)**

De parallelle geleider (21) en de geleidestang (27) worden in de basisplaat (10) geschoven en het vereiste aanhalen wordt uitgevoerd met de vleugelbouten (12).

De machine wordt op de parallelle rails (21) met gelijkmatige aanvoer en zijdelingse druk langs de rand van het werkstuk geleid.

### **12. EXTRACTIE-ADAPTER GEBRUIKEN VOOR PARALLELGIDS (zie K, L)**

Wanneer de machine op een verticaal oppervlak wordt geleid, moet stof / spaanafvoer worden uitgevoerd via een speciale zuigadapter voor de parallelle rails (30).

Om de extractieadapter voor een parallelle rail te installeren, plaatst u eerst het lipje (a) op zijn plaats en klikt u vervolgens de eerste twee lipjes op zijn plaats. Installeer vervolgens de parallelle rails en afzuigadapters op de router.

### **13. ROUTEBOOGCONTOUREN (zie M, N, O)**

Voer de volgende stappen uit om de routergids opnieuw in elkaar te zetten om als een cirkelvormige gids (curve-gids) te gebruiken:

- Draai de achtervleugelknop (28) en de fijnafstelknop (A), het afstandsstuk en de indicator (B) los en verwijder de onderdelen van de geleider (C).
- Draai de voorknop en geleider (E) los en verwijder deze uit de geleider.
- Verwijder de veer (D) uit de geleider.
- Installeer de fijnafstelgeleider (F) opnieuw op de geleidestang die 180 graden van de normale positie is gedraaid, zodat het cirkelvormige geleidegat van de schaaaf weg wijst.
- Plaats de geleidebalk (C) in de schaafbasis. Zorg voor maximale stabiliteit dat elke staaf door beide gaten gaat en de andere kant van de basis van de schaaaf uitsteekt. Steek

de stang hoogstens ver genoeg in de basis van de schaaafmachine om hem van onder de basis te ondersteunen.

- Draai de borgschroef (12) vast om het schaaafmachine aan de stang te bevestigen. Wanneer de geleidestang de zijkant van de stelschroef (12) van de schaaafmachine binnengaat, kan de grootste boog worden gevormd.
- Markeer het werkstuk in het midden van de gewenste cirkel.
- Draai de schroef van de middelste pen (22) los, installeer deze vervolgens in het middelste gat van de afstelgeleider (F) en draai vervolgens de schroef vast voor gebruik.
- Lijn de middelste pen uit met de markering van de gewenste cirkel op het werkstuk.
- Pas de positie van de stang en de schaaafmachine indien nodig aan om de gewenste boog- of boogradius te bereiken en draai vervolgens de vleugelknop stevig vast.

### **14. ROUTER SNIJDER**

Vóór de voortzetting werd het afvalhout gekapt. Gebruik alleen het mes dat overeenkomt met het handvat van de gebruikte boorkop. HSS (Hoge snelheid staal) - voor kurk. TCT (Tungsten Carbide) - Voor gebruik van hardhout, karton, plastic of aluminium. De meest gebruikte bits worden hieronder vermeld.

## **ONDERHOUD**

**Använd endast TREND originaldelar och tillbehör**

**Trek de voedingskabel uit de aansluiting voordat u eventuele aanpassingen, reparaties of onderhoud uitvoert.**

Dit elektrische gereedschap hoeft niet extra gesmeerd of onderhouden te worden.

Dit gereedschap bevat geen onderdelen waaraan de gebruiker onderhoud kan of moet uitvoeren. Gebruik nooit water of chemische reinigingsmiddelen voor het schoonmaken

van uw elektrische gereedschap. Veeg het schoon met een droge doek. Bewaar uw elektrische gereedschap altijd op een droge plek. Houd de ventilatiegleuven van de motor schoon. Houd alle bedieningselementen vrij van stof. Er kunnen vonken zichtbaar zijn in de ventilatiegleuven. Dit is normaal en leidt niet tot beschadiging van uw gereedschap. Is de voedingskabel beschadigd, dan moet hij, om risico te voorkomen, worden vervangen door de fabrikant, zijn vertegenwoordiger of een ander bevoegd persoon.

## MILIEUBESCHERMING



### Recycling van grondstoffen, niet als afval.

Accessoires en verpakkingen moeten worden geclassificeerd voor milieuvriendelijke recycling.



Afzonderlijk verzameld.

Dit product mag niet met het gewone huishvuil worden weggegooid.

### Thuisgebruiker

Bij de aankoop van nieuwe producten kunnen lokale voorschriften voorzien in gescheiden inzameling van elektrische producten van huishoudens, gemeentelijke stortplaatsen of detailhandelaren.

Bel de klantenservice van TREND voor advies over hoe u ongewenste elektrische producten op milieuvriendelijke wijze kunt weggooiden, of bezoek [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

### Zakelijke gebruiker

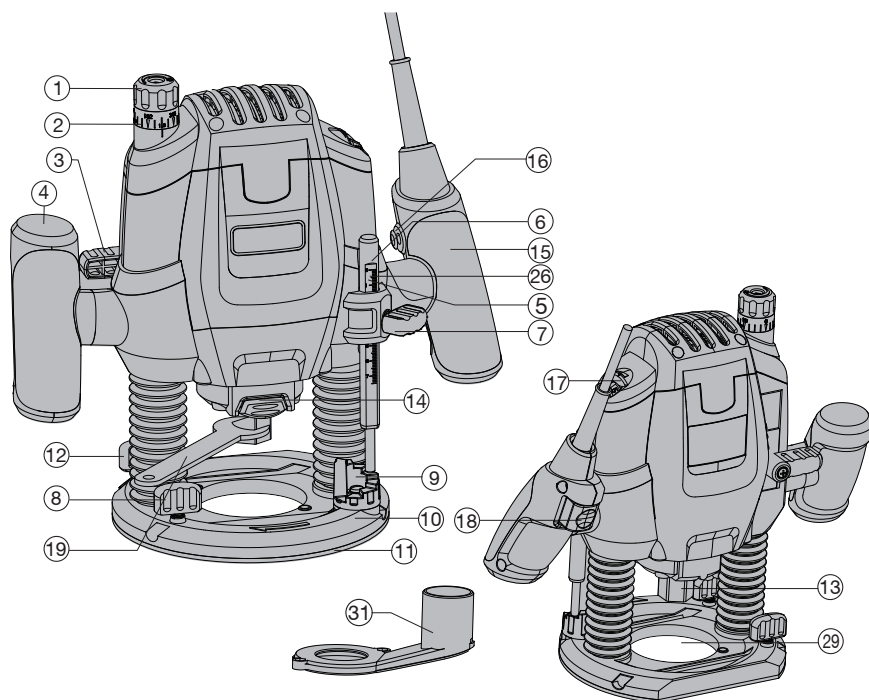
Bel de klantenservice van TREND om ongewenste elektrische TREND-producten te verwerken.

## GARANTIE

Dit apparaat wordt geleverd onder de fabrieksgarantie op de voorwaarden van de bijbehorende garantiokaart.

Neem voor de locatie van uw dichtstbijzijnde TREND-serviceagent contact op met de klantenservice van TRENG of bekijk onze meest gevulde positioner op [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

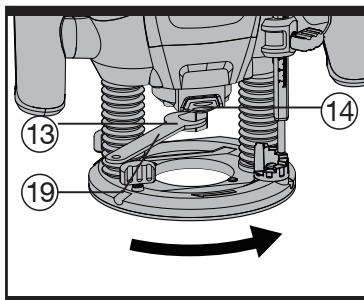
## KOMPONENTLISTE



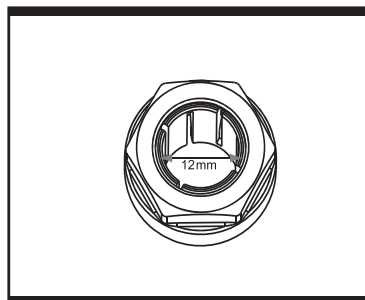
- |                                               |                                            |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1. Fin-Justeringsknop For Dybde-Af-Skære      | 17. Thumb Trehjulede For Hastighed Forvalg |
| 2. Skala Til Fin Justering Af Dybde-Af-Skære  | 18. Tænd /Sluk Kontakt                     |
| 3. Klip Lever                                 | 19. Skruenøgle                             |
| 4. Venstre Håndtag                            | 20. Støvadapter (Se C)                     |
| 5. Skala Til Stor Justering Af Dybde-Af-Skære | 21. Parallel Vejlede (Se I)                |
| 6. Stop Dybde                                 | 22. Centrum Pin (Se M)                     |
| 7. Vingsskrift For Dybdestopping              | 23. Mærkninger Til Nulstilling (Se D)      |
| 8. Parallel Guide Knapper                     | 24. Opas Pakollinen (Se G)                 |
| 9. Stop Tårn                                  | 25. Skruer Og Nødder (Se C)                |
| 10. Basic Plate                               | 26. Indholdsfortegnelse Mærke              |
| 11. Guide Plate                               | 27. Guide Bars (Se M)                      |
| 12. Lukkeskrav Til Leder                      | 28. Vingknapper (Se M)                     |
| 13. Attraktive Næder Med Kollet               | 29. Routern Mill                           |
| 14. Spindle Lock Knob                         | 30. Udtagelse Adapter Til Parallel Guide   |
| 15. Højre Håndtag (Med Tænd/Sluk Kontakt)     | 31. Stoffeskuffer                          |
| 16. Lås-Sluk Knap                             |                                            |

\*Illustreret eller beskrevet tilbehør er kun delvis indeholdt i leverancen.

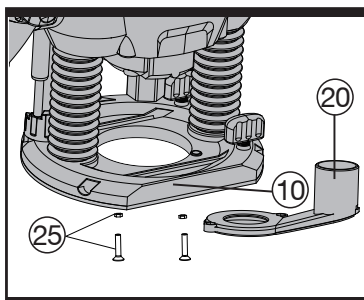
**A**



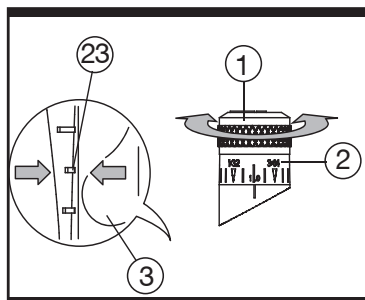
**B**



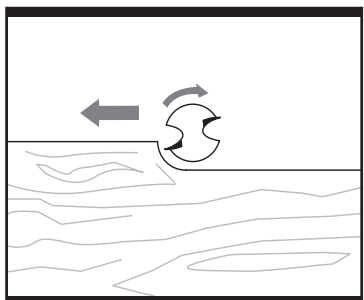
**C**



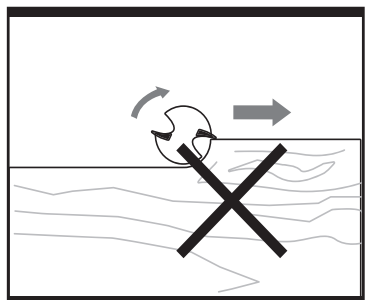
**D**



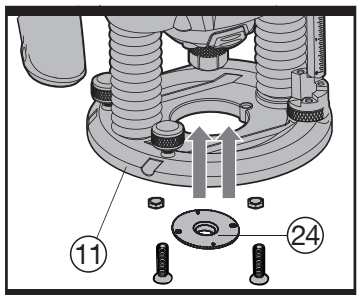
**E**



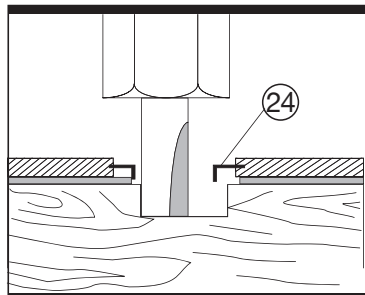
**F**



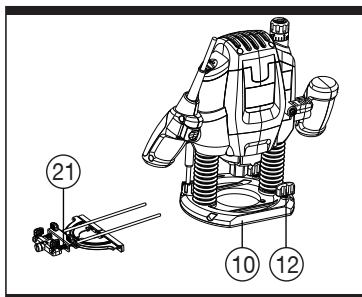
**G**



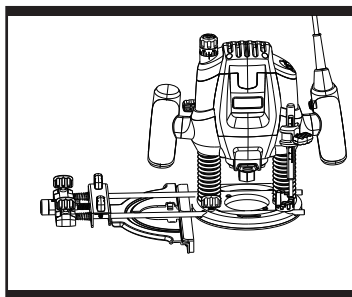
**H**



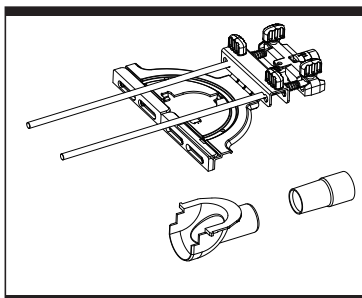
**I**



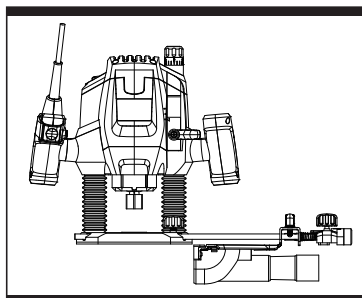
**J**



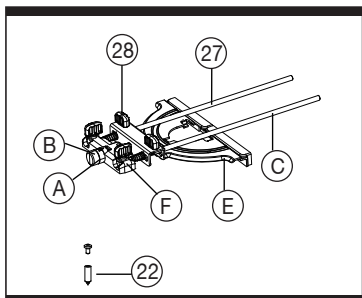
**K**



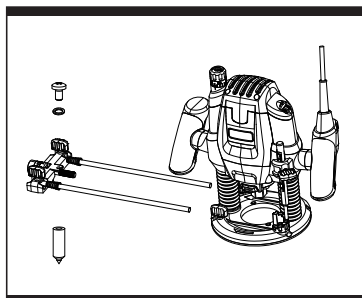
**L**



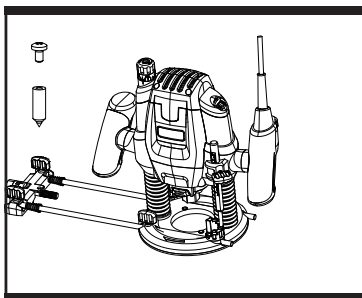
**M**



**N**



**O**



Kære kunde

Tak, fordi du købte dette TREND-produkt. Jeg håber, du vil nyde kreative og produktive år. Glem ikke at returnere dit garantikort inden for 28 dage efter købet.

## EF-ERKLÆRING OM OVERENS- STEMMELSE MASKIN GUIDE



TRENG Technology annoncerer, at disse tekniske produktdetaljer beskriver følgende instruktioner

### BESKRIVELSE: ROUTER TYPE: T7E

Funktion **til at skære i åbninger eller til at danne kanter af forskellige materialer**

I overensstemmelse med følgende direktiv,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Standarder er i overensstemmelse med  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-17**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 61000-3-2**  
**EN 61000-3-3**

For mere information, kontakt bagsiden af TREND eller referencevejledningen på nedenstående adresse.  
Undertegnede afgiver denne erklæring på vegne af TREND Machinery & Tools Ltd.

Teknisk direktør  
Neil McMillan

TREND Machinery & Cutting Tools Ltd  
Yksikkö 6 Odhams Trading Estate  
St Albans Vej, Watford  
Herts, WD24 7TR  
Storbritannien  
01.04.2019

## SYMBOLS



For at undgå risikoen for personskader skal brugeren læse brugervejledningen



Advarsel



Bær høreværn



Bær øjenværn



Bær støvmaske



Dobbeltisolering



Affald af elektriske produkter må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Indlever så vidt muligt produktet til genbrug. Kontakt de lokale myndigheder eller forhandleren, hvis du er i tvivl.



**Hvis du har brug for mere sikkerhedsrådgivning, teknisk information eller reservedele, skal du ringe til TREND teknisk support eller gå til [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).**

## UNIVERSAL ELVÆRKTØJS SIKKERHEDSADVARSEL



**ADVARSEL! Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner.** Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan resultere i elektrisk stød, brand og / eller alvorlig personskaade.

### **Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.**

El-værktøjet i advarslen henviser til et el-styret (trådede) el-værktøj eller et batteridrevet (trådløst) el-værktøj.

### **Arbejdsområde sikkerhed**

- a) Hold arbejdsområdet rent og godt oplyst. Et kaotisk eller mørkt område kan forårsage en ulykke.
- b) Brug ikke elværktøjet i eksplosivt miljø, f.eks. I en brandfarlig væske, gas eller støv. Elværktøj genererer gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- c) Hold børn og tilskuere væk, når de betjener elværktøj. Distraktion kan medføre, at du mister kontrollen.

### **Elektrisk sikkerhed**

- a) Stikket til elværktøjet skal matche stikket. Ændr aldrig stikket på nogen måde. Brug ikke adapterstik med et jordet elværktøj. Umodificerede stik og matchende stikkontakter reducerer risikoen for elektrisk stød.
- b) Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som rør, radiatorer, komfurer og køleskabe. Hvis din krop er jordet, øges risikoen for elektrisk stød.
- c) Udsæt ikke elværktøjet for regn eller fugt. Vand ind i elværktøjet øger risikoen for elektrisk stød.
- d) Brug ikke strømkablet. Brug aldrig netledningen til at bære, trække eller tage stikket ud af el-værktøjet. Hold netledningen væk fra varme, olie, skarpe kanter eller bevægelige dele. Beskadigelse eller sammenfiltring af ledningerne kan øge risikoen for elektrisk stød.
- e) Når du betjener elværktøjet udendørs, skal du bruge en forlængerledning, der er velegnet til udendørs brug. Brug en netledning til udendørs brug for at reducere risikoen for elektrisk stød.
- f) Hvis det er uundgåeligt at betjene elværktøjet på et fugtigt sted, skal du bruge en reststrømsenhed (RCD) til at beskytte strømforsyningen. Brug RCD til at reducere risikoen for elektrisk stød.

### **Personlig sikkerhed**

- a) Vær opmærksom, når du arbejder med elværktøjer, vær opmærksom på, hvad du laver, og brug sund fornuft. Brug ikke elværktøj, hvis du er træt eller påvirket af stoffer, alkohol eller stoffer. Hvis du utilsigtet betjener elværktøjet, kan det forårsage alvorlig personskaade.
- b) Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug altid beskyttelsesbriller. Brug støvmasker, skridsikre sikkerhedssko, hårde hatte eller høreværn og andet beskyttelsesudstyr under passende forhold for at reducere personskaader.
- c) Undgå ulykker. Tilslut strømforsyningen og / eller batteripakken, og sørg for, at afbryderen er i slukket position, før du samler eller bærer værktøjet. At tænde elværktøjet med fingeren på kontakten, der bærer elværktøjet eller åbne kontakten, kan forårsage en ulykke.
- d) Frakobl eventuelle justeringstaster eller skruenøgler, før du tænder for elværktøjet. En skruenøgle eller nøgle til venstre på den roterende del af elværktøjet kan forårsage personskaade.
- e) Overskrid ikke rækkevidden. Hold altid korrekt stabilitet og balance. Dette muliggør bedre kontrol af elværktøjet i uventede situationer.
- f) Klædt ordentligt. Bær ikke løst tøj eller smykker. Hold dit hår, tøj og handske væk fra

bevægelige dele. Løst tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

- g) Hvis du har enheder til tilslutning af støv og opsamlingsenheder, skal du sørge for, at de er tilsluttet og brugt korrekt. Brug af støvsamlere kan reducere støvrelaterede farer.

### **Brug og vedligeholdelse af elværktøj**

- a) Tving ikke anvendelse af elværktøj. Vælg det relevante elværktøj til din applikation. Det rigtige elværktøj fungerer bedre i et hurtigere, mere sikkert tempo.
- b) Brug ikke elværktøj, hvis kontakten ikke tændes og slukkes. El-værktøjer, der ikke kan styres med afbrydere, er farlige og skal repareres.
- c) Før du foretager justeringer, udskiftning af tilbehør eller opbevaring af el-værktøj, skal du tage stikket ud af strømforsyningen og / eller tage batteripakken ud af el-værktøjet. Denne beskyttelsesforanstaltning reducerer risikoen for utilsigtet start af et el-værktøj.
- d) Opbevar ubrugte elværktøjer uden for børns rækkevidde. Lad ikke elværktøj, der ikke kender elværktøj eller disse instruktioner. Elektriske værktøjer er meget farlige for utrente brugere.
- e) Vedligehold elværktøj. Kontroller, at de bevægelige dele er på linje eller sidder fast, at delene er ødelagte, og at der er andre forhold, der kan påvirke elværktøjets betjening. Hvis det er beskadiget, skal du reparere elværktøjet før brug. Mange ulykker er forårsaget af forkert vedligeholdt elværktøj.
- f) Hold skæreværktøjet skarpt og rent. Korrekt vedligeholdt skæreværktøjer med skarpe skærekanter klæber mindre og er lettere at kontrollere.
- g) Følg disse instruktioner for brug af el-værktøj, tilbehør, værktøjsbits og andre, under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af et el-værktøj til en anden operation end forventet kan resultere i en farlig situation.

### **Betjeningservice**

- a) Brug kun de samme reservedele til service af dit el-værktøj af kvalificeret servicepersonale. Dette sikrer vedligeholdelses elværktøjets sikkerhed.

## **ADVARSLER OM ROUTER SIKKERHED**

- Hold elværktøjet ved den isolerede gribeoverflade, da skæreren kan komme i kontakt med sine egne ledninger. Ved at skære den "aktive" ledning kan "aktive" den udsatte metaldel af elværktøjet og ramme operatøren.
- Brug en klemme eller anden praktisk metode til at sikre og understøtte emnet på en stabil platform. Hvis du holder arbejdsområdet i hånden eller kroppen, kan det blive ustabil, og du kan miste kontrollen.

## **YDERLIGERE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER TIL ROUTER**

1. Når skæreværktøjet kan komme i kontakt med skjulte linjer, skal du holde værktøjet gennem den isolerede gribeoverflade. Kontakt med "aktiver" ledninger kan "aktiver" den nøgne metaldel af værktøjet og ramme operatøren.
2. Brug en klemme eller anden praktisk metode til at fastgøre emnet til en stabil platform. At holde arbejdet i hånden eller mod kroppen kan gøre det ustabil og kan føre til tab af kontrol.
3. Bær altid en støvmaske.
4. Brug beskyttelsesbriller og høreværn.
5. Brug et stramt hårplejeprodukt til langt hår. Kun iført tætsiddende tøj til arbejde.
6. Rør ikke ved kablet, hvis strømkablet er beskadiget eller skåret under drift. Brug aldrig

maskinen på et beskadiget kabel.

7. Brug ikke maskinen under regnfulde eller høje fugtighedsforhold.
8. Før altid kablet væk fra bagsiden af maskinen. Bemærk, at vi med trækkablet fra router anbefaler, at enheden altid bruger RCD.
9. Kontakt med ledninger kan forårsage brand og elektrisk stød. Skader på gasledningen kan forårsage en eksplosion. Gennemtrængende vandrør kan medføre materielle skader eller elektrisk stød.
10. Når du bruger maskinen, skal du altid holde den fast med begge hænder.
11. Fastgør emnet. Arbejdsstykket, der er fastgjort med klemmen eller skruestangen, er stærkere end hånden.
12. Kontroller, at ledningsværktøjerne er sikre, før de tages i brug.
13. Gå aldrig på søm eller skruer og andre metalgenstande.
14. Hold dine hænder væk fra den roterende skær.
15. Når arbejdet er afsluttet, føres maskinen tilbage til den øverste startposition og luk maskinen ved at trække i spændearmen.
16. Sluk altid for maskinen, vent derefter til maskinen stopper, og sænk derefter maskinen ned.
17. Beskyt værktøjer mod stød og slag.
18. Lad aldrig børn bruge maskinen.
19. Brug ikke stumpe eller beskadigede routerbits. Stumpe eller beskadigede routerbits forårsager øget friktion, kan sidde fast og føre til ubalance.
20. Routerbits tilladte hastighed skal være mindst lige så høj som den maksimale hastighed, der er angivet på elværktøjet. Tilbehør, der roterer hurtigere end det tilladte interval, kan blive ødelagt.
21. Rør ikke ved boret under eller efter brug. Efter brug er borekronen for varm til at berøre med bare hænder.



**ADVARSEL: Nogle af støvpartiklerne produceret ved kraftig slibning, savning, slibning, boring og andre konstruktionsoperationer indeholder kemikalier, der vides at forårsage kræft, fødselsdefekter eller anden reproduktionsskade.**

Nogle eksempler på disse kemikalier er:

Bly i blybaseret maling.

Krystallinsk silica i mursten, cement og andre murprodukter.

Arsen og krom i kemisk behandlet træ

Risikoen for disse risici afhænger af, hvor ofte du udfører sådant arbejde. Reducer din eksponering for disse kemikalier;

Arbejder i et godt ventileret område

Brug godkendt sikkerhedsudstyr såsom støvmasker, der er specielt designet til at fylde små partikler.

## TEKNISKE DATA

|                                   |                                         |
|-----------------------------------|-----------------------------------------|
| Nominel spænding                  | 220-240V~50Hz                           |
| Nominel magt                      | 2100W                                   |
| Nominel hastighed uden belastning | 11500 ~ 28000 / minut                   |
| Spændestørrelse                   | 12mm                                    |
| Maksimal dybdedybde               | 50mm                                    |
| Dobbelt isolering                 | <input checked="" type="checkbox"/> /II |
| Maskinens vægt                    | 4.3Kg                                   |

## STØJ- OG VIBRATIONS DATA

|                                               |                              |
|-----------------------------------------------|------------------------------|
| Typiske A-vægtede lydniveauer Lydtryksniveau  | $L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$  |
| Typiske A-vægtede lydniveauer Lydeffektniveau | $L_{wA} = 101 \text{ dB(A)}$ |
| $L_{pA} \& K_{wA}$                            | 3.0dB(A)                     |
| Bær høreværn, når lydtrykket er over 80dB (A) |                              |

## VIBRATIONS INFORMATION

Den totale værdi for vibration malt ifølge EN60745:

Typisk vægtet vibration

Vibration emission value  $a_h = 4.90 \text{ m/s}^2$

Usikkerhed  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Den erklærede samlede vibrationsstyrke kan bruges til at sammenligne et værktøj med et andet, og kan også bruges til en foreløbig vurdering af eksponeringen.

**⚠ ADVARSEL:** Vibrationsværdien under den faktiske brug af maskinværktøjet kan afvige fra den opgivne værdi afhængigt af måderne, værktøjet benyttes på. Se følgende eksempler på, hvad vibrationerne kan afhænge af:  
Hvordan værktøjet bruges og materialerne, der skæres eller bores i.

Værktøjets stand og vedligeholdelse.

Anvendelse af korrekt tilbehør og kontrol med, at det er skarpt og i en i det hele taget god tilstand.

Hvor kraftigt, der holdes fast i håndtaget og, om der benyttes antivibrationsudstyr.  
Om værktøjet anvendes i henhold til dets konstruktion og nærværende anvisninger.

Værktøjet kan medføre et hånd/arm-vibrationssyndrom, hvis det ikke bruges på rigtig måde



**ADVARSEL:** En vurdering af

udsættelsesgraden under det aktuelle brug skal omfatte alle dele af arbejdsstyrken, herunder antallet af gange værktøjet slås til og fra, og tomgangsdreven uden for selve arbejdsopgaven. Dette kan afgørende reducere udsættelsesniveauet i den samlede arbejdsperiode.

Sådan kan du minimere risikoen for udsættelse for vibrationer:

Brug ALTID skarpe mejsler, bor og blade.

Vedligehold værktøjet i overensstemmelse med disse instruktioner og hold det korrekt smurt. Hvis værktøjet bruges ofte, bør du anskaffe antivibrationsudstyr.

Planlæg dit arbejde, så du kan fordele arbejde med kraftige vibrationer over flere dage.

## TILBEHØR

|                           |      |          |
|---------------------------|------|----------|
| Centrum pin               |      | <b>1</b> |
| Parallel vejlede          |      | <b>1</b> |
| Skabelonguide (30mm&16mm) |      | <b>1</b> |
| Skruenøgle                |      | <b>1</b> |
| Ærme                      | 12mm | <b>1</b> |
| Støvdugsugningsrør        |      | <b>1</b> |

Det anbefales, at alt udstyr købes i samme butik som maskinen. Anvend udstyr af god kvalitet og af et velkendt mærke. Vælg slibepapir afhængigt af opgaven. Se på emballagen til tilbehøret for at få yderligere oplysninger. Få hjælp og råd i butikken.

### **BRUGSANVISNING**



**BEMÆRK:** Læs brugsanvisningen omhyggeligt, inden du bruger værktøjet.

#### **Mulig anvendelse**

Maskinen bruges til fræsning af riller, kanter, profiler og aflange huller og til profilfræsning i træ, plast og lette byggematerialer, mens den placeres korrekt på emnet.

#### **1. INDSÆT ROUTER MILLEN**

##### **Valg af routerskærere**

Afhængigt af processen og applikationen er der mange routerskærere tilgængelige i forskellige design og kvaliteter:

**Høvle lavet af højhastighedsstål (HSS)** er velegnede til bearbejdning af bløde materialer som G. Kork og plast.

**Kernesværere (HM)** er især egnede til hårde og slibende materialer som G. Træ og aluminium.



**ADVARSEL:** Brug kun fræseværktøjer, der gør det muligt at hastighederne matcher mindst maskinens maksimale hastighed uden belastning. Skafkets diameter på routerplanet skal svare til spændernes diameter.

##### **Indsæt skæret (se A)**

Tag stikket ud af stikkontakten, før du udfører noget arbejde på selve maskinen. Det anbefales at bære beskyttelseshandsker, når du sætter eller udskifter routeren.

Tryk og hold på spindellåsknappen (14). Drej om nødvendigt spindlen med hånden, indtil den låser. Tryk bare på spindellåsknappen, mens du hviler. Indsæt kniven. Routerens planhåndtag skal indsættes mindst 20 mm (håndtagslængde). Spænd spændemøtrikken (13) med en skrueogle (19) (størrelse 22 mm). Slip spindellåsknappen.



**ADVARSEL:** Spænd ikke spændebåndets spændemøtrik, uden at der er indsat en fræsebor.

**BEMÆRK:** 1. Forsøg ikke at fjerne 12 mm spændebåndet fra spændemøtrikken.  
2. Bær altid sikkerhedshandsker, når du

udskifter kniven. (SE B)

#### **2. MONTERING AF EKSTRAKTADAPTEREN (Se C)**

For at tilslutte støvsugeren via sugeslangen skal støvadapteren (20) fastgøres til bundpladen (10) med skruer og møtrikker (25).



**ADVARSEL:** Når du installerer ekstraktionsadapteren, skal du sørge for at installere den rigtige placering!

- Til støvfjernelse kan vakuumslangen tilsluttes direkte til støvfjernelsesadapteren.
- Rengør støvadapteren (20) regelmæssigt for at sikre optimal fjernelse af støv på alle tidspunkter.
- Støvsugeren skal være egnet til det materiale, der skal behandles.
- Brug en støvsuger til udtørring, især hvis det er skadeligt for sundt eller kræftfremkaldende tørt støv.

#### **3. TÆND OG SLUK SKIFTE**

##### **a) LÅS-SLUK KNAK**

For at starte maskinen skal du først bruge låsetasten (16) og derefter trykke på tænd / sluk-kontakten (18). Slip tænd / sluk-kontakten (18) for at slukke for maskinen.

**Af sikkerhedsmæssige årsager kan ikke maskinens tænd / sluk-knap låses, den skal forblive trykket under hele betjeningen.**

##### **Forudindstillet til hastighed**

Den ønskede hastighed (også tilgængelig under kørsel) kan vælges på forhånd via tommelhjulet (17).

1 - 2 = lav hastighed

3 - 4 = gennemsnitshastighed

5 - 6 = høj hastighed

Den krævede hastighed afhænger af materialet og kan bestemmes ved faktiske test.

Efter at have arbejdet i lav hastighed i lang tid, lad maskinen køre i cirka 30 minutter for at afkøle den. Kør med maksimal hastighed i 3 minutter uden belastning.

### Hurtig Table

| Materialer          | Router bit-Ø | Speed Tages |
|---------------------|--------------|-------------|
| Hardwood<br>(Beech) | 4 – 10 mm    | 5–6         |
|                     | 12 – 20 mm   | 3–4         |
|                     | 22 – 40 mm   | 1–2         |
| Softwood<br>(Pine)  | 4 – 10 mm    | 5–6         |
|                     | 12 – 20 mm   | 3–6         |
|                     | 22 – 40 mm   | 1–3         |
| Particle board      | 4 – 10 mm    | 3–6         |
|                     | 12 – 20 mm   | 2–4         |
|                     | 22 – 40 mm   | 1–3         |
| Plastic             | 4 – 15 mm    | 2–3         |
|                     | 16 – 40 mm   | 1–2         |
| Aluminium           | 4 – 15 mm    | 1–2         |
|                     | 16 – 40 mm   | 1           |

Værdierne vist i diagrammet er standardværdierne. Den krævede hastighed afhænger af materialet og driftsbetingelserne og kan bestemmes ved faktiske test.

### Konstant elektronisk kontrol og blød start

Konstant elektronisk kontrol opretholder en konstant hastighed under ubelastet belastning og de fleste driftsforhold. Blød start forsinker stigningen i motorhastighed for at reducere motorens "kick" eller drejningsmomenteffekter, hvilket øger førerkomforten og sikkerheden.

### 4. INDSTILLING AF DYBDE-AF-SKÆRE

I henhold til skæreoperationen kan skæredybden forindstilles i flere trin.



**ADVARSEL:** Klippedybden kan kun justeres, når routeren er slukket.

### Grov dybdejustering (se D)

Placer høvlen på arbejdsområdet, der skal bearbejdes.

Brug finjusteringsknappen (1) til at indstille finjusteringen af skæredybden til midterpositionen. For at gøre dette skal du dreje på den fine justeringsknap, indtil mærket (23) på bagsiden af routeren er i linje som vist. Drej derefter skala (2) til "0" (se D). Indstil tårnstoppet (9) til den laveste position, tårnstoppet er tydeligt indkoblet.

Løsn låseskruen (7), så dybden stopper (6) kan bevæge sig frit.

Drej klemhåndtaget (3) med uret for at dreje og sænke høvlen langsomt, indtil høvlet bit berører emnets overflade. Drej klemhåndtaget mod uret for at låse høvlen på plads. Skub dybdestoppet ned, indtil det berører tårnstoppet (9). Justér dybdestoppet (6) til den ønskede føringsdybde, og spænd fingerskruen (7). Slip klemhåndtaget, og genstart routeren.

Den grove justering af skærekanten skal kontrolleres med en testskæring og korrigeres om nødvendigt.

### Juster skæredybden

Efter test kan du finjustere ved at dreje på finjusteringsknappen (1 skala = 0,1 mm / 1 rotation = 2,0 mm). Den maksimale justering er ca. +/- 8 mm. Eksempel: Skub routerplanet op igen og mål indsatsen (sætpunkt = 10,0 mm; dagsværdi = 9,8 mm).

Løft høvlen og støttepladen (11), så høvlen kan glide frit, og høvlen ikke rører ved emnet. Sænk høvlen igen, indtil dybdestoppet kommer i kontakt med trinfangeren (9).

Sæt derefter skalaen (2) til "0".

Løsn fingerskruerne.

Ved finjustering (1) skæres skæredybden med uret med 0,2 mm / 2 fastgørelsesmærker (= forskellen mellem den ønskede værdi og den aktuelle værdi).

Spænd tommelfingerskruerne igen.

Skub høvlen op igen og udfør en ny testskæring for at kontrollere skærebredden.

Når dybden er indstillet, bør indeksemærket (26) på dybdestoppet ikke ændres, så de indstillede indstillinger altid kan læses fra skalaen

### 5. BRUGER CANON OFFICE STOP

#### a) Opdel skæreprocessen i flere trin

Ved dybe udskæringer anbefales flere fræser med mindre materiale fjernet pr. Stykke. Skæreprocessen kan opdeles i flere trin ved hjælp af et tårnstop. Indstil skæredybden til tårnstopet. Derefter kan de højere trin bruges til de sidste to udskæringer.

### **b) Forudindstillede forskellige skæredybder**

Hvis du har brug for at behandle flere forskellige skæredybder, kan du også bruge tårnet til at fremstille forudindstillinger.

### **6. FORNINGSRETNING (Se E, F)**

Høvlens tilførselsbevægelse skal altid drejes (slibes op) i retning af høvlkutterens rotationsretning.

Ved fræsning i høvlens rotationsretning (skæring) kan høvlen løsne, hvilket forhindrer brugerkontrol.

### **7. RUTENDE ARBEJDE**

Juster skærekanten som tidligere beskrevet.

Placer høvlen på emnet. Drej klemhåndtaget med uret, og sænk langsomt høvlen, indtil det dybe stop rammer tårnstoppet. Drej klemhåndtaget mod uret for at låse høvlen på plads og åbn derefter.

Et skæreprogram til ensartet fodring. Når du er færdig med skæreprocessen, skal du skubbe høvlen igen og slukke for strømmen.

### **8. BOKS MED GUIDED BUSH CORDS (Se G).**

Styrebøsningen (24) muliggør stencil- og mønstervridning på emnet.

Anbring føringsbøsningen på hullet i midten af bundpladen, og juster de to gennemgående huller i bunden af bundpladen med de forsænkede huller i føringsbussen. Fastgør føringsbussen med den medfølgende møtrik og skrue. (Se G).

### **9. RUTENDE ARBEJDE (Se H)**

 **ADVARSEL:** Vælg et fræser med en diameter, der er mindre end den indvendige diameter på føringsbussen.

Juster routeren med guidebuskene i skabelonen. Drej klemhåndtaget med uret, og sænk langsomt routeren til arbejdsemnet, indtil den justerede skæredybde er nået. Brug et lille tryk på siden langs føringsbussen, der stikker ud mod høvlen langs skabelonføring.

**BEMÆRK:** På grund af projektionens højde på styremuffen skal skabelonens mindste tykkelse være 8 mm.

### **10. FORMERING OG FØLGENDE BRUG**

Til formning eller formning af applikationer, der ikke bruger parallelle skinner, skal høvlen være udstyret med en føring eller kugleleje.

Høvlen føres i sideretning til arbejdsemnet, og høvlet bit får lov til at gå i indgreb, indtil høvlen eller kuglelejet på høvlen når hjørnet af emnet, der skal bearbejdes. Kontroller høvlen nær arbejdssemnehjørnet med begge hænder for at sikre, at understøttelsen sidder korrekt. For meget pres kan beskadige emnets kanter.

### **11. VEJ MED PARALLEL GUIDE (Tilbehør - Se I, J)**

Den parallelle føring (21) og styrestangen (27) skubbes ind i bundpladen (10), og den krævede spænding udføres med vingeboltene (12).

Maskinen styres på de parallelle skinner (21) med ensartet tilførsel og sidetryk langs kanten af emnet.

### **12. ANVENDELSE AF UDTREKKET ADAPTERS TIL PARALLEL GUIDE (Se K, L)**

Når maskinen betjenes på en lodret overflade, skal støv / spånevakuering udføres gennem en dedikeret sugedapter til parallelle skinner (30). For at installere ekstraktionsadapteren til en parallel skinne skal du først indsætte fanen (a) og derefter sikre de to første faner på plads. Installer derefter parallelle skinner og ekstraktionsadapters på routeren.

### **13. RÅTNENDE BUEKONTURER (se M, N, O)**

Sådan samles routerguiden som en cirkulær guide (kurvevejledning):

- Løsn bageste vingeknap (28) og finjusteringsknap (A), afstandsholder og indikator (B), og fjern delene fra styreskinne (C).
- Løsn forhjulet og rattet (E), og fjern det fra rattet.
- Fjern fjederen (D) fra føringen.
- Udskift finjusteringsstyringen (F) på styrestangen, der drejes 180 grader fra

normal position, så det cirkulære styrehul vender væk fra høvlen.

- Indsæt føringsskinne (C) i høvlbunden. For maksimal stabilitet skal du sørge for, at hver stang passerer gennem begge huller og strækker sig på den anden side af høvlbasen. Indsæt stangen i høvlbunden langt nok til at understøtte den under basen.
- Spænd låseskruen (12) for at fastgøre høvlen til stangen. Når styreskinnen går ind på siden af høvlereguleringsskruen (12), kan den største bue dannes.
- Marker emnet i midten af den ønskede cirkel.
- Løsn skruen på midterbolten (22), monter den derefter i centerhullet i justeringsføringen (F), og spænd derefter skruen til brug.
- Juster midtstiften efter mærket for den ønskede cirkel på emnet.
- Justér stangens og høvlernes position efter behov for at opnå den ønskede bue- eller lysbue-radius, og træk derefter i vingeknappen fast.

ventilationsåbninger rene. Knapperne o.l. skal være rene og frie for støv. Det er helt normalt, at der kan forekomme gnister i ventilationsåbningerne, og det beskadiger ikke bore-/skruemaskinen.

Hvis elledningen beskadiges, skal den udskiftes af producenten, dennes servicerepræsentant eller anden kvalificeret fagmand for at undgå, at der opstår farlige situationer.

#### **14. ROUTERN MILL**

Affaldstræet blev fældet inden fortsættelsen. Brug kun det klinger, der matcher håndtaget på den anvendte borekrone. HSS (Højhastighedsstål) - til kork. TCT (Wolfram Carbide) - Til brug af hårdttræ, pap, plast eller aluminium. De mest brugte bits er anført nedenfor.

## **VEDLIGEHODELSE**

**Brug kun TREND original og tillbehør**  
**Træk stikket ud af stikkontakten, inden der udføres nogen form justering, service eller vedligeholdelse.**

Denne bore-/skruemaskine kræver ikke særlig smøring eller vedligeholdelse.

Bore-/skruemaskinen må kun serviceres og repareres i et professionelt værksted. Brug aldrig vand eller kemiske rengøringsmidler til rengøring. Må kun rengøres med en tør klud. Opbevares på et tørt sted. Hold motorens

## MILJØBESKYTTELSE



### Genanvendelse af råvarer, ikke som affald.

Tilbehør og emballering skal klassificeres til miljøvenlig genanvendelse.

 Samles separat.

 Dette produkt må ikke  
 bortskaffes sammen med normalt  
husholdningsaffald.

### Hjem bruger

Ved køb af nye produkter kan lokale forskrifter muligvis sørge for separat indsamling af elektriske produkter fra husholdninger, kommunale deponeringsanlæg eller detailhandlere.

Ring til TREND kundeservice for at få råd om, hvordan du bortskaffer uønskede elektriske produkter på en miljøvenlig måde, eller besøg [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

### Forretningsbruger

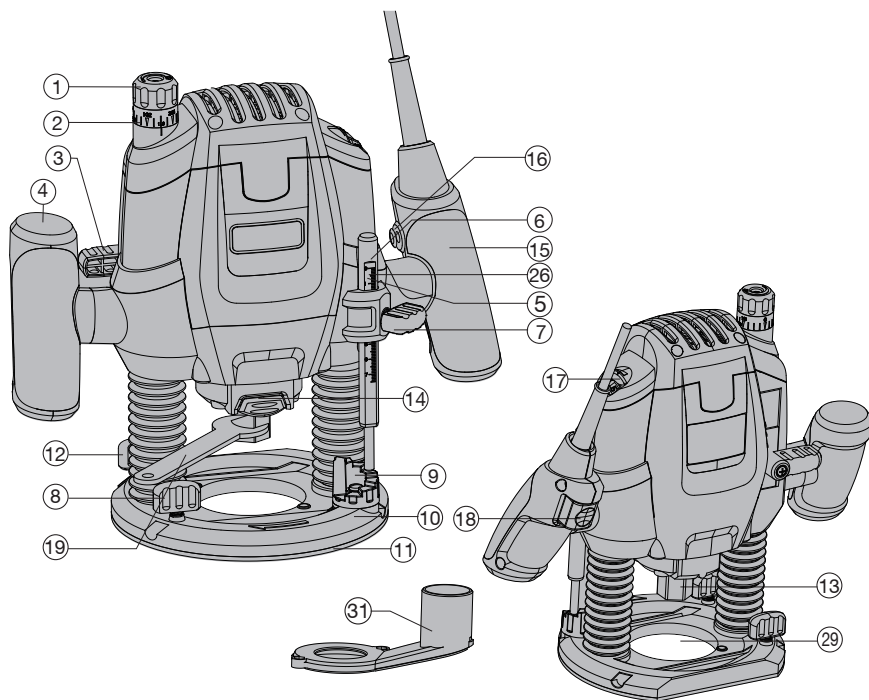
Ring til TREND kundeservice for at behandle uønskede elektriske TREND-produkter.

## GARANTI

Denne enhed leveres under fabriksgarantien på betingelserne på det tilsvarende garantikort.

For placeringen af din nærmeste TREND-serviceagent, skal du kontakte TRENG kundeservice eller se vores mest udfyldte positioner på [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

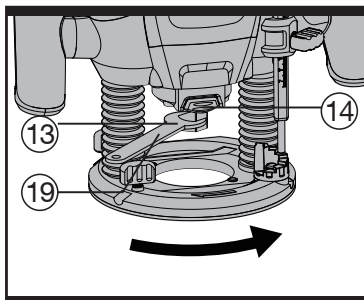
## KOMPONENTLISTA



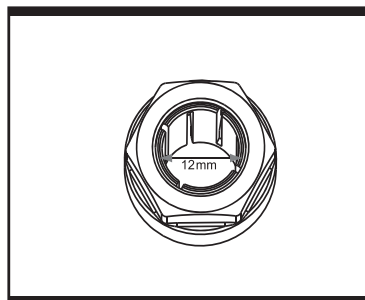
- |                                              |                                          |
|----------------------------------------------|------------------------------------------|
| 1. Fin-Justeringsknopp För Djup-Av-Skära     | 17. Tummhjul För Förvalning Av Hastighet |
| 2. Skala För Fin Justering Av Djup-Av-Skära  | 18. På / Av Växla                        |
| 3. Clamping Lever                            | 19. Skiftnyckel                          |
| 4. Vänster Hantera                           | 20. Damm Adapter (Se C)                  |
| 5. Skala För Grov Justering Av Djup-Av-Skära | 21. Parallell Vägleda (Se I)             |
| 6. Djup Stopp                                | 22. Centrum Pin (Se M)                   |
| 7. Ving Skrå För Dypstopp                    | 23. Markningar För Nulställning (Se D)   |
| 8. Parallell Guide Fästningsknoppar          | 24. Vägleda Busksnår (Se G)              |
| 9. Kanontorn Stopp                           | 25. Skriv Och Nötter (Se C)              |
| 10. Basplatta                                | 26. Index Märke                          |
| 11. Vägleda Platta                           | 27. Vägleda Spön (Se M)                  |
| 12. Låsskärm För Vägleda Stång               | 28. Vingknoppar (Se M)                   |
| 13. Åtgärd Nut Med Kollet                    | 29. Routern Fräs *                       |
| 14. Spindlock Knapp                          | 30. Extraktadapter För Parallell Vägleda |
| 15. Rätt Hantering (Med På / Växla)          | 31. Dustbuggar                           |
| 16. Låsa Av Knapp                            |                                          |

\*Avbildat eller beskrivet tillbehör ingår delvis inte i leveransomfånget.

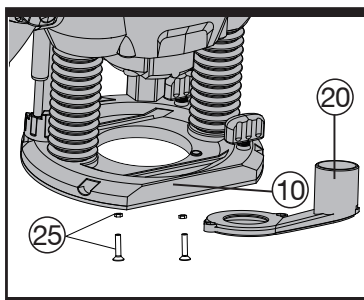
**A**



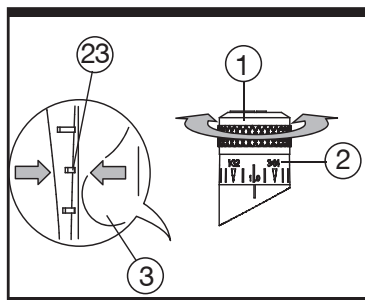
**B**



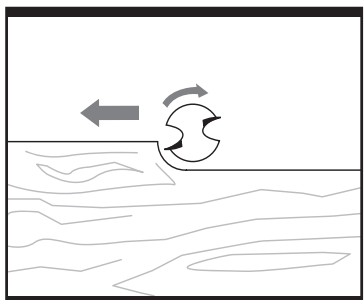
**C**



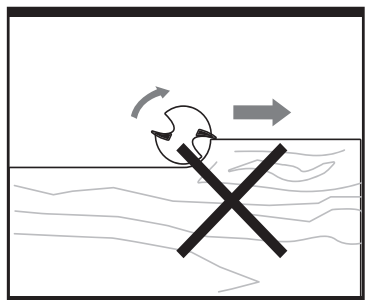
**D**



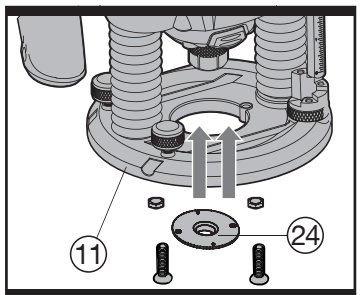
**E**



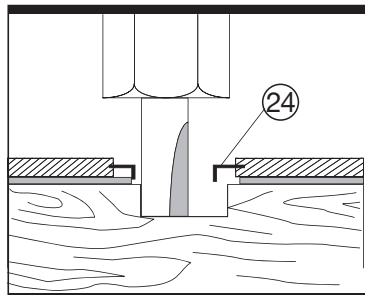
**F**



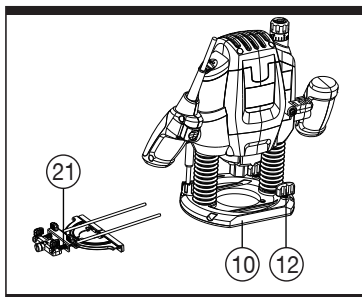
**G**



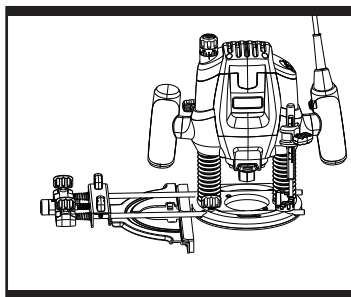
**H**



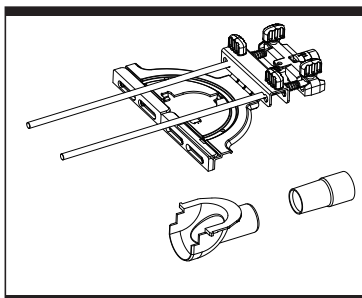
**I**



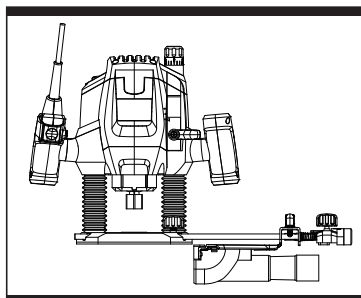
**J**



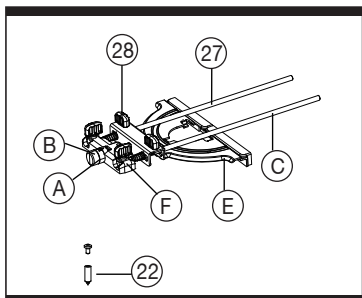
**K**



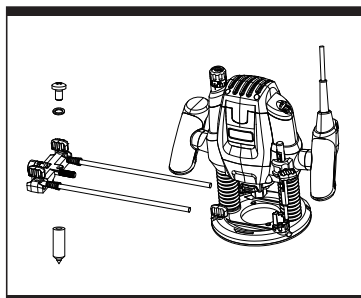
**L**



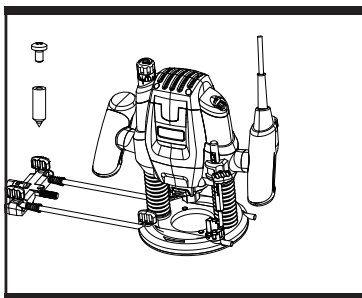
**M**



**N**



**O**



Kära kund

Tack för att du har köpt den här TREND-produkten, jag hoppas att du njuter av år av kreativ och produktiv användning. Kom ihåg att returnera ditt garantikort inom 28 dagar efter köpet.

## **EG-FÖRKLARING AV ÖVERENS- STÄMMELSE MASKINERIKT DIREKTIV**



TRENG Technology meddelar att dessa produkttekniska data beskriver följande instruktioner

### **BESKRIVNING: ROUTERN**

#### **TYP: T7E**

Funktion **för att skära i luckor eller forma kanter på olika material**

Uppfyller följande direktiv

**2006/42/EC**

**2011/65/EU&(EU)2015/863**

**2014/30/EU**

Uppfylla standarden

**EN 60745-1**

**EN 60745-2-17**

**EN 55014-1**

**EN 55014-2**

**EN 61000-3-2**

**EN 61000-3-3**

För mer information, kontakta baksidan av TREND eller referenshandbok på adressen nedan.

Undertecknad gör denna förklaring på uppdrag av TREND Machinery & Tools Ltd.

Teknisk chef  
Neil McMillan

TREND Machinery & Cutting Tools Ltd  
Enhet 6 Odhams Trading Estate  
St Albans Väg, Watford  
Herts, WD24 7TR  
Storbritannien  
01.04.2019

## **SYMBOLER**



För att minska risken för skador måste användaren läsa bruksanvisningen



Varning



Använd hörselskydd



Använd skyddsglasögon



Använd skyddsmask mot damm



Dubbel isolering



Uttjänade elektriska produkter får inte kasseras som hushållsavfall. Återanvänd där det finns anläggningar för det. Kontakta dina lokala myndigheter eller återförsäljare för återvinningsrid.



**Om du behöver ytterligare säkerhetsråd, teknisk information eller reservdelar, ring TREND teknisk support eller besök [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).**

## UNIVERSELLT ELVERKTYGS SÄKERHETSVARNING

 **WARNING! Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner.** Underlåtenhet att följa varningar och instruktioner kan leda till elektrisk stöt, brand och / eller allvarlig personskada.

### **Spara alla varningar och instruktioner för framtida referens.**

Varningar termen "elverktyg" avser driften av kraftförsörjningen (ej trådlös) elverktyg eller batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

### **Arbetsområdet säkerhet**

- a) Håll arbetsområdet rent och väl upplyst. Ett rörigt eller mörkt område kan orsaka en olycka.
- b) Använd inte elverktyg i explosiva miljöer, såsom närvaro av brandfarliga vätskor, gaser eller damm. Elverktyg alstrar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och åskådare borta när du använder elverktyg. Distraktion kan göra att du tappar kontrollen.

### **Elektrisk säkerhet**

- a) Elverktygspluggen måste matcha uttaget. Ändra aldrig kontakten på något sätt. Använd inga adapterkontakter med jordade (jordade) elverktyg. Omodifierade pluggar och anslutningsuttag minskar risken för elektriska stötar.
- b) Undvik kontakt med jordade eller jordade ytor som rör, radiatorer, spisar och kylskåp. Om din kropp är i kontakt med eller jordad ökar risken för elektrisk stöt.
- c) Utsätt inte elverktyg för regn eller fukt. Vatten som kommer in i elverktyget ökar risken för elektriska stötar.
- d) Missa inte nätkabeln. Använd aldrig nätsladden för att bära, dra ut eller dra ut elverktyget. Håll nätsladden borta från värme, olja, vassa kanter eller rörliga delar. Skadade eller intrasslade rep ökar risken för elektrisk stöt.
- e) När du använder elverktyget utomhus, använd en förlängningssladd som är lämplig för utomhusbruk. Använd elektriska ledningar lämpliga för utomhusbruk för att minska risken för elektriska stötar.
- f) Om det är oundvikligt att använda elverktyget i en fuktig miljö, använd en restströmsenhet (RCD) för att skydda strömförsörjningen. Använd RCD för att minska risken för elektrisk stöt.

### **Personlig säkerhet**

- a) Var vaksam när du använder elverktyg, var uppmärksam på vad du gör och använd sunt förnuft. Använd inte elverktyg när du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller droger. När du använder ett elverktyg kan oönskade stunder orsaka allvarlig personskada.
- b) Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Använd dammmasker, halkskyddsskor, hårda hattar eller hörselskydd och annan skyddsutrustning under lämpliga förhållanden för att minska personskador.
- c) Förhindra oavsiktlig start. Innan du ansluter strömförsörjningen och / eller batteripaketet, se till att omkopplaren är i av-läge innan du tar upp eller flyttar verktyget. Att bära ett elverktyg på brytaren med fingret eller att vrida elverktyget på brytaren kan orsaka en olycka.
- d) Ta bort alla justeringsknappar eller skiftnycklar innan du slår på elverktyget. En skiftnyckel eller nyckel fäst på den roterande delen av elverktyget kan orsaka personskador.
- e) Överdriv inte det. Ha alltid ett lämpligt fotfäste och balans. Detta möjliggör bättre kontroll av elverktyget i oväntade situationer.
- f) Klä dig ordentligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll ditt hår, kläder och handskar borta

från rörliga delar. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fångas av rörliga delar.

- g) Om du har utrustning för anslutning av dammborttagnings- och uppsamlingsanläggningar, se till att de är anslutna och används korrekt. Användning av dammsamlare kan minska dammrelaterade faror.

#### **Användning och underhåll av elverktyg**

- a) Tvinga inte användning av elverktyg. Använd rätt elverktyg för din applikation. Rätt elverktyg kan göra jobbet bättre och vara säkrare med konstruktionshastighet.
- b) Använd inte ett elverktyg om strömbrytaren inte är på och av. Allt elverktyg som inte kan styras med en strömbrytare är farligt och måste repareras.
- c) Innan du gör några justeringar, ta bort tillbehören eller förvara elverktyget, koppla ur strömförsörjningen från strömförsörjningen och / eller koppla ur batteripaketet från elverktyget. Denna förebyggande säkerhetsåtgärd minskar risken för att oavsiktligt starta ett elverktyg.
- d) Förvara oanvända elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte känner till elverktyg eller dessa instruktioner använda elverktyg. Elverktyg är farliga i händerna på otränade användare.
- e) Underhåll elverktyg. Kontrollera för felinställning eller bindning av rörliga delar, trasiga delar och andra förhållanden som kan påverka elverktygets funktion. Om det är skadat ska du reparera elverktyget före användning. Många olyckor orsakas av dåligt underhållna elverktyg.
- f) Håll skärverktyget klart. Korrekt underhållna skärverktyg med skarpa skärkanter är mindre benägna att kombinera och är lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyg, tillbehör, verktygshuvud och andra enligt dessa instruktioner, med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Att använda ett elverktyg för en annan operation än väntat kan leda till en farlig situation.

#### **Tjänsten**

- a) Använd endast samma reservdelar för att serva ditt elverktyg av kvalificerad servicepersonal. Detta säkerställer att verktyget upprätthålls.

## **ROUTER SÄKERHETSVARNINGAR**

- **Håll elverktyget genom den isolerade greppytan eftersom skäret kan komma i kontakt med sina egna ledningar.** Att stänga av den "aktiva" ledningen kan "aktiva" den nakna metalldelen av elverktyget och slå operatören.
- **Använd en klämma eller annan praktisk metod för att säkra och stödja arbetsstycket till en stabil plattform.** Om du håller arbetsstycket i handen eller på kroppen kan det bli instabilt och kan förlora kontrollen.

## **YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR ROUTER**

1. När skärverktyget kan komma i kontakt med dolda linjer, håll verktyget genom den isolerade greppytan. Kontakt med "aktiva" ledningar kan "aktiva" den nakna metalldelen av verktyget och slå operatören.
2. Använd en klämma eller annan praktisk metod för att säkra arbetsstycket på en stabil plattform. Att hålla arbetet för hand eller mot kroppen kan göra det instabilt och kan leda till förlust av kontroll.
3. Bär alltid en dammmaske.

4. Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
5. Bär en hårt hårprodukt för långt hår. Bär endast hårda kläder.
6. Rör inte vid kabeln om strömkabeln är skadad eller skärs under drift. Använd aldrig maskinen på en skadad kabel.
7. Använd inte maskinen under regniga eller fuktiga förhållanden.
8. För alltid kabeln bort från baksidan av maskinen. Observera att med dragkabeln från router rekommenderar vi att enheten alltid använder RCD.
9. Kontakt med ledningar kan orsaka brand och elektriska stötar. Skador på gasledningen kan orsaka en explosion. Genomträngande vattenledningar kan skada egendom eller elektriska stötar.
10. Håll alltid den ordentligt med båda händerna när du använder maskinen.
11. Fixa arbetsstycket. Arbetsstycket fastklämd med klämman eller skruven är starkare än handen.
12. Kontrollera att ledningsverktygen är säkra innan de tas i drift.
13. Gå aldrig på spikar eller skruvar och andra metallföremål.
14. Håll händerna borta från det router skåret.
15. När du har slutfört arbetet, led maskinen tillbaka till det övre startläget och stäng maskinen genom att dra i spännspaken.
16. Stäng alltid av maskinen, vänta tills maskinen stannar och sänk sedan ned maskinen.
17. Skydda verktygen mot stötar och stötar.
18. Låt aldrig barn använda maskinen.
19. Använd inte trubbiga eller skadade routerbits. En trubbig tand eller en skadad router bit plankbit kommer att öka friktionen och kan fastna och orsaka obalans.
20. Router huvudets tillåtna hastighet måste vara minst lika hög som den maximala hastigheten som anges på elverktyget. Tillbehör som roterar snabbare än det tillåtna intervallet kan förstöras.
21. Rör inte vid borrhjulet under eller efter användning. Efter användning är borrhjulet för varmt för beröring med bara händer.



**WARNING: En del av dammpartiklarna som produceras genom kraftig slipning, sågning, slipning, borrar och andra konstruktionsåtgärder innehåller kemikalier som är kända för att orsaka cancer, fosterskador eller andra reproduktionsskador.**

Några exempel på dessa kemikalier är:

Bly i blybaserade färger.

Kristallin kiseldioxid i tegel, cement och andra murprodukter.

Arsenik och krom i kemiskt behandlat trä

Risken för dessa risker beror på hur ofta du gör sådant arbete. Minska din exponering för dessa kemikalier;

Arbetar i ett väl ventilerat område

Använd godkänd säkerhetsutrustning som dammmasker speciellt utformade för att fylla små partiklar.

## TEKNISK DATA

|                              |                                       |
|------------------------------|---------------------------------------|
| Märkspänning                 | 220-240V~50Hz                         |
| Nominell effekt              | 2100W                                 |
| Nominell hastighet utan last | 11500 ~ 28000 / minut                 |
| Spännstorlek                 | 12mm                                  |
| Maximalt djup                | 50mm                                  |
| Dubbel isolering             | <input checked="" type="checkbox"/> Y |
| Maskinens vikt               | 4.3Kg                                 |

## LJUD- OCH VIBRATIONS DATA

|                                                      |                              |
|------------------------------------------------------|------------------------------|
| Typiska A-vägda ljudnivåer: Ljudtrycksnivå           | $L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$  |
| Typiska A-vägda ljudnivåer Ljudeffektnivå            | $L_{WA} = 101 \text{ dB(A)}$ |
| $L_{pA}$ & $K_{WA}$                                  | 3.0dB(A)                     |
| Använd hörselskydd vid ljudtrycksnivåer över 80dB(A) |                              |

## VIBRATIONSINFORMATION

Vibration totala värden fastställda enligt EN60745:

Typisk uppmätt vibrering

Vibrationsutsändningsvärde:  $a_n = 4.90 \text{ m/s}^2$

Osäkerhet K = 1.5 m/s<sup>2</sup>

Det angivna totala vibrationsvärdet kan användas för att jämföra olika verktyg med varandra samt vid en preliminär exponeringsutvärdering.

**! VARNING:** Vibrationsvärde vid verklig användning av maskinverktyget kan skilja sig åt från det deklarerade värdet beroende på hur verktyget används och beroende på följande exempel och andra variationer om hur verktyget används:

Hur verktyget används och materialet som skärs eller borrar.

Verktyget är i bra skick och bra underhållet.

Användning av korrekt tillbehör för verktyget och säkerställ att de är skarpa och i bra skick.

Åtdragningsgraden av greppet på handtaget och om några antivibrationstillbehör används.

Och att verktyget används såsom avsett enligt dess konstruktion och dessa instruktioner.

Detta verktyg kan orsaka hand-arm vibrationssyndrom om det används på felaktigt sätt

**! VARNING:** För att vara korrekt bör en beräkning av exponeringsnivån under verkliga förhållanden vid användning också tas med för alla delar av hanteringscykeln såsom tiden när verktyget är avstängt och när det körs på tomgång utan att utföra något arbete. Detta kan betydligt minska exponeringsnivån över den totala arbetsperioden.

Hjälp för att minimera risken för vibrationsexponering.

Använd ALLTID skarpa mejslar, borrar och blad.

Underhåll verktyget i enlighet med dessa instruktioner och håll det välsmört (där så behövs)

Om verktyget ska användas regelbundet, investera i antivibrationstillbehör.

Planera ditt arbetsschema för att sprida ut användning av kraftigt vibrerande verktyg över flera dagar.

## ACCESSORIES

|                       |      |   |
|-----------------------|------|---|
| Centrum pin           |      | 1 |
| Parallell guide       |      | 1 |
| Mallguide (30mm&16mm) |      | 1 |
| Skiftnyckel           |      | 1 |
| Hylsa                 | 12mm | 1 |
| Dammutsugningsrör     |      | 1 |

Vi rekommenderar att du köper alla dina tillbehör från samma affär där du köpte verktyget.

Använd bra kvalitetstillbehör av ett välkänt märke. Se avsnittet med arbetstips i denna bruksanvisning eller tillbehörets förpackning för mer information. Affärspersonalen kan också hjälpa dig och ge dig råd.

### BRUKSANVISNINGAR



**NOTERA:** Läs instruktionsboken noggrant innan du använder verktyget.

#### Möjlig användning

Maskinen används för fräsning av spår, kanter, profiler och långsträckta hål och för profilfräsning i trä, plast och lätta byggmaterial medan den placeras ordentligt på arbetsstycket.

#### 1. FÖRA IN ROUTEREN FRÄS

##### Val av routerkutter

Beroende på process och applikation finns det många routerskärare tillgängliga i olika design och kvaliteter:

##### Hyvlar tillverkade av höghastighetsstål

(HSS) är lämpliga för bearbetning av mjuka material som G. Kork och plast.

**Kärnfräsar (HM)** är särskilt lämpliga för hårda och slipande material såsom G. Trä och aluminium.



**WARNING: Använd endast fräsverktyg som tillåter hastigheter att matcha åtminstone maskinens maximala hastighet utan belastning. Diametern på skaftet på routerplanet måste matcha spännens diameter.**

##### Sätt i fräsaren (se A)

**Koppla ur nätsladden innan du utför något arbete på själva maskinen. Det rekommenderas att bära skyddshandskar när du sätter i eller byter ut routern.**

Tryck på spindellåsknappen (14) och håll den intryckt. Vrid vid behov spindeln för hand tills den låses.

Tryck bara på spindellåsknappen under vila. Sätt i fräsen. Routerens planerhandtag måste sättas in minst 20 mm (handtagslängd). Dra åt åtdragningsmuttern (13) med en skiftnyckel (19) (storlek 22 mm). Släpp spindellåsknappen.



**WARNING: Dra inte åt spännmuttern på spännen utan att ha en routerbits i.**

**NOTERA: 1. Försök inte ta bort 12 mm hylsan från hylsmuttern.**

**2. Bär alltid skyddshandskar vid byte av routerskärare. (SE B)**

#### 2. MONTERING AV EXTRACTION ADAPTER (Se C)

För att ansluta dammsugaren via sugslangen måste dammadaptern (20) fästas på bottenplattan (10) med skruvar och muttrar (25).



**WARNING: När du installerar extraktionsadaptern, se till att du installerar rätt plats!**

- För dammborttagning kan vakuumslangen anslutas direkt till dammborttagningsadaptern.
- Rengör dammadaptern (20) regelbundet för att säkerställa optimalt dammavlägsnande hela tiden.
- Dammsugaren måste vara lämplig för materialet som ska bearbetas.
- Använd en dammsugare för att torka ut, särskilt när det är skadligt för friskt eller cancerframkallande torrt damm.

#### 3. PÅ OCH AV VÄXLA

##### a) PÅ / AV VÄXLA

För att starta maskinen, använd först låsknappen (16) och tryck sedan på på / av-omkopplaren (18). För att stänga av maskinen, släpp på / av-omkopplaren (18).

**Av säkerhetsskäl kan maskinens på / av-brytare inte låsas, den måste förbli pressad under hela operationen.**

##### Förval för hastighet

Den önskade hastigheten (även tillgänglig under körning) kan väljas i förväg via tumhjulet (17).

1 - 2 = låg hastighet

3 - 4 = medelhastighet

5 - 6 = hög hastighet

Den hastighet som krävs beror på materialet och kan bestämmas genom faktiska tester.

Efter att ha arbetat med låg hastighet under lång tid, låt maskinen gå i cirka 30 minuter för att kyla den. Kör med maximal hastighet i 3 minuter utan belastning.

**Snabbtabell**

| Material              | Router bit-Ø                          | Speedstages       |
|-----------------------|---------------------------------------|-------------------|
| Hårt träslag<br>(Bok) | 4 – 10 mm<br>12 – 20 mm<br>22 – 40 mm | 5–6<br>3–4<br>1–2 |
| Barrved<br>(Tall)     | 4 – 10 mm<br>12 – 20 mm<br>22 – 40 mm | 5–6<br>3–6<br>1–3 |
| Spånskiva             | 4 – 10 mm<br>12 – 20 mm<br>22 – 40 mm | 3–6<br>2–4<br>1–3 |
| Plast                 | 4 – 15 mm<br>16 – 40 mm               | 2–3<br>1–2        |
| Aluminium             | 4 – 15 mm<br>16 – 40 mm               | 1–2<br>1          |

Värdena som visas i diagrammet är standardvärden. Den nödvändiga hastigheten beror på materialet och driftsförhållandena och kan bestämmas genom faktiska tester.

**Konstant elektronisk styrning och mjukstart**

Konstant elektronisk styrning upprätthåller en konstant hastighet under obelastad belastning och de flesta driftsförhållanden. Mjukstart förseñar ökningen av motorvarvtalet för att minska motorens "kick" eller vridmomenteffekter, vilket ökar förarens komfort och säkerhet.

**4. INSTÄLLNING AV DJUP-AV-SKÄRA**

Enligt skäroperationen kan skärdjupet förinställas i flera steg.



**WARNING:** Klippdjupet kan endast justeras när routern är avstängd.

**Grovjustering av skärdjupet (se D)**

Placera hyveln på arbetsstycket som ska bearbetas.

Använd finjusteringsknappen (1) för att ställa in finjusteringen av skärmingsdjupet till mittläget. För att göra detta, vrid på den fina justeringsknappen tills märket (23) på baksidan av routern är i linje som visas. Vrid sedan skalan (2) till "0" (se D). Ställ tornstoppet (9) till lägsta läge, tornstoppet är tydligt inkopplat.

Lossa låsskruven (7) så att djupstoppet (6) kan röra sig fritt.

Vrid klämspaken (3) medurs för att rotera och sänka hyveln långsamt tills hyvelbiten rör vid ytan på arbetsstycket. Vrid klämspaken moturs för att låsa hyveln på plats.

Tryck ner djupstoppet tills det rör vid tornstopparen (9). Justera djupstoppet (6) till önskat dirigeringsdjup och dra åt tumskruven (7). Lossa spännsnaken och starta upp routern igen.

Grovjusteringen av skärskärpet bör kontrolleras med en provskärning och korrigeras vid behov.

**Justera snittdjupet**

Efter provning kan du finjustera genom att vrida finjusteringsknappen (**1 skala = 0,1 mm / 1 rotation = 2,0 mm**). Den maximala justeringen är ungefär. +/- 8 mm. **exempel:** Skjut upp routerplanet igen och mät skäret (börvärde = 10,0 mm; verkligt värde = 9,8 mm).

Lyft hyveln och stödpattan (11) så att hyveln kan glida fritt och hyvelbiten inte rör vid arbetsstycket. Sänk ner hyveln igen tills djupstoppet kommer i kontakt med stegstötfångaren (9).

Ställ sedan in skalan (2) på "0".

Lossa tumskruvarna.

Genom att finjustera (1) framskärs skärdjupet medurs med 0,2 mm / 2 fästmärken (= skillnaden mellan önskat värde och det verkliga värdet).

Dra åt tumskruvarna igen.

Skjut upp hyveln igen och utför ett nytt provskärning för att kontrollera skärbredden.

När djupdjupet är inställt bör indexmärket (26) på djupstoppet inte ändras så att de inställda inställningarna alltid kan läsas från skalan

**5. ANVÄNDNING AV KANONTORN STOPP  
a) Dela skärprocessen i flera steg**

För djupa snitt rekommenderas flera skär, med mindre material tas bort per styck. Skärprocessen kan delas upp i flera steg med hjälp av ett tornstopp. Ställ in skärdjupet till tornets stopp. Därefter kan de högre stegen

användas för de två sista skärningarna.

### **b) Förinställ olika skärande djup**

Om du behöver bearbeta flera olika skärdjup kan du också använda tornet för att göra förinställningar.

### **6. RETNING FÖR FODRING (Se E, F)**

Hyvelens matningsrörelse måste alltid vändas (slipningen uppåt) mot hyvelutskärarens rotationsriktning.

Vid fräsning i hyvelens rotationsriktning (nedskaering) kan hyvlaren lossna, vilket förhindrar användarkontroll.

### **7. ROUTING BEARBETA**

Justera skärskärpet som tidigare beskrivits.

Placera hyveln på arbetsstycket. Vrid klämspaken medurs och sänk långsamt hyveln tills djupstoppet träffar tornstoppet.

Vrid klämspaken moturs för att låsa hyveln på plats och öppna sedan.

Ett skärprogram för enhetlig utfodring. När du har avslutat skärprocessen, skjut upp hyvlan igen och stäng av strömmen.

### **8. RUTA MED VÄGLEDA BUSKSNÅR (Se G).**

Styrbussningen (24) möjliggör stencil- och mönstervridning på arbetsstycket.

Placera styrbussningen på hålet i bottenplattans mitt och rikta in de två genomgående hålen på bottenplattans botten med de försänkta hålen i styrbussningen.

Säkra styrbussningen med den medföljande muttern och skruven. (Se G).

### **9. ROUTING BEARBETA (Se H)**

 **VARNING:** Välj en fräs med en diameter mindre än den inre diametern på styrbussningen.

Rikta in routern mot styrbussningarna i mallen.

Vrid klämspaken i medurs riktning och sänk långsamt routern till arbetsstycket tills det justerade skäringsdjupet har nåtts.

Använd ett litet tryck på sidan längs styrbussningen som sticker ut mot hyveln längs mallguiden.

**NOTER:** På grund av styrhulsans utskjutande höjd måste mallen minsta tjocklek vara 8 mm.

### **10. FORMERINGS- OCH FÖLJANDE ANVÄNDNINGAR**

För formning eller formning av applikationer som inte använder parallella skenor måste hyvlan vara utrustad med en styrning eller kullager.

Hyvlen styrs i sidled till arbetsstycket och hyvelbiten tillåts ingripa tills hyveln eller kullageret hos hyvlan når hörnet på arbetsstycket som ska bearbetas. Styr hyvlan nära arbetsstyckets hörn med båda händerna för att säkerställa att underlaget sitter ordentligt. För mycket tryck kan skada arbetsstyckets kanter.

### **11. RUTA MED PARALLELL VÄGLEDA**

**(Tillhör - Se I, J)**

Parallellstyrningen (21) och styrstäng (27) skjuts in i basplattan (10) och den erforderliga åtdragningen utförs med vingbultarna (12). Maskinen styrs på de parallella skenor (21) med jämnt matning och sidotryck längs kanten på arbetsstycket.

### **12. ANVÄNDNING AV EXTRAKTADAPTER FÖR PARALLELL VÄGLEDA (Se K, L)**

När maskinen körs på en vertikal yta, ska damm / spånevakuering utföras genom en dedikerad sugadapter för parallella skenor (30). För att installera extraktionsadaptern för en parallellskena, sätta först fliken (a) på plats och sedan fast de två första flikarna på plats. Installera sedan parallella skenor och extraktionsadapter på routern.

### **13. RUTTANDE BÅKKONTURER (se M, N, O)**

Gör så här för att sätta ihop routerguiden igen som en cirkulär guide (kurvguide):

- Lossa den bakre vingvredet (28) och finjusteringsknappen (A), distansen och indikatorn (B) och ta bort delarna från styrskenan (C).
- Lossa framratten och styrningen (E) och ta bort den från styrningen.
- Ta bort fjädern (D) från guiden.
- Sätt tillbaka den fina justeringsstyrningen (F) på styrstäng som roteras 180 grader från normalt läge så att det cirkulära styrhålet är vänd bort från hyvlan.

- Sätt in styrskenan (C) i hyvelbasen. För maximal stabilitet, se till att varje stång passerar genom båda hålen och sträcker sig ut på den andra sidan av hyvelbasen. Sätt i högst in stången i hyvelbasen tillräckligt långt för att stödja den under basen.
- Dra åt låsskruven (12) för att fästa hyveln på stången. När styrskenan går in i sidan av hyvelens inställningsskruv (12) kan den största bågen formas.
- Markera arbetsstycket i mitten av önskad cirkel.
- Lossa skruven på mittstiftet (22), montera den sedan i centrumhålet på justeringsstyrningen (F) och dra sedan åt skruven för användning.
- Rikta in mittstiftet med markeringen för önskad cirkel på arbetsstycket.
- Justera positionen för stången och hyvelplanen efter behov för att uppnå önskad båge- eller bågradie och dra sedan vingratten ordentligt.

#### **14. ROUTERN FRÅS**

Före fortsättningen klipptes avfallet. Använd endast skäret som matchar handtaget till den använda chucken.

HSS (Höghastighetsstål) - för kork.

TCT (volframkarbid) - För hårt trä, kartong, plast eller aluminium.

De mest använda bitarna listas nedan.

## **UNDERHÅLL**

**Använd endast TREND originaldelar och tillbehör**

**Ta bort pluggen från hållaren innan du gör några anpassningar, servis eller underhåll.**

Ditt verktyg kräver inte extra smörjning eller underhåll.

Det finns inga delar som kan repareras av användaren i verktyget. Använd aldrig vatten eller kemiska medel för att rengöra verktyget. Torka rent med en torr trasa. Förvara alltid verktyget på en torr plats. Håll motorns ventileringsöppningar rena. Håll alla

arbetskontroller fria från damm. Ser du gnistor i ventileringsöppningarna, är det normalt och kommer inte att skada till verktyg.

Om strömkabeln är skadad och att undvika fara, måste den ersättas av tillverkaren, servis agenten eller liknande kvalificerad person.

## MILJÖSKYDD



### Återvinning av råvaror, inte som avfall.

Tillbehör och förpackningar ska klassificeras för miljövänlig återvinning.



Samlas separat.

Denna produkt får inte kastas med vanligt hushållsavfall.

## Hemanvändare

Vid köp av nya produkter kan lokala bestämmelser föreskriva separat insamling av elektriska produkter från hushåll, kommunala avfallsdumpar eller detaljhandlare.

Ring TREND-kundtjänst för råd om hur du kastar oönskade elektriska TREND-produkter på ett miljövänligt sätt, eller besök [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

## FÖRETAG ANVÄNDARE

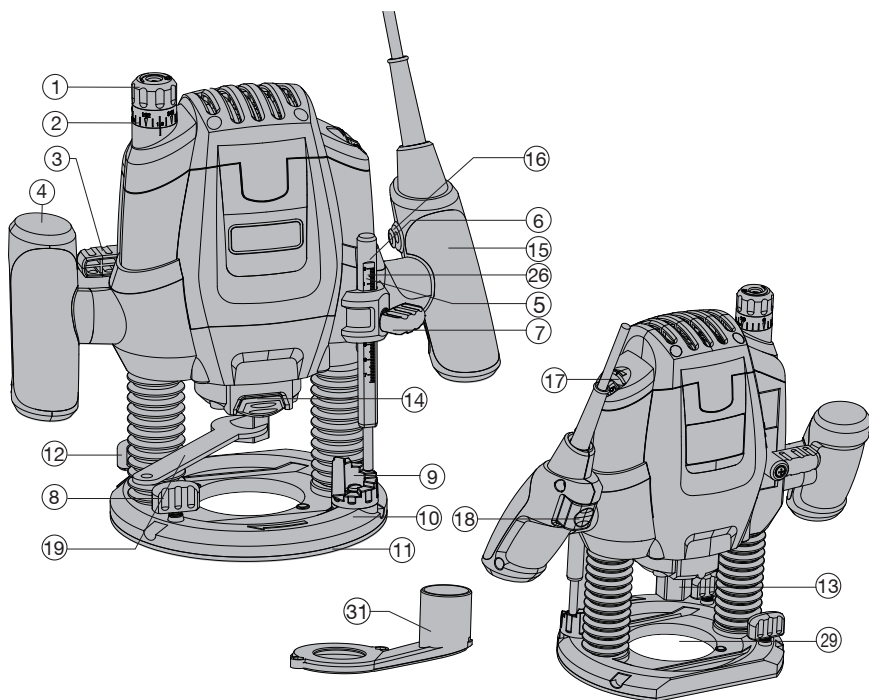
Ring TREND-kundservice för att bearbeta oönskade elektriska TREND-produkter.

## GARANTI

Denna enhet tillhandahålls under tillverkarens garanti på villkoren på det medföljande garantikortet.

För att hitta din närmaste TREND-serviceagent, vänligen ring TREND kundtjänst eller kolla in vår mest fyllda positioner på [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

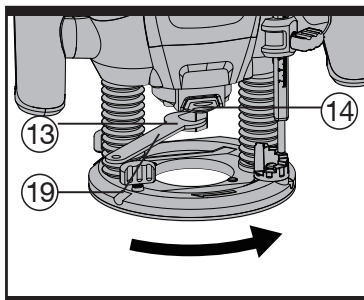
## KOMPONENTLISTE



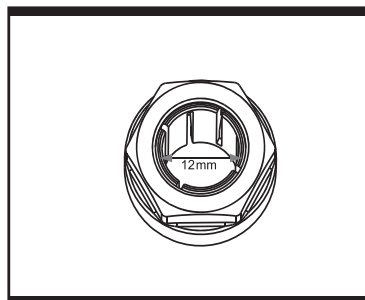
- |                                              |                                           |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------|
| 1. Finjusteringsknopp For Dybde-Av-Kutt      | 17. Tommel-Hjul Til Hastighet Forvalg     |
| 2. Skala For Fine Justering Av Dybde-Av-Kutt | 18. På / Av Bryter                        |
| 3. Clip Lever                                | 19. Skriftnøkkel                          |
| 4. Venstre Håndtak                           | 20. Støvadapter (Se C)                    |
| 5. Skala For Stor Justering Av Dybde-Av-Kutt | 21. Parallell Guide (Se I)                |
| 6. Stopp Dybde                               | 22. Senter Pin (Se M)                     |
| 7. Ving Skrift For Dybde Stopping            | 23. Merkninger For Nullstilling (Se D)    |
| 8. Parallell Guide-Knapper                   | 24. Guidebus (Se G)                       |
| 9. Stopp Tårt                                | 25. Skrav Og Nøtter (Se C)                |
| 10. Grunnplate                               | 26. Innholdsfortegnelse Merk              |
| 11. Guideplate                               | 27. Guide Bars (Se M)                     |
| 12. Lukkeskjerm For Leder                    | 28. Vingknapper (Se M)                    |
| 13. Tiltynning Nut Med Kollett               | 29. Røutern Mill*                         |
| 14. Spindel Lock Knob                        | 30. Ekstraksjonsjapter For Parallellguide |
| 15. Høyre Håndtak (Med På / Av Bryter)       | 31. Stoffstoffer                          |
| 16. Lås-Av-Knappen                           |                                           |

\*Illustrert eller beskrevet tilbehør inngår delvis ikke i leveransen.

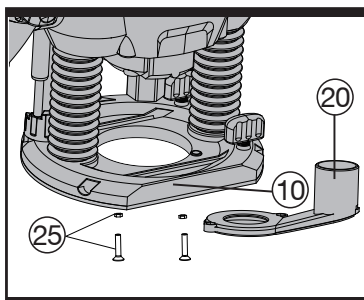
**A**



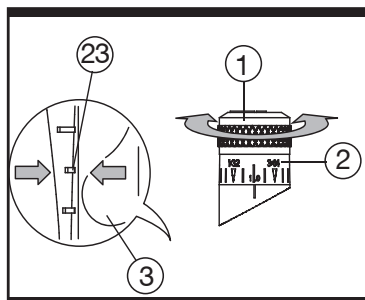
**B**



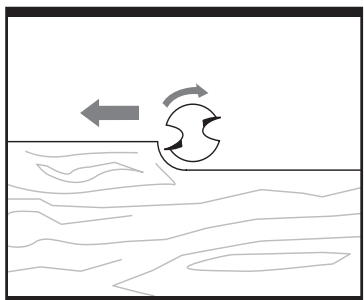
**C**



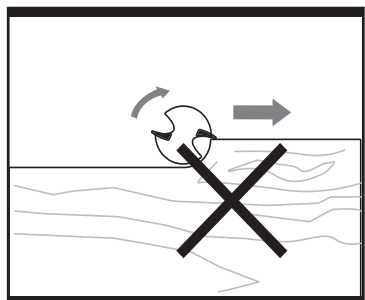
**D**



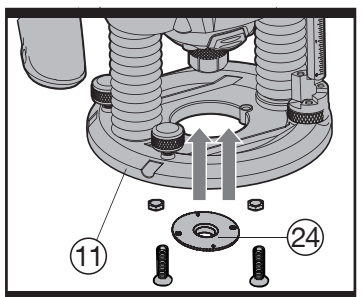
**E**



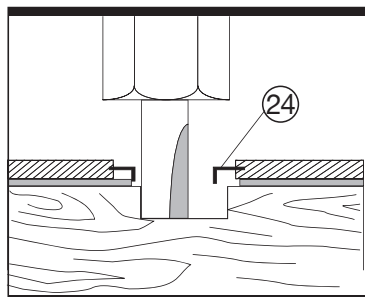
**F**



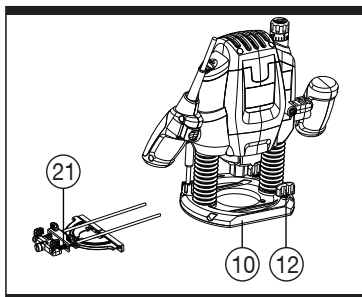
**G**



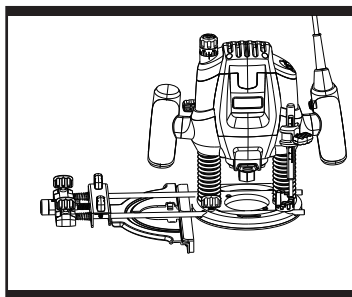
**H**



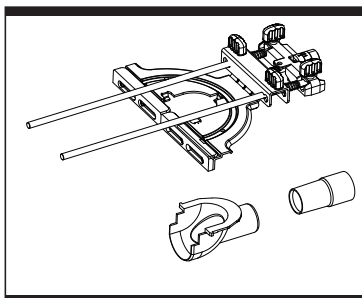
**I**



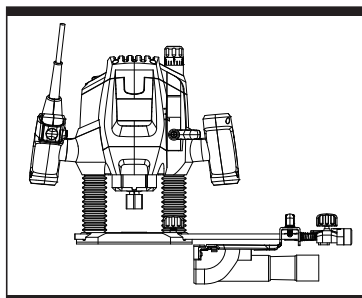
**J**



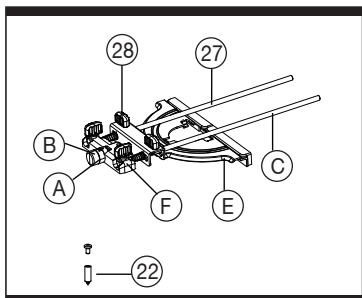
**K**



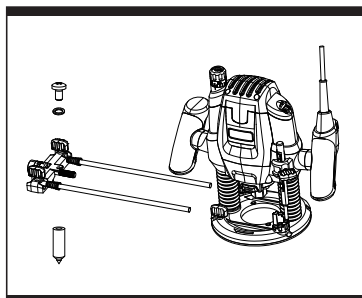
**L**



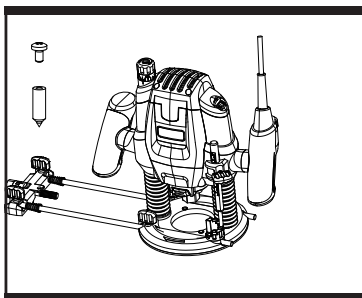
**M**



**N**



**O**



Kjære kunde

Takk for at du kjøpte dette TREND-produktet. Jeg håper du vil glede deg over kreative og produktive år. Ikke glem å returnere garantikortet innen 28 dager etter kjøpet.

## EF-ERKLÆRING OM SAM- MENSETNING MASKINERHÅNDBOK



TRENG Technology kunngjør at disse tekniske produktdetaljene beskriver følgende instruksjoner

### BESKRIVELSE: RUTER TYPE: T7E

Funksjon for å skjære i åpninger eller for å danne kanter av forskjellige materialer

I samsvar med følgende direktiv,  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Standarder samsvarer med

**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-17**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 61000-3-2**  
**EN 61000-3-3**

For mer informasjon, kontakt baksiden av TREND eller referansehåndboken på adressen nedenfor.

Undertegnede avgir denne erklæringen på vegne av TREND Machinery & Tools Ltd.

Teknisk direktør  
Neil McMillan

TREND Machinery & Cutting Tools Ltd  
Unit 6 Odhams Trading Estate  
St Albans Vei, Watford  
Herts, WD24 7TR  
Storbritannia  
01.04.2019

## SYMBOLER



For å redusere risikoen for personskade, må brukeren lese instruksjonsveiledningen



Advarsel



Bruk hørselsvern



Bruk vernebriller



Bruk støvmaske



Dobbelisolasjon



Avfall etter elektriske produkter må ikke legges sammen med husholdningsavfall. Vennligst resirkuler avfallet der dette finnes. Undersøk hos de lokale myndighetene eller en detaljist for resirkuleringsråd.



**Hvis du trenger mer sikkerhetsråd, teknisk informasjon eller reservedeler, ring TREND teknisk support eller gå til [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).**

## UNIVERSELT ELEKTROVERKTØY SIKKERHETSADVARSEL

 **ADVARSEL! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner.** Unnlatelse av å følge advarsler og instruksjoner kan føre til elektrisk støt, brann og / eller alvorlig personskade.

### Lagre alle advarsler og instruksjoner for fremtidig referanse.

“Elverktøyet” i advarselen refererer til et elektrisk (nettdrevet) elektroverktøy eller et batteridrevet (trådløst) elektroverktøy.

### Arbeidsområdet sikkerhet

- a) Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst. Et kaotisk eller mørkt område kan forårsake en ulykke.
- b) Ikke bruk elektroverktøyet i eksplosive omgivelser, for eksempel i brennbar væske, gass eller støv. Elektriske verktøy genererer gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) Hold barn og tilreisende borte når du bruker elektrisk verktøy. Distraksjon kan føre til at du mister kontrollen.

### Elektrisk sikkerhet

- a) Pluggen til elektroverktøyet må samsvare med stikkontakten. Endre aldri støpselet på noen måte. Ikke bruk adapterplugger med et jordet elektroverktøy. Umodifiserte plugger og matchende stikkontakter vil redusere risikoen for elektrisk støt.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede overflater som rør, radiatorer, ovner og kjøleskap. Hvis kroppen din er jordet, øker risikoen for elektrisk støt.
- c) Ikke utsett elektroverktøyet for regn eller fuktighet. Vann som kommer inn i elektroverktøyet øker risikoen for elektrisk støt.
- d) Ikke bruk strømledningen. Bruk aldri strømledningen til å bære, trekke eller trekke ut støpselet. Hold strømledningen borte fra varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler. Skader eller sammenfiltring av ledningene kan øke risikoen for elektrisk støt.
- e) Når du bruker elektroverktøyet utendørs, bruk en skjoleledning som er egnet for utendørs bruk. Bruk en strømledning til utendørs bruk for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- f) Hvis det er uunngåelig å bruke elektroverktøyet på et fuktig sted, bruk en reststrømsenhet (RCD) for å beskytte strømforsyningen. Bruk RCD for å redusere risikoen for elektrisk støt.

### Personlig sikkerhet

- a) Vær våken når du jobber med elektroverktøy, vær oppmerksom på hva du gjør, og bruk sunn fornuft. Ikke bruk elektroverktøy hvis du er sliten eller påvirket av narkotika, alkohol eller narkotika. Hvis du utilsiktet bruker elektroverktøyet, kan det føre til alvorlig personskade.
- b) Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller. Bruk støvmasker, sklisikre vernesko, harde hatter eller hørselsvern og annet verneutstyr under passende forhold for å redusere personskader.
- c) Forhindre ulykker. Koble til strømforsyningen og / eller batteripakken, og sørg for at bryteren er i av-stilling før du tar opp eller bærer verktøyet. Kjøring av elektroverktøyet med fingeren på bryteren som fører elektroverktøyet eller åpning av bryteren, kan føre til en ulykke.
- d) Koble fra justeringstaster eller skiftenøkler før du slår på elektroverktøyet. En skiftenøkkel eller en nøkkel som sitter igjen på den roterende delen av elektroverktøyet kan forårsake personskade.
- e) Ikke overskrid omfanget. Oppretthold alltid riktig stabilitet og balanse. Dette muliggjør bedre kontroll av elektroverktøyet i uventede situasjoner.

- f) Kledd ordentlig. Ikke bruk løse klær eller smykker. Hold håret, klærne og hanskene dine borte fra bevegelige deler. Løse klær, smykker eller langt hår kan bli fanget i bevegelige deler.
- g) Hvis du har enheter for tilkobling av støv og oppsamlingsenheter, må du forsikre deg om at de er tilkoblet og brukt riktig. Bruk av støvsamlere kan redusere støvrelaterte farer.

#### **Bruk og vedlikehold av elektroverktøy**

- a) Ikke tvang bruk av elektroverktøy. Velg det aktuelle elektroverktøyet for applikasjonen din. Riktig elektroverktøy vil fungere bedre i raskere, tryggere tempo.
- b) Ikke bruk elektroverktøy hvis bryteren ikke slås av og på. Elektriske verktøy som ikke kan kontrolleres med brytere er farlige og må repareres.
- c) Før du foretar justeringer, bytter tilbehør eller lagrer elektroverktøy, må du koble strømforsyningen fra strømforsyningen og / eller koble batteripakken fra elektroverktøyet. Dette beskyttelsestiltaket vil redusere risikoen for å starte et elektrisk verktøy ved et uhell.
- d) Den inaktive elektroverktøy på et sted utilgjengelig for barn, ikke la kjent med verktøyet eller disse instruksjonene til bruk elektroverktøyet personell. Elektriske verktøy er veldig farlige for utrente brukere.
- e) Vedlikehold elektroverktøy. Kontroller at de bevegelige delene er på linje eller sitter fast, at delene er ødelagte og at det er andre forhold som kan påvirke driften av elektroverktøyet. Hvis det er skadet, må du reparere elektroverktøyet før bruk. Mange ulykker er forårsaket av feil vedlikeholdte elektroverktøy.
- f) Hold skjæreverktøyet skarpt og rent. Riktig vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe skjærekanten er mindre sannsynlig å feste og er enklere å kontrollere.
- g) Følg disse instruksjonene for bruk av elektroverktøy, tilbehør, verktøybiter og andre, med hensyn til arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Å bruke et elektroverktøy til en annen operasjon enn forventet kan føre til en farlig situasjon.

#### **Tjeneste**

- a) Bruk bare de samme reservedelene til å utføre service av elektroverktøyet av kvalifisert servicepersonell. Dette vil sikre sikkerheten til vedlikeholds kraftverktøyet.

### **ROUTER SIKKERHET ADVARSLER**

- a) Hold elektroverktøyet ved den isolerte gripeflaten, da kutteren kan komme i kontakt med sine egne ledninger. Å kutte den "aktive" ledningen kan "aktive" den utsatte metalleden av elektroverktøyet og treffe operatøren.
- b) Bruk en klemme eller annen praktisk metode for å feste og støtte arbeidsstykket på en stabil plattform. Hvis du holder arbeidsstykket for hånd eller kropp, kan det bli ustabilt og du kan miste kontrollen.

### **YTTERLIGERE SIKKERHETSINSTRUKSJONER FOR ROUTER**

- 1. Når skjæreverktøyet kan komme i kontakt med skjulte linjer, hold verktøyet gjennom den isolerte gripeflaten. Kontakt med "aktiver" ledninger kan "aktiver" den nakne metalleden av verktøyet og slå operatøren.
- 2. Bruk en klemme eller annen praktisk metode for å feste arbeidsstykket til en stabil plattform. Å holde arbeidet for hånd eller mot kroppen kan gjøre det ustabilt og kan føre til tap av kontroll.
- 3. Bruk alltid støvmaske.

4. Bruk vernebriller og hørselsvern.
5. Bruk et stramt hårpleieprodukt for langt hår. Arbeid kun i tettsittende klær.
6. Ikke berør kabelen hvis strømkabelen er skadet eller kuttet under drift. Bruk aldri maskinen på en skadet kabel.
7. Ikke bruk maskinen i regnfulle eller høye fuktighetsforhold.
8. Før alltid kabelen bort fra baksiden av maskinen. Vær oppmerksom på at med slepekabelen fra router, anbefaler vi at enheten alltid bruker RCD.
9. Kontakt med ledninger kan forårsake brann og elektrisk støt. Skader på bensinledningen kan føre til en eksplosjon. Inntrengende vannrør kan føre til skade på eiendom eller elektrisk støt.
10. Når du bruker maskinen, hold den alltid fast med begge hender.
11. Fest arbeidsstykket. Arbeidsstykket klemmt med klemmen eller skruestangen er sterkere enn hånden.
12. Kontroller at ledningsverktøyene er sikre før du tar dem i bruk.
13. Gå aldri på spiker eller skruer og andre metallgjenstander.
14. Hold hendene vekk fra den roterende kutteren.
15. Etter å ha fullført arbeidet, før du maskinen tilbake til øvre startposisjon og lukk maskinen ved å trekke i klemhendelen.
16. Slå alltid av maskinen, vent deretter til maskinen stopper, og senk deretter maskinen.
17. Beskytt verktøy mot støt og støt.
18. La aldri barn bruke maskinen.
19. Ikke bruk sløv eller skadet routerbits. Sløv eller skadet routerbits forårsaker økt friksjon, kan bli fastkjørt og føre til ubalanse.
20. Den tillatte hastigheten til routerbits må være minst like høy som den maksimale hastigheten som er oppført på elektroverktøyet. Tilbehør som roterer raskere enn det tillatte området kan bli ødelagt.
21. Ikke berør borkronen under eller etter bruk. Etter bruk er borkronen for varm til å berøre med bare hender.

 **ADVARSEL: Noen av støvpartiklene som produseres ved kraftig sliping, saging, sliping, boring og andre konstruksjonsoperasjoner inneholder kjemikalier som er kjent for å forårsake kreft, fødselsskader eller annen reproduksjonsskade.**

Noen eksempler på disse kjemikalierne er:

Bly i blybaserte malinger.

Krystallinsk silika i murstein, sement og andre murprodukter.

Arsen og krom i kjemisk behandlet trevirke

Risikoen for disse risikoene avhenger av hvor ofte du gjør slikt arbeid. Reduser eksponeringen din for disse kjemikalierne;

Jobber i et godt ventilert område

Bruk godkjent sikkerhetsutstyr som støvmasker som er spesielt designet for å fjerne bittesmå partikler.

## TEKNISKE DATA

|                                    |                                         |
|------------------------------------|-----------------------------------------|
| Nominell spenning                  | 220-240V~50Hz                           |
| Nominell makt                      | 2100W                                   |
| Nominell hastighet uten belastning | 11500 ~ 28000 / minutt                  |
| Spennstørrelse                     | 12mm                                    |
| Maksimal dybdedybde                | 50mm                                    |
| Dobbel isolasjon                   | <input checked="" type="checkbox"/> /II |
| Maskinens vekt                     | 4.3Kg                                   |

## STØY- OG VIBRASJONS DATA

|                                                  |                              |
|--------------------------------------------------|------------------------------|
| Typiske A-veid lydnivåer<br>Lydtrykkkniv         | $L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$  |
| Typiske A-veid lydnivåer<br>Lydeffektnivå        | $L_{wA} = 101 \text{ dB(A)}$ |
| $L_{pA} \& K_{wA}$                               | 3.0dB(A)                     |
| Bruk hørselsvern når lydtrykket er over 80dB (A) |                              |

## VIBRASJONSINFORMASJON

Totale vibrasjonsverdier satt i henhold til EN60745:

Vanlig belastningsvibrasjon

Vibrasjonutsendingsverdi:  $a_h = 4.90 \text{ m/s}^2$

Usikkerhet K = 1.5  $\text{m/s}^2$

Den oppgitte verdien for samlet vibrasjon kan brukes til å sammenligne verktøy og til å foreta en foreløpig vurdering av eksponering.

**⚠ ADVARSEL:** Vibrasjonsutslippsverdien under faktisk bruk av kraftverktøyet kan avvike fra oppgitt verdi, avhengig av måtene verktøyet brukes og følgende eksemplene og andre variasjoner i hvordan verktøyet brukes: Hvordan verktøyet brukes og materialene som blir kuttet eller drillert.

Verktøyet er i god stand og godt veldlikeholdt. Bruk av riktig tilbehør for verktøyet, og sørg for at det er skarpt og i god stand.

Hvor stramt grepet på håndtakene er, og om det

brukes antivibrasjonstilbehør.

Og at verktøyet blir brukt til det formålet det er tilsiktet i henhold til designet og disse instruksjonene.

Dette verktøyet kan forårsake hånd-arm vibrasjonssyndrom, hvis det ikke brukes på en god måte.

**⚠ ADVARSEL:** For å være nøyaktig, bør også et overslag over eksponeringsnivå under faktiske bruksforhold også tas med i betraktning i alle deler av driftssyklusen, slik som når verktøyet er skrudd av og når det går på tomgang, men ikke faktisk gjør jobben. Dette kan redusere eksponeringsnivået betraktelig over hele arbeidsperioden.

For å hjelpe til å minimere risikoen for vibrasjonseksponering.

Bruk ALLTID skarpe meisler, drillere og blad.

Vedlikehold verktøyet i henhold til disse instruksjonene og sørg for at det er godt smurt (der det er hensiktsmessig).

Hvis verktøyet skal brukes regelmessig, invester i antivibrasjonstilbehør.

Planlegg arbeidstidplanen din slik at du sprer bruk av høyvibrasjonsverktøy utover flere dager.

## ACCESSORIES

|                           |      |   |
|---------------------------|------|---|
| Senter pin                |      | 1 |
| Parallell guide           |      | 1 |
| Malveiledning (30mm&16mm) |      | 1 |
| Skriftnøkkel              |      | 1 |
| Ermet                     | 12mm | 1 |
| Støvavsugningsrør         |      | 1 |

Vi anbefaler at du kjøper alt ekstrautstyr fra butikken der du kjøpte dette verktøyet. Anvend godt kvalitetsekstrautstyr, merket med et velkjent varemerke. Velg kvalitet i henhold til det arbeidet du akter å gå i gang med. Henviser til tilbehørspakningen for videre detaljer. Butikkpersonalet kan også gi hjelp og råd.

## BRUKSANVISNING



**MERK:** Les bruksanvisningen nøye før du bruker verktøyet.

### Mulig bruk

Maskinen brukes til fresing av spor, kanter, profiler og langstrakte hull og til profilfresing i tre, plast og lette konstruksjonsmaterialer mens den er riktig plassert på arbeidsstykket.

### 1. SETT INN ROUTER MILL

#### Valg av rutekuttere

Avhengig av prosess og anvendelse, er det mange rutekuttere tilgjengelig i forskjellige design og kvaliteter:

**Høvler laget av høyhastighetsstål (HSS)** er egnet for bearbeiding av myke materialer som G. Kork og plast.

**Kjerneknuttere (HM)** er spesielt egnet for harde og slipende materialer som G. Tre og aluminium.



**ADVARSEL: Bruk bare freseverktøy som gjør at hastigheter kan samsvare med maskinens maksimale hastighet uten belastning. Diameteren på skaftet på ruteplanet må samsvare med spennenes diameter.**

#### Sett inn kutteren (se A)

Trekk ut strømledningen før du utfører noe arbeid på selve maskinen. Det anbefales å bruke vernehansker når du setter inn eller skifter ut ruter.

Trykk og hold spindellåsknappen (14). Vri om nødvendig spindelen for hånd til den låses. Bare trykk på spindellåsknappen mens du hviler.

Sett inn kutteren. Ruterens planhåndtak må settes inn minst 20 mm (håndtakslengde).

Trekk til strammemutteren (13) med en skiftenøkkel (19) (størrelse 22 mm). Slipp spindellåsknappen.



**ADVARSEL: Ikke stram klemmemutteren uten at det er satt inn en fresebit.**

**MERK: 1. Ikke forsøk å fjerne 12 mm hylsen fra hylsemutteren.**

**2. Bruk alltid sikkerhetshansker når du skifter ut kutteren. (SE B)**

### 2. MONTERING AV

#### EKSTRAKSJONADAPTEREN (Se C)

For å koble støvsugeren via sugeslangen, må støvadapteren (20) festes til grunnplaten (10)

med skruer og muttere (25).



**ADVARSEL: Når du installerer ekstraksjonsadapteren, må du sørge for å installere riktig sted!**

- For støvfjerning kan vakuumslangen kobles direkte til støvfjerningsadapteren.
- Rengjør støvadapteren (20) regelmessig for å sikre optimal støvfjerning til enhver tid.
- Støvsugeren må være egnet for materialet som skal behandles.
- Bruk en støvsuger til å tørke ut, spesielt hvis det er skadelig for sunt eller kreftfremkallende tørt støv.

### 3. PÅ OG AV BRYTER

#### a) LÅS-AV-KNAPPEN

For å starte maskinen, bruk først låseknappen (16) og trykk deretter på av / på-bryteren (18). Slipp av / på-bryteren (18) for å slå av maskinen.

**Av sikkerhetsmessige årsaker kan ikke maskinens av / på-bryter låses, den må forbli presset under hele operasjonen.**

#### Forhåndsinnstilt for hastighet

Ønsket hastighet (også tilgjengelig mens du kjører) kan velges på forhånd via tommelhjulet (17).

1 - 2 = lav hastighet

3 - 4 = gjennomsnittsfart

5 - 6 = høy hastighet

Den nødvendige hastigheten avhenger av materialet og kan bestemmes ved faktiske tester.

Etter å ha jobbet i lav hastighet i lang tid, la maskinen gå i omtrent 30 minutter for å avkjøle den. Kjør med maksimal hastighet i 3 minutter uten last.

### Task Table

| Materialer             | Ruter bit-Ø                           | Speed Tages       |
|------------------------|---------------------------------------|-------------------|
| Hardt treverk<br>(Bok) | 4 – 10 mm<br>12 – 20 mm<br>22 – 40 mm | 5–6<br>3–4<br>1–2 |
| Bartre<br>(Pine)       | 4 – 10 mm<br>12 – 20 mm<br>22 – 40 mm | 5–6<br>3–6<br>1–3 |
| Spon                   | 4 – 10 mm<br>12 – 20 mm<br>22 – 40 mm | 3–6<br>2–4<br>1–3 |
| Plast                  | 4 – 15 mm<br>16 – 40 mm               | 2–3<br>1–2        |
| Aluminium              | 4 – 15 mm<br>16 – 40 mm               | 1–2<br>1          |

Verdiene som er vist i diagrammet er standardverdiene. Den nødvendige hastigheten avhenger av materialet og driftsforholdene og kan bestemmes ved faktiske tester.

### Konstant elektronisk kontroll og myk start

Konstant elektronisk kontroll opprettholder en konstant hastighet under ubelastet belastning og de fleste driftsforhold. Myk start forsinker økningen i motorhastigheten for å redusere motorens "kick" eller dreiemomenteffekter, noe som øker førerens komfort og sikkerhet.

### 4. SETTING AV DYBDE- AV -KUTT

I henhold til skjæreoperasjonen kan skjæredybden forhåndsinnstilles i flere trinn.

 **ADVARSEL:** Skjæredybden kan bare justeres når ruterer er slått av.

### Grov dybdejustering (se D)

Plasser høvlen på arbeidsstykket som skal bearbeides.

Bruk finjusteringsknappen (1) for å stille finjusteringen av kuttedybden til midtstilling. For å gjøre dette, vri på den fine justeringsknappen til merket (23) på baksiden av ruterer står i linje som vist. Drei deretter skala (2) til "0" (se D). Sett tårnstoppet (9) til laveste stilling, tårnstoppet er tydelig innkoblet.

Løsne låseskruen (7) slik at dybdestoppet (6) kan bevege seg fritt.  
Drei klemspaken (3) med urviseren for å rotere

og senke høvlen sakte til høvlet bit berører arbeidsstykkets overflate. Drei klemspaken mot klokken for å låse høvlen på plass.  
Trykk ned dybdestoppet til det berører tårnstoppet (9). Juster dybdestoppet (6) til ønsket rutedybde og stram tommelfingerskruen (7). Slipp klemspaken og start ruterer på nytt.

Grovjusteringen av skjæret bør kontrolleres med et testkutt og korrigeres om nødvendig.

### Justert kuttedybden

Etter testing kan du finjustere ved å vri finjusteringsknappen (**1 skala = 0,1 mm / 1 rotasjon = 2,0 mm**). Maksimal justering er ca. +/- 8 mm. **Eksempel:** Skyv ruteplanet opp igjen og mål innsatsen (settpunkt = 10,0 mm; virkelig verdi = 9,8 mm).

Løft høvlen og støtteplaten (11) slik at høvleren kan gli fritt og høvlet bit ikke berører arbeidsstykket. Senk høvlen igjen til dybdestoppet kommer i kontakt med trinnstøtfangeren (9).

Sett deretter skalaen (2) til "0".

Løsne tommelfingerskruene.

Ved finjustering (1) kuttes skjæredybden med klokken med 0,2 mm / 2 festemerker (= forskjellen mellom ønsket verdi og faktisk verdi).

Stram tommelfingrene igjen.

Skyv høvleren opp igjen og utfør en ny testskjæring for å sjekke skjærebredde.

Når dybden er innstilt, bør ikke indeksmerket (26) på dybdestoppet endres slik at de innstilte innstillingene alltid kan leses fra skalaen

### 5. BRUKE CANON OFFICE STOP

#### a) Del skjæreprosessen i flere trinn

For dype kutt anbefales flere kuttere, med mindre materiale fjernet per stykke. Skjæreprosessen kan deles inn i flere trinn ved bruk av tårnstopp. Still skjæredybden til tårnstoppet. Da kan de høyere trinnene brukes til de to siste kuttene.

#### b) Forhåndsinnstilte forskjellige skjæredybder

Hvis du trenger å bearbeide flere forskjellige

skjæredybder, kan du også bruke tårnet til å lage forhåndsinnstillinger.

### **6. FORNINGSRETNING (Se E, F)**

Førbevegelsen til høvlet må alltid dreies (slipes) mot rotasjonsretningen til høvleret.

Ved fresing i høvlingsretningen til høvleriet (skjæring) kan høvlen løsne, noe som forhindrer brukerstyring.

### **7. ROUTING ARBEID**

Juster skjæret som tidligere beskrevet.

Plasser høvlen på arbeidsstykket. Drei klemspaken med klokken og senk langsomt høvlen til dypstoppet treffer tårnstoppet. Drei klemspaken mot klokken for å låse høvlen på plass og åpne den.

Et skjæreprogram for enhetlig føring. Når du er ferdig med skjæreprosessen, skyver du høvleren igjen og slår av strømmen.

### **8. BOKS MED GUIDED BUSH CORDS (Se G).**

Styrehylsen (24) muliggjør sjablong og mønster vri på arbeidsstykket.

Plasser føringshylsen på hullet i midten av bunnplaten, og rett de to gjennomgående hullene på bunnen av bunnplaten med de innfelte hullene i føringshylsen. Fest føringshylsen med den medfølgende mutteren og skruen. (Se G).

### **9. ROUTING ARBEID (Se H)**



**ADVARSEL:** Velg et kutter med en diameter mindre enn den indre diameteren på føringshylsen.

Juster ruterene med guidebuskene i malen. Drei klemspaken i klokka og senk ruterene sakte til arbeidsstykket til den justerte skjæredybden er nådd.

Bruk et lite trykk på siden langs føringshylsen som stikker ut mot høvlet langs malføringen.

**Merk:** På grunn av skyvehøyden på føringshylsen, må minste tykkelse på malen være 8 mm.

### **10. FORMERE OG FØLGENDE BRUK**

For å forme eller forme applikasjoner som ikke

bruker parallelle skinner, må høvleren være utstyrt med en føring eller kulelager.

Høvlen føres sideveis til arbeidsstykket, og høvlerbiten får gripe inntil høvleren eller kulelageret til høvlen når hjørnet av arbeidsstykket som skal bearbeides. Kontroller høvlen nær arbeidsstykket hjørnet med begge hender for å sikre at støtten sitter ordentlig. For mye trykk kan skade arbeidsstykkets kanter.

### **11. VEI MED PARALLELL GUIDE (Tilbehør - Se I, J)**

Den parallelle føringen (21) og styrestangen (27) skyves inn i grunnplaten (10) og den nødvendige strammingen utføres med vingeboltene (12).

Maskinen styres på de parallelle skinnene (21) med jevn mating og sidetrykk langs kanten av arbeidsstykket.

### **12. BRUKE EKSTRAKT-ADAPTERER FOR PARALLELHÅNDBOK (Se K, L)**

Når du betjener maskinen på en vertikal overflate, bør støv / spon evakuering utføres gjennom en dedikert sugeadapter for parallelle skinner (30).

For å installere ekstraksjonsadapteren for en parallellskinne, setter du først inn tappen (a) og fest deretter de to første tappene på plass. Installer deretter parallelle skinner og ekstraksjonsadaptere på ruterene.

### **13. ROTTING BUE KONTURER (se M, N, O)**

Slik setter du sammen ruteguiden som en sirkulær guide (kurveveiledning):

- Løsne den bakre vingeknappen (28) og finjusteringsknappen (A), avstandsstykket og indikatoren (B) og fjern delene fra styreskinnen (C).
- Løsne forhjulet og rattet (E) og fjern det fra rattet.
- Fjern fjæren (D) fra føringen.
- Bytt ut finjusteringsføringen (F) på styrestangen som er dreid 180 grader fra normal stilling, slik at det sirkulære styrehullet vender bort fra høvlen.
- Sett føringskinnen (C) inn i høvlefoten. For maksimal stabilitet, sørg for at hver stang

går gjennom begge hullene og strekker seg på den andre siden av høvlefoten. Sett stangen i høvlebunnen langt nok til å støtte den under sokkelen.

- Trekk til låseskruen (12) for å feste høvlen til stangen. Når styreskinnen går inn på siden av høvlerreguleringsskruen (12), kan den største buen dannes.
- Merk arbeidsstykket i midten av ønsket sirkel.
- Løsne skruen på midtstiften (22), monter den deretter i senterhullet på justeringsføringen (F), og stram deretter skruen for bruk.
- Juster midtstiften etter merket for ønsket sirkel på arbeidsstykket.
- Juster posisjonen til stangen og høvleren etter behov for å oppnå ønsket lysbue eller lysbue, og trekk deretter vingeknappen fast.

beskadiget må den erstattes av produsenten, serviceagenten eller andre kvalifiserte personer for å unngå risiko.

#### **14. ROUTERN MILL**

Avfallsvirket ble felt før fortsettelsen. Bruk bare bladet som samsvarer med håndtaket på den brukte borkronen.

HSS (Høyhastighetsstål) - for kork.

TCT (Wolfram Carbide) - For bruk av løvtre, papp, plast eller aluminium.

De mest brukte bitene er listet opp nedenfor.

## **VEDLIKEHOLD**

**Bruk bare TREND original og tilbehør**

**Ta ut støpselet fra stikkkontakten før du foretar justeringer, service eller vedlikehold.**

Det elektriske verktøyet trenger ikke ytterligere smøring eller vedlikehold.

Det er ingen brukernyttige deler i det elektriske verktøyet. Bruk aldri vann eller kjemiske rensedmidler for å rense verktøyet. Tørk av med en tørr klut. Du må alltid lagre verktøyet på en tørr plass. Hold alltid motorens ventilasjonskanaler rene. Hold alle betjeningskontrollene fri for støv. Hvis du ser gnister i ventilasjonskanalene, er dette normalt og vil ikke skade verktøyet.

Hvis den medfølgende ledningen er

## MILJØVERN



### Gjenvinning av råvarer, ikke som avfall.

Tilbehør og emballasje må klassifiseres for miljøvennlig resirkulering.



Samles separat.

Dette produktet må ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.

### Hjemmebruker

Ved kjøp av nye produkter kan lokale forskrifter sørge for separat innsamling av elektriske produkter fra husholdninger, kommunale deponier eller forhandlere.

Ring TREND kundeservice for råd om hvordan du avhender uønskede elektriske produkter på en miljøvennlig måte, eller besøk [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

### Forretningsbruker

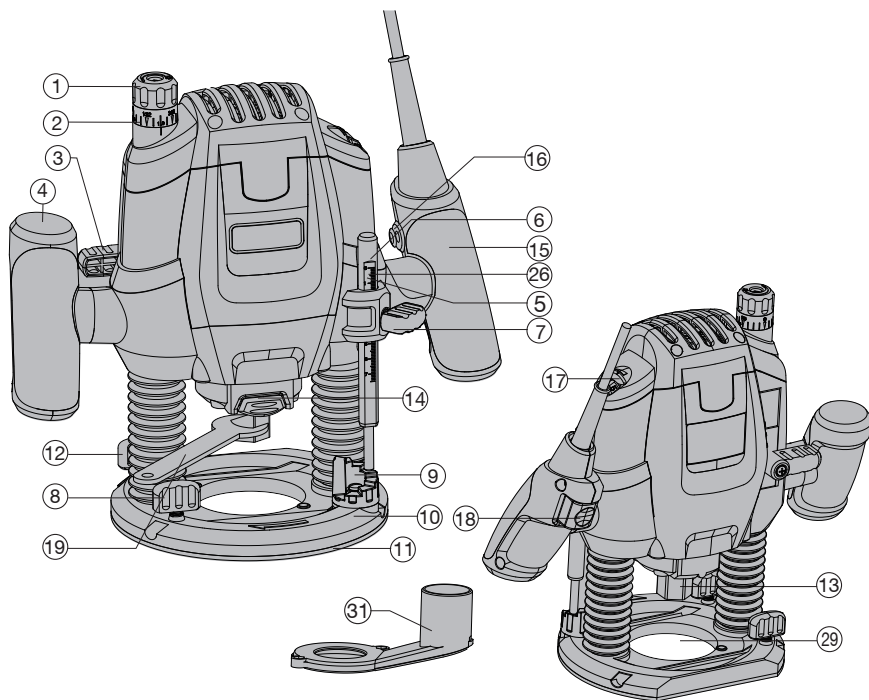
Ring TREND kundeservice for å behandle uønskede elektriske TREND-produkter.

## GARANTI

Denne enheten leveres under fabrikkgarantien på betingelsene til det tilsvarende garantikortet.

For lokasjonen til din nærmeste TREND-serviceagent, ta kontakt med TRENG kundeservice eller se vår mest fylte posisjoner på [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

## KOMPONENTTILUETTELO

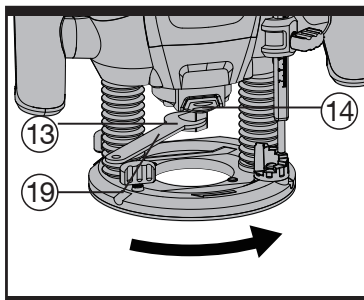


1. Hienosäätö Naula Syvyys-Of-Leikata
2. Vastaanoton Henkilöstön Syvyys-Of-Leikata
3. Clip Lever
4. Vasen Käsittely
5. Leikkosyvyyden Suuren Syvyys-Of-Leikata
6. Pysäytys Syvyys
7. Siirturuu Syvyyden Pysäyttämiseksi
8. Parallel-Opaskiinnitysnapit
9. Pysäky Tower
10. Perusmalli
11. Opaslevy
12. Lukittava Ruuvi Opas Rod
13. Mutterin Kiristaminen Kollettilla
14. Spindle Lock Napa
15. Oikea Käsittely (Päälle / Pois -Kytkimillä)

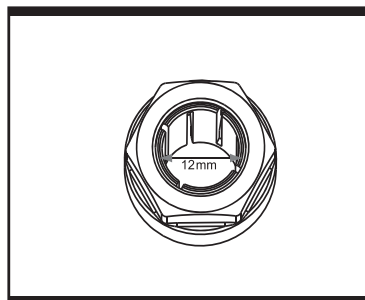
16. Lukittava Painike
17. Pyöräpyörä Nopeuden Valintaa Varten
18. Päälle / Pois Kytkin
19. Kirjuttaminen
20. Pörsittin (Katso C)
21. Parallel-Opas (Katso I)
22. Keskus Pin (Katso M)
23. Merkit Nolla - Palauta (Katso D)
24. Opas Pakollinen (Katso G)
25. Ruuvit Ja Mutterit (Katso C)
26. Sisällysluettelon Merkintä
27. Opaspalkit (Katso M)
28. Siirnapainikkeet (Katso M)
29. Routern Mill\*
30. Uudelleenottimen Soveltamisala
31. Kankaansaahat

\*Kuvissa esitetyt ja selostetut lisävarusteet eivät aina kuulu toimitukseen.

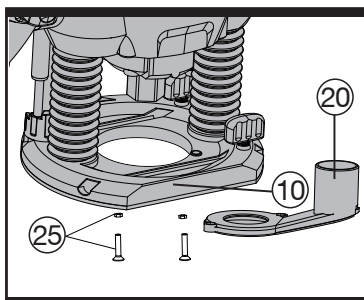
**A**



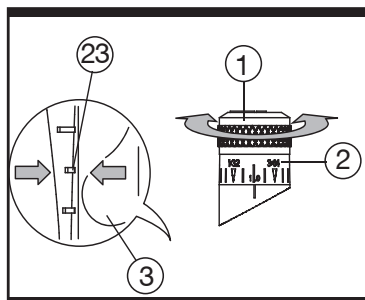
**B**



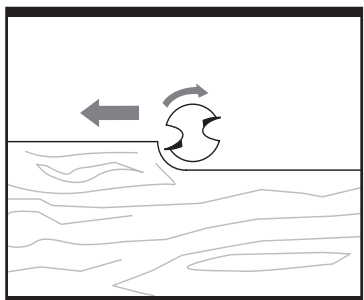
**C**



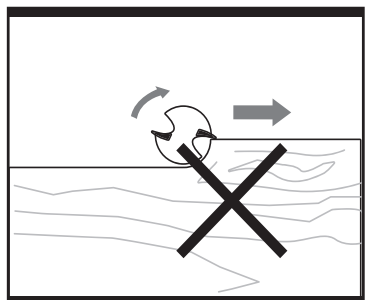
**D**



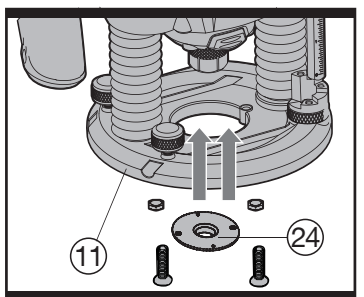
**E**



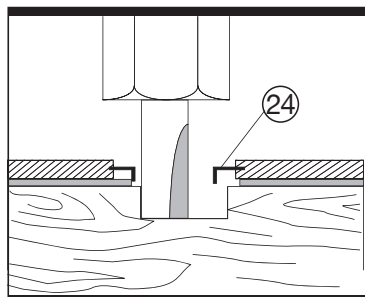
**F**



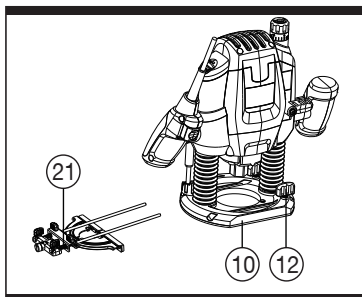
**G**



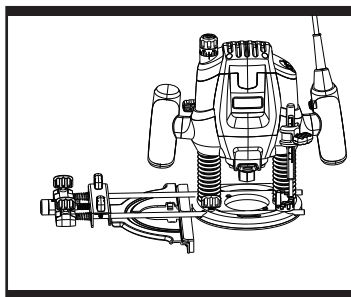
**H**



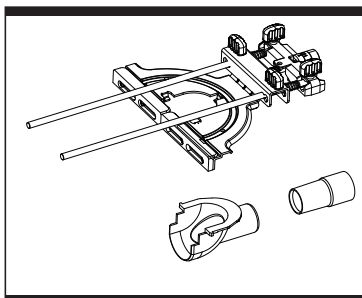
**I**



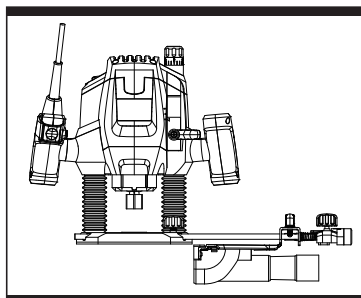
**J**



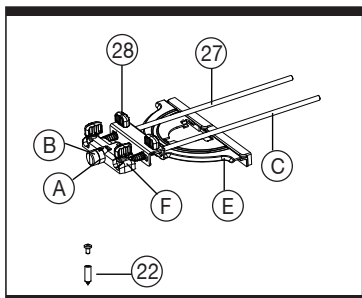
**K**



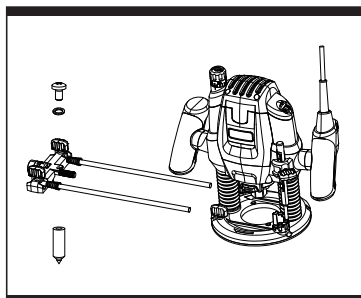
**L**



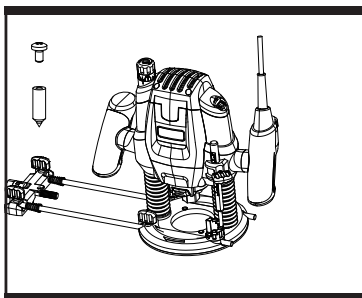
**M**



**N**



**O**



Hyvä asiakas

Kiitos, että ostit tämän TREND-tuotteen. Toivon, että nautit luovista ja tuottavista vuosista.

Älä unohda palauttaa takuukorttia 28 päivän sisällä ostopäivästä.

**EY - VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS  
KONEEN OPAS**



TRENG Technology ilmoittaa, että nämä tekniset tuotetiedot kuvaavat seuraavia ohjeita

**KUVAUS: ROUTER  
TYYPPI: T7E**

Toiminto **leikkaamiseksi aukkoihin tai erilaisten materiaalien reunojen muodostamiseksi**

Täyttää seuraavan direktiivin  
**2006/42/EC**  
**2011/65/EU&(EU)2015/863**  
**2014/30/EU**

Standardit ovat  
**EN 60745-1**  
**EN 60745-2-17**  
**EN 55014-1**  
**EN 55014-2**  
**EN 61000-3-2**  
**EN 61000-3-3**

Jos haluat lisätietoja, ota yhteys TREND-laitteen takaosaan tai ohjekirjaan alla olevaan osoitteeseen.  
Allekirjoittanut antaa tämän ilmoituksen TREND Machinery & Tools Ltd.

Tekninen johtaja  
Neil McMillan

TREND Koneet ja leikkaustyökalut Ltd  
Unit 6 Odhams Trading Estate  
St Albans Tie, Watford  
Herts, WD24 7TR  
Yhdistynyt kuningaskunta  
01.04.2019

**SYMBOLS**



Käyttäjän täytyy lukea ohjekirja loukkaantumista varten vähentämiseksi



Varoitus



Käytä kuulosuojaimia



Käytä suojalaseja



Käytä pölysuojainta



Kaksoiseristys



Romutettuja sähkölaitteita ei saa heittää pois talousjätteen mukana. Toimita ne kierrätyspisteeseen. Lisätietoja kierrätyksestä saa paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



**Jos tarvitset lisää turvallisuusneuvoja, teknisiä tietoja tai varaosia, soita TREND-tekniseen tukeen tai mene osoitteeseen [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).**

## YLEINEN SÄHKÖTYÖKALUJEN VAROITUS



**VAROITUS! Lue kaikki turvallisuusvaroitukset ja kaikki ohjeet.** Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja / tai vakaviin vammoihin.

### **Tallenna kaikki varoitukset ja ohjeet tulevaa käyttöä varten.**

Varoituksen "sähkötyökalu" viittaa sähkökäyttöiseen (johdollisia) sähkötyökaluun tai akkukäyttöiseen (johdotonta) sähkötyökaluun.

### **Työalueen turvallisuus**

- a) Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistettuna. Kaoottinen tai tumma alue voi aiheuttaa onnettomuuden.
- b) Älä käytä sähkötyökalua räjähdysalttiissa ympäristössä, kuten palavassa nesteessä, kaasussa tai pölyssä. Sähkötyökalut tuottavat kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt.
- c) Pidä lapset ja sivulliset poissa käytöstä sähkötyökaluja. Häiriintyminen voi johtaa siihen, että menetät hallinnan.

### **Sähköturvallisuus**

- a) Sähkötyökalun pistokkeen on vastattava pistorasiaa. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä adapterin pistokkeita maadoitetun sähkötyökalun kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja vastaavat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä ruumiin kosketusta maadoitettuihin pintoihin, kuten putkiin, pattereihin, uuneihin ja jääkaappeihin. Jos kehosi on maadoitettu, sähköiskun riski kasvaa.
- c) Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle. Sähkötyökaluun tuleva vesi lisää sähköiskuvaaraa.
- d) Älä vääristä virtajohtoa. Älä koskaan käytä virtajohtoa työkalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen. Pidä virtajohto poissa kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista tai liikkuvista osista. Johtojen vaurioituminen tai takertuminen voi lisätä sähköiskun vaaraa.
- e) Kun käytät sähkötyökalua ulkona, käytä ulkokäyttöön sopivaa jatkojohtoa. Käytä virtajohtoa ulkokäyttöön sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- f) Jos sähkötyökalua ei voida välttää kosteassa paikassa, käytä jännitevirtalaitetta (RCD) virtalähteen suojaamiseksi. Käyttö RCD vähentää sähköiskun.

### **Henkilökohtainen turvallisuus**

- a) Ole valppaana työskennellessäsi sähkötyökalujen kanssa, kiinnitä huomiota tekemiisi ja käytä tervettä järkeä. Älä käytä sähkötyökaluja, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai huumeiden vaikutuksen alainen. Jos käytät sähkötyökalua vahingossa, se voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- b) Käytä henkilökohtaisia suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja. Käytä pölynaamioita, liukumattomia turvakengkiä, kovia hattuja tai kuulonsuojaimia ja muita suojavarusteita asianmukaisissa olosuhteissa henkilövahinkojen vähentämiseksi.
- c) Estä onnettomuudet. Kytke virtalähde ja / tai akku ja varmista, että kytkin on pois päältä-asennossa ennen työkalun ottamista tai kantamista. Sähkötyökalun virransyöttö sormea kytkimessä olevalla kytkimellä tai kytkimen avaaminen voi aiheuttaa onnettomuuden.
- d) Irrota kaikki säätöavaimet tai jakoavaimet ennen kuin käynnistät sähkötyökalun. Sähkötyökalun pyöryvän osan vasemmalla puolella oleva avain tai avain voi aiheuttaa henkilövahinkoja.
- e) Älä ylitä soveltamisalaa. Pidä aina oikea vakaus ja tasapaino. Tämä mahdollistaa sähkötyökalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.

- f) Pukeutunut oikein. Älä käytä irrallisia vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja käsi-  
neet poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.
- g) Jos sinulla on pöly- ja keräyslaitteiden kytkentälaitteita, varmista, että ne on kytketty ja  
käytetty oikein. Pölynkeräimien käyttö voi vähentää pölyyn liittyviä vaaroja.

### **Sähkötyökalujen käyttö ja huolto**

- a) Älä pakota sähkötyökalujen käyttöä. Valitse sovelluksellesi sopiva sähkötyökalu. Oikea  
sähkötyökalu toimii paremmin nopeammassa, turvallisemmassa tahdissa.
- b) Älä käytä sähkötyökaluja, jos kytkin ei kytkeydy päälle tai pois päältä. Sähkötyökalut, joita ei  
voida ohjata kytkimillä, ovat vaarallisia ja ne on korjattava.
- c) Ennen kuin teet säätöjä, vaihdat lisävarusteita tai säilytät sähkötyökaluja, irrota virtalähde  
virtalähteestä ja / tai irrota akku sähkötyökalusta. Tämä suojatoimenpide vähentää  
sähkötyökalun vahingossa käynnistymisen riskiä.
- d) Pidä käyttämättömät sähkötyökalut lasten ulottumattomissa. Älä anna sähkötyökaluja,  
jotka eivät tunne sähkötyökaluja tai näitä ohjeita. Sähkötyökalut ovat erittäin vaarallisia  
kouluttamattomille käyttäjille.
- e) Huolla sähkötyökalut. Tarkista, että liikkuvat osat ovat kohdistettuina tai jumissa, että osat ovat  
riikki ja että on olemassa muita olosuhteita, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalun toimintaan.  
Korjaa sähkötyökalu ennen käyttöä, jos se on vaurioitunut. Väärin huolletut sähkötyökalut  
aiheuttavat monia onnettomuuksia.
- f) Pidä leikkuutyökalu terävänä ja puhtaana. Oikein huolletut terävät leikkausreunat tarttuvat  
todennäköisemmin ja ovat helpommin hallittavissa.
- g) Noudata näitä sähkötyökalujen, lisävarusteiden ja työkalujen käyttöohjeita ja muita, ottaen  
huomioon työolosuhteet ja suoritettavat työt. Sähkötyökalun käyttäminen odotettua erilaiseen  
toimintaan voi johtaa vaaratilanteeseen.

### **Palvelu**

- a) Käytä vain samoja varaosia pätevän huoltohenkilöstön huoltoon. Tämä varmistaa  
huoltotyökalun turvallisuuden.

## **REITTIN TURVALLISUUSVAROITUKSET**

- Pidä sähkötyökalua eristetyllä ottopinnalla, koska leikkuri saattaa joutua kosketukseen omien  
johtimiensa kanssa. Leikkaus "livenä" lanka voi altistua metalliosat sähkötyökalun "livenä" ja  
sähköiskuun.
- Kiinnitä ja tue työkappale tukevalla alustalla puristimella tai muulla käytännöllisellä  
menetelmällä. Jos pidät työkappaletta kädellä tai rungolla, siitä voi tulla epävakaa ja menetät  
hallinnan.

## **MUITA TURVALLISUUSOHJEITA ROUTER**

1. Kun leikkuutyökalu voi joutua kosketukseen piilotettujen linjojen kanssa, pidä työkalua  
eristetyntartuntapinnan läpi. Kosketus "aktiivisten" johtimien kanssa voi "aktiivisten" työkalun  
paljaan metalliosan ja lyödä käyttäjän.
2. Kiinnitä työkappale tukevalle alustalle puristimella tai muulla käytännöllisellä menetelmällä.  
Työn pitäminen kädellä tai vartaloa vasten voi tehdä siitä epävakaa ja johtaa hallinnan  
menettämiseen.
3. Käytä aina pölynaamaria.

4. Käytä suojalaseja ja kuulonsuojaimia.
5. Käytä pitkällä hiuksilla tiukkaa hiustenhoitoainetta. Työskentele vain tiukasti istuvilla vaatteilla.
6. Älä kosketa kaapelia, jos virtajohto on vaurioitunut tai katkaistu käytön aikana. Älä koskaan käytä konetta vaurioituneella kaapelilla.
7. Älä käytä konetta sateisissa tai kosteissa olosuhteissa.
8. Asenna kaapeli aina laitteen takaosasta pois päin. Huomaa käyttö hinauskaapelijärjestelmä router, suosittelemme, että kone aina käyttää RCD.
9. Kosketus johtojen kanssa voi aiheuttaa tulipalon ja sähköiskun. Kaasujohtoon vaurioituminen voi aiheuttaa räjähdyksen. Vesiputkien läpäisy voi aiheuttaa esinevahinkoja tai sähköiskun.
10. Pidä konetta aina kiinni molemmin käsin, kun käytät konetta.
11. Kiinnitä työkalu. Puristimella tai ruuvilla kiinnitetty työkalu on vahvempi kuin käsi.
12. Tarkista, että johdotustyökalut ovat kunnolla kiinni ennen niiden käyttöönottoa.
13. Älä koskaan kävele nauloilla tai ruuveilla ja muilla metalli esineillä.
14. Pidä kädet poissa pyörivästä leikkurista.
15. Työn suorittamisen jälkeen ohjaa kone takaisin ylempään lähtöasentoon ja sulje kone vetämällä kiristysvivusta.
16. Sammuta kone aina, odota, kunnes kone pysähtyy, ja laske sitten kone alas.
17. Suojaa työkalut iskuilta ja iskuilta.
18. Älä koskaan anna lasten käyttää konetta.
19. Älä käytä tylppä tai vaurioituneita router bits. Tylsä tai vaurioitunut router bits aiheuttaa lisääntynyttä kitkaa, voi tukkeutua ja johtaa epätasapainoon.
20. Sallitun nopeuden router bits on oltava vähintään yhtä suuri kuin suurin nopeus listattu sähkötyökalun. Lisävarusteet, jotka pyörivät sallittua etäisyyttä nopeammin, voidaan tuhota.
21. Älä koske poranterään käytön aikana tai sen jälkeen. Poranterä on käytön jälkeen liian kuuma koskettamaan paljain käsin.



**VAROITUS:** Jotkut voimakkaasta hionnasta, sahaamisesta, hionnasta, poraamisesta ja muista rakennustoimenpiteistä syntyvät pölyhiukkaset sisältävät kemikaaleja, joiden tiedetään aiheuttavan syöpää, syntymävaurioita tai muita lisääntymiselle haitallisia vaikutuksia.

Joitakin esimerkkejä näistä kemikaaleista ovat:

Lyijy lyijypohjaisissa maaleissa.

Kiteinen siika tiileissä, sementissä ja muissa muuraustuotteissa.

Arseeni ja kromi kemiallisesti käsitellyssä puussa

Näiden riskien riski riippuu siitä, kuinka usein teet tällaista työtä. Vähennä altistumista näille kemikaaleille;

Työskentely hyvin ilmastoidussa tilassa

Käytä hyväksyttyjä turvalaitteita, kuten pölynaamioita, jotka on erityisesti suunniteltu pienten hiukkasten täyttämiseen.

## TEKNISET TIEDOT

|                            |                          |
|----------------------------|--------------------------|
| Nimellisjännite            | 220-240V~50Hz            |
| Nimellisvoima              | 2100W                    |
| Nimellinen kuormitusnopeus | 11500 ~ 28000 / minuutti |
| Holkin koko                | 12mm                     |
| Suurin sukellussyvyys      | 50mm                     |
| Kaksinkertainen eristys    | □/II                     |
| Koneen paino               | 4.3Kg                    |

## MELU- JA TÄRINÄARVOT

|                                                    |                              |
|----------------------------------------------------|------------------------------|
| Tyypilliset A-painotetut melutasot Äänenpainetaso  | $L_{pA} = 90 \text{ dB(A)}$  |
| Tyypilliset A-painotetut melutasot Äänenvoimakkuus | $L_{wA} = 101 \text{ dB(A)}$ |
| $L_{pA} \& K_{wA}$                                 | 3.0dB(A)                     |

Käytä kuulosuojaimia, kun äänenpaine ylittää arvon 80dB(A)

## TÄRINÄTASOT

EN60745:n mukaiset kokonaistärinäarvot:

Tyypillinen painotettu tärinä

Tärinäpäästö  $a_h = 4.90 \text{ m/s}^2$

Epävarmuus  $K = 1.5 \text{ m/s}^2$

Ilmoitettua värähtelyn kokonaisarvoa voidaan käyttää työkalujen keskinäiseen vertailuun sekä altistuksen alustavaan arviointiin.

**VAROITUS:** Työkalun käytön todelliset tärinäarvot saattavat poiketa annetuista arvoista riippuen työkalun käyttötavoista seuraavien määritelmien muiden käyttötapojen perusteella:

Kuinka työkalua käytetään ja mitä materiaaleja lahataan tai porataan.

Onko työkalu hyvässä kunnossa ja hyvin huollettu

Käytetäänkö työkalussa oikeita lisävarustetia ja ovatko ne teräviä ja hyväkuntoisia.

Kahvojen otteen pitävyys, jos työkalussa

käytetään tärinää estäviä lisävarusteita.

Käytetäänkö työkalua asianmukaisesti ja näitä ohjeita noudattaen.

Tämä työkalu saattaa aiheuttaa käsien/ käsivarsien tärinäsyndrooman, jos laitetta ei käytetä oikein



**VAROITUS:** Altistustason arvioinnissa tulee tarkkuuden vuoksi ottaa huomioon todelliset käyttöolosuhteet, mukaan lukien aika, kun työkalu on kytketty pois päältä ja kun se käy joutokäynnillä. Tämä saattaa vähentää koko työajan yhteenlaskettua altistusaikaa huomattavasti.

Tärinälle altistumisriskin vähentäminen. Käytä AINA teräviä talttoja, poria ja teriä Huolla tätä työkalua ohjeiden mukaisesti ja pidä työkalu hyvin voideltuna (soveltuvissa kohdissa) Jos työkalua käytetään säännöllisesti, hanki tärinää estäviä lisävarusteita. Suunnittele työt siten, että paljon tärinää aiheuttavien töiden suorittaminen jakautuu usealle päivälle.

## LISÄVARUSTEET

|                       |      |   |
|-----------------------|------|---|
| Keskus pin            |      | 1 |
| Parallel-opas         |      | 1 |
| Malliopas (30mm&16mm) |      | 1 |
| Kirjuttaminen         |      | 1 |
| Holkki                | 12mm | 1 |
| Pölynpoistoputki      |      | 1 |

Suosittelomme ostamaan kaikki tarvikkeet samasta liikkeestä, josta hankit koneen. Käytä hyvälaatuisia merkkitarvikkeita. Valitse karkeus käsillä olevan työn mukaan. Katso tarkemmat tiedot kyseisen tarvikkeen pakkauksesta. Saat apua ja neuvoja myös myymälän henkilökunnalta.

## **KÄYTTÖOHJEET**



**HUOM:** Lue käyttöohjeet huolellisesti ennen työkalun käyttöä.

### **Mahdollinen käyttö**

Konetta käytetään urien, reunojen, profiilien ja pitkänomaisten reikien jyrsintään sekä profiilien jyrsintään puusta, muovista ja kevyistä rakennusmateriaaleista samalla kun se asetetaan oikein työkappaleeseen.

### **1. ASETA REITITIN MYLLY**

#### **Jyrsinleikkureiden valinta**

Prosessista ja sovelluksesta riippuen on saatavana useita reitittimien leikkureita, joiden malli ja laatu ovat erilaisia:

**Nopeasta teräksestä (HSS)** tehdyt höylät soveltuvat pehmeiden materiaalien, kuten G. Corkin ja muovin, työstöyn.

**Ydinleikkurit (HM)** ovat erityisen sopivia koviille ja hankaaville materiaaleille, kuten G. Puu ja alumiini.



**VAROITUS:** Käytä vain jyrsintätyökaluja, joiden avulla nopeudet vastaavat ainakin koneen enimmäisnopeutta ilman kuormaa. Akselin halkaisijan on oltava reitittimen tasolla sarakkeiden halkaisijan kanssa.

### **Aseta leikkuri (katso A)**

**Irrota virtajohto ennen kuin teet mitään töitä itse koneella. On suositeltavaa käyttää suojakäsineitä, kun asetat tai vaihdat reititintä.**

Pidä karan lukituspainiketta (14) painettuna. Käännä karaa tarvittaessa käsin, kunnes se lukittuu.

Paina vain karan lukituspainiketta lepäämällä. Aseta leikkuri. Reitittimen pohjakahva on asetettava vähintään 20 mm (kahvan pituus). Kiristä kiristysmutteri (13) jakoavaimella (19) (koko 22 mm). Vapauta karan lukituspainike.



**VAROITUS:** Älä kiristä holkkikiinnitysmutteria ilman jyrsintäterää.

**HUOM: 1. Älä yritä poistaa 12 mm: n holkkia holkkimutterista.**

**2. Käytä aina suojakäsineitä vaihdettaessa leikkuria. (KATSO B)**

### **2. UUTTAMISMOITTIMEN KOKOONPANO (Katso. C)**

Pölynimurin kytkemiseksi imuletkun kautta on pölysovitin (20) kiinnitettävä pohjalevyyn (10) ruuveilla ja muttereilla (25).



**VAROITUS:** Kun asennat uutosovitinta, varmista, että olet asentanut oikean paikan!

- Pölynpoistoa varten tyhjiöletku voidaan kytkeä suoraan pölynpoistosovittimeen.
- Puhdista pölysovitin (20) säännöllisesti varmistaaksesi pölyn optimaalisen poiston aina.
- Pölynimurin on oltava sopivaa prosessoitavalle materiaalille.
- Kuivaa pölynimurilla, varsinkin jos se on haitallista terveelle tai syöpää aiheuttavalle kuivalle pölylle.

### **3. PÄÄLLE JA POIS KYTKIMILLÄ a) LUKITAVA PAINIKE**

Käynnistä kone käyttämällä ensin lukituspainiketta (16) ja paina sitten virtapainiketta (18). Kytke kone pois päältä vapauttamalla virtakytkin (18).

**Turvallisuussyistä koneen virtakatkaisinta ei voida lukita, sen on oltava painettuna koko toiminnan ajan.**

#### **Esiasetettu nopeudelle**

Haluttu nopeus (saatavana myös ajon aikana) voidaan valita etukäteen säätöpyörän (17) avulla.

1 - 2 = alhainen nopeus

3 - 4 = keskimääräinen nopeus

5 - 6 = suuri nopeus

Vaadittava nopeus riippuu materiaalista ja se voidaan määrittää todellisilla testeillä.

Kun olet työskennellyt pitkään alhaisella nopeudella, anna koneen käydä noin 30 minuutin ajan sen jäähtyä. Aja enimmäisnopeudella 3 minuuttia ilman kuormaa.

## Nopea Taulukko

| Tarvikkeet  | Reitittimen bitti-Ø | Nopeus Tages |
|-------------|---------------------|--------------|
| Kovaa puuta | 4 – 10 mm           | 5–6          |
| (Kirja)     | 12–20 mm            | 3–4          |
|             | 22 – 40 mm          | 1–2          |
| Havupuu     | 4 – 10 mm           | 5–6          |
| (Pine)      | 12 – 20 mm          | 3–6          |
|             | 22 – 40 mm          | 1–3          |
| Lastulevyn  | 4 – 10 mm           | 3–6          |
|             | 12 – 20 mm          | 2–4          |
|             | 22 – 40 mm          | 1–3          |
| Muovi       | 4 – 15 mm           | 2–3          |
|             | 16 – 40 mm          | 1–2          |
| Alumiini    | 4 – 15 mm           | 1–2          |
|             | 16 – 40 mm          | 1            |

Kaaviossa esitetyt arvot ovat oletusarvoja. Vaadittava nopeus riippuu materiaalista ja käyttöolosuhteista, ja se voidaan määrittää todellisilla testeillä.

## Jatkuva elektroninen ohjaus ja pehmeä käynnistys

Jatkuva elektroninen ohjaus ylläpitää vakionopeutta kuormittamattomassa kuormassa ja suurimmissa käyttöolosuhteissa. Pehmeä käynnistys viivästyy kasvu moottorin nopeus vähentää moottorin "kick" tai vääntömömentin vaikutus parantaa kuljettajan mukavuutta ja turvallisuutta.

## 4. ASETTAMINEN SYVYYS-OF-LEIKATA

Leikkaustoimenpiteen mukaan leikkaussyvyys voidaan esiasettaa useissa vaiheissa.

 **VAROITUS:** Leikkaussyvyyttä voidaan säätää vain, kun reititin on kytketty pois päältä.

### Karkean syvyyden säätö (katso D)

Aseta höylä koneistettavaan työkappaleeseen. Aseta leikkaussyvyyden hienosäätö keskiasentoon hienosäätönupilla (1). Käännä tätä varten hienosäätönuppia, kunnes reitittimen takana oleva merkki (23) on kuvan osoittamassa linjassa. Käännä sitten asteikko (2) arvoon "0" (katso D). Aseta tornirajoitin (9) alimpaan asentoon, tornirajoitin on selvästi kiinni.

Vapauta lukitusruuvi (7), jotta syvyysrajoitin (6) voi liikkua vapaasti.

Kierrä kiristysvipua (3) myötöpäivään kääntääksesi ja laskemalla höylää hitaasti, kunnes höyläterä koskettaa työkappaleen pintaa. Käännä kiristysvipua vastapäivään höylää lukitaksesi paikalleen. Työnnä syvyysrajoitinta alaspäin, kunnes se koskettaa tornirajoitinta (9). Säädä syvyysrajoitin (6) haluttuun ohjaussyvyyteen ja kiristä peukalaruuvi (7). Vapauta kiristysvipu ja käynnistä reititin uudelleen.

Leikkuureunan karkea säätö tulee tarkistaa testileikkauksella ja korjata tarvittaessa.

### Säädä leikkaussyvyys

Testauksen jälkeen voit hienosäätää kääntämällä hienosäätönuppia (**1 asteikko = 0,1 mm / 1 kierto = 2,0 mm**). Suurin säätö on noin. +/- 8 mm **Esimerkki:** Liu'uta reitittimen tasoa uudelleen ylös ja mittaa insertti (ohjearvo = 10,0 mm; käypä arvo = 9,8 mm). Nosta höylää ja tukilevyä (11) niin, että höylä voi liukua vapaasti ja höyläterä ei kosketa työkappaletta. Laske höylää uudelleen, kunnes syvyysuutin on kosketuksissa porraspuskurin (9) kanssa.

Aseta sitten asteikko (2) arvoon "0".

Löysää peukalaruuvit.

Hienosäätimellä (1) leikkaussyvyys leikataan myötöpäivään 0,2 mm / 2 kiinnitysmerkeillä (= halutun arvon ja todellisen arvon välinen ero). Kiristä peukalaruuvit uudelleen.

Liu'uta höylä uudelleen ylöspäin ja suorita uusi testileikkaus leikkuuleveyden tarkistamiseksi.

Kun syvyys on asetettu, syvyyspysäkin indeksimerkkiä (26) ei tule muuttaa, jotta asetetut asetukset voidaan aina lukea asteikosta.

## 5. CANON-TOIMINNON KÄYTTÖ PYSÄYTYS

### a) Jaa leikkausprosessi useisiin vaiheisiin

Syvälle leikkaamiselle suositellaan useita leikkureita, joissa poistetaan vähemmän materiaalia kappaleelta. Leikkausprosessi voidaan jakaa useisiin vaiheisiin tornirajoitinta

käyttämällä. Aseta leikkuusvyvyys tornin pysähdykseen. Sitten korkeampia askelia voidaan käyttää kahdeksi viimeiseksi leikkaukseksi.

## **b) Aseta erilaiset leikkuusvyvyt**

Jos joudut käsittelemään useita erilaisia leikkausvyvyksiä, voit käyttää tornia myös esiasetusten tekemiseen.

## **6. VUORAUSSUUNTA (katso E, F)**

Höylän syöttöliike on aina käännettävä (hiominen) kohti höyläleikkurin pyörimissuuntaa.

Kun jyrsitään höylän pyörimissuuntaan (leikkaus), höylä voi irtoaa, mikä estää käyttäjän hallintaa.

## **7. REITITYS PROSESSI**

Sääda leikkureuna edellä kuvatulla tavalla.

Aseta höylä työkappaleeseen. Käännä kiristysvipua myötöpäivään ja laske höylää hitaasti, kunnes syvä pysäytin osuu tornin pysäyttimeen. Käännä kiristysvipua vastapäivään kiinnittääksesi höylä paikoilleen ja avaa sitten.

Leikkausohjelma tasaista ruokintaa varten. Kun olet suorittanut leikkaamisen, liu'uta höylää uudelleen ja katkaise virta.

## **8. LAATIKKO OPSITTELTUJEN KORVAJOHTOINEN (Katso G).**

Ohjainholkki (24) mahdollistaa kaavaimen ja kuvion kiertymisen työkappaleessa.

Aseta ohjainholkki pohjalevyn keskellä olevaan reikään ja kohdista nämä kaksi pohjaosan pohjassa olevaa reikää ohjausholkin upotettuihin reikiin. Kiinnitä ohjainholkki mukana toimitetulla mutterilla ja ruuvilla. (Katso G).

## **9. REITITYS PROSESSI (Katso H)**

 **VAROITUS:** Valitse leikkuri, jonka halkaisija on pienempi kuin ohjausholkin sisähalkaisija.

Kohdista reitin mallin ohjainholkkien kanssa. Käännä kiristysvipua myötöpäivään ja laske reitin hitaasti työkappaleeseen, kunnes säädetty leikkuusvyvyys saavutetaan.

Käytä pientä painetta ohjausholkkia pitkin, joka työntyy kohti höylää mallipohjaa pitkin.

**Huom:** Ohjainholkin ulkonemakorkeuden vuoksi mallin vähimmäispaksuuden on oltava 8 mm.

## **10. MYÖNTÄMINEN JA SEURAAVA KÄYTTÖ**

Muotoiluun tai muotoiluun sovelluksissa, joissa ei käytetä rinnakkaisia kiskoja, höylä on varustettava ohjaimella tai kuulalaakerilla. Höylää ohjataan sivusuunnassa työkappaleeseen ja höyläterän annetaan kiinnittyä, kunnes höylän höylä tai kuulalaakeri saavuttaa koneistettavan työkappaleen nurkan. Ohjaa höylää lähellä työkappaleen kulmaa molemmin käsin varmistaaksesi, että tuki on oikein paikoillaan. Liian suuri paine voi vahingoittaa työkappaleen reunoja.

## **11. TI PARALLINEN OPAS (lisävaruste - katso I, J)**

Rinnakkaisohjain (21) ja ohjaustanko (27) työnnetään pohjalevyyn (10) ja tarvittava kiristys suoritetaan siipipultteilla (12). Kone ohjataan rinnakkaisilla kiskoilla (21) tasaisella syöttö- ja sivupairalla työkappaleen reunaan pitkin.

## **12. UUTTAVIEN ADAPTERIEN KÄYTTÄMINEN PARALLINEN OPAS (Katso K, L)**

Kun konetta käytetään pystysuoralla pinnalla, pöly / hiukkaset on poistettava erillisin imusovittimen kautta rinnakkaiskiskoille (30). Asennaksesi poistosovitin rinnakkaiskiskolle, aseta ensin kieleke (a) ja kiinnitä sitten kaksi ensimmäistä kielekettä paikalleen. Asenna sitten reitittimeen yhdensuuntaiset kiskot ja uutosovittimet.

## **13. ROTTING ARCH -MUODOT (katso M, N, O)**

Reitinohjaimen kokoaminen ympyränmuotoiseksi ohjaimeksi (käyräohjaimeksi):

- Vapauta takaläppänpuppi (28) ja hienosäätönuppi (A), välikappale ja osoitin (B) ja poista osat ohjauskiskosta (C).
- Vapauta etupyörä ja ohjauspyörä (E) ja poista se ohjauspyörästä.
- Poista jousi (D) ohjaimesta.
- Vaihda hienosäätöohjain (F)

ohjaustankoon, jota kierretään 180 astetta normaaliasennosta siten, että pyöreä ohjainreikä osoittaa pois päin höylästä.

- Aseta ohjauskisko (C) höylälustaan. Maksimaalisen vakauden varmistamiseksi, että jokainen tanko kulkee molempien reikien läpi ja ulottuu höylälustan toiselle puolelle. Työnnä sauva höyläosaan riittävän pitkälle tukeakseen sitä jalustan alapuolelle.
- Kiristä lukitusruuvi (12) kiinnittäaksesi höylän tankoon. Kun ohjauskisko menee höylän säätöruuvien (12) sivulle, voidaan muodostaa suurin kaari.
- Merkitse työkappale halutun ympyrän keskelle.
- Löysää keskitapin (22) ruuvia, kiinnitä se sitten säätöohjaimen (F) keskiaukkoon ja kiristä sitten ruuvi käytettäväksi.
- Kohdista keskitappi työkappaleen halutun ympyrän merkinnän kanssa.
- Säädä tangon ja höylän sijainti tarvittavan halutun kaari- tai kaarisäteen saavuttamiseksi ja vedä sitten siipinuppia tiukasti.

#### **14. ROUTERN MILL**

Jätepuuta kaadettiin ennen jatkamista. Käytä vain terää, joka vastaa käytetyn poranterän kahvaa.

HSS (Nopea teräs) - korkkiin.

TCT (volframikarbidi) - kovapuun, pahvin, muovin tai alumiinin käyttöön.

Alla on lueteltu eniten käytetyt bitit.

## **HUOLTO**

**Använd oma TREND originaldelar och tillbehör.**

**Irrota pistoke pistorasiasta ennen kuin teet mitään säätöjä tai huoltoja.**

Kone ei vaadi voitelua eikä huoltoa.

Koneen sisällä ei ole käyttäjän huollettavia osia.

Älä käytä vettä tai kemiallisia puhdistusaineita koneen puhdistukseen. Pyyhi puhtaaksi kuivalla liinalla. Säilytä kone kuivassa paikassa.

Pidä moottorin tuuletusaukot puhtaina. Pidä kytkimet ja säätimet pölyttöminä.

Tuuletusaukoista näkyvä kipinäointi on

normaalia eikä vahingoita konetta.

Jos virtajohto on vahingoittunut, se on sähköiskun välttämiseksi jätettävä valmistajan, valtuutetun huoltoedustajan tai vastaavan pätevän sähkötekniikan vaihdettavaksi.

## **YMPÄRISTÖN SUOJELU**



### **Raaka-aineiden kierrätys, ei jätteenä.**

Lisälaitteet ja pakkaukset on luokiteltava ympäristöystävälliseen kierrätykseen.



Kerätty erikseen.

Tätä tuotetta ei saa hävittää tavallisen talousjätteen mukana.

### **Kotikäyttäjä**

Uusia tuotteita ostaessaan paikalliset määräykset voivat määrätä sähkötuotteiden erillisen keräyksen kotitalouksista, kunnallisista kaatopaikoista tai vähittäiskauppiaista.

Soita TREND-asiakaspalveluun saadaksesi neuvoja ei-toivottujen sähkötuotteiden hävittämisestä ympäristöystävällisellä tavalla tai käy osoitteessa [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com).

### **Liiketoiminnan käyttäjä**

Soita TREND-asiakaspalveluun käsitelläksesi ei-toivottuja sähköisiä TREND-tuotteita.

## **TAKUU**

Tämä laite toimitetaan tehdastakuun yhteydessä vastaavan takuukortin ehdoin.

Ota yhteys TRENG-asiakaspalveluun tai tarkistamme täyteimmän paikannuslaitteen osoitteessa [www.trend-uk.com](http://www.trend-uk.com), jos haluat löytää lähimmän TREND-huoltoedustajan sijainnin.





MANU/T7 V1.0



RECYCLABLE

Trend Machinery & Cutting Tools Ltd,  
Unit 6 Odhams Trading Estate,  
St. Albans Road, Watford,  
Herts, WD24 7TR  
United Kingdom

©Copyright Trend 2019. No part of this publication may be reproduced, stored or transmitted in any form without prior permission.  
Our policy of continuous improvement means that specifications may change without notice. Trend Routing Technologies Inc.  
cannot be held liable for any material rendered unusable or any form of consequential loss. E&OE  
© All trademarks acknowledged.